## PUBLICATIONS DU SÉNAT

## SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980 du 9 octobre 1979 au 13 octobre 1980

## TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N"	Pages	Pages
A				
Adriaensens, sénateur provincial d'Anvers				
Budget des Travaux publics; Ajustement du budget des Travaux publics de l'année 1979 Inondations à Ruisbroek et Willebroek Construction d'un barrage-tempête sur l'Escaut Indemnisation des victimes Travaux de modernisation du canal maritime de Willebroek Travaux de modernisation à la route nationale 177 Brussel-Boom-Antwerpen Travaux à la route nationale 107			677 677 677-678 678 678 678	1653-1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654-1655
Akkermans, sénateur de l'arrondissement d'Anvers, Secrétaire d'Etat aux Affaires flamandes, adjoint au Ministre des Affaires flamandes (jusqu'au 18 mai 1980), Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande, adjoint au Ministre de la Communauté flamande (depuis le 18 mai 1980)				
Application des sanctions prévues au chapitre III du Titre IV de la loi du-29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par la loi du 22 décembre 1970 (Interpellation de M. Verbist)  Plan de secteur Roeselare-Tielt (Question orale de M. Van Ooteghem)  Situation dans laquelle se trouve l'entreprise Marie-Thumas, le transfert de «La Mo-			63 99	165-166 258
derne » de Kluisbergen vers la Wallonie et la fin de la reconnaissance de l'arrondissement d'Audenarde-Renaix comme zone de développement national (Interpellation de M. De Rouck)  Modification apportée au tracé d'une ligne à haute tension sur le territoire de la commune d'Aartselaar (Question orale de M. Egelmeers)  Attitude inadmissible de la commune d'Erps-Kwerps en matière de taxe rémunératoire de voirie, imposée aux acquéreurs d'une parcelle sise au « Zonnewoud » et son attitude bienveillante à l'égard des lotisseurs (Interpellation de M. Vandezande)  Voir: M. Gramme			758-759 839	1868-1869 2082
André, sénateur coopté				
Modification de l'article 104 de la loi provinciale	11.667	220.1		
Proposition de loi Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Rapport Maria de la	11667 11795	329-1 434-2	002	2101
Matières personnalisables. — Nouvelle formulation de l'article 5 Pouvoirs implicites. — Compétences des communautés et des régions Politique foncière Politique familiale Equipollence des normes Cour d'arbitrage Réforme du Sénat Nouvelle répartition des compétences entre la Chambre et le Sénat Composition des conseils			882 882 882 882 882 882 882 882 882 882	2191 2191-2192 2192 2192 2192 2192 2192-2193 2193

	DOC	UMENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N"	Pages	Pages
André (suite)				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles (suite) Discussion des articles Art. 5				
Sur l'appel à l'article 88 de la Constitution par M. S. Moureaux. — Absence du Ministre de la Communauté française Art. 5, § 1, II Art. 5, § 3 det 5 (nouveau)	*		913, 914 918 921 925-926	2308-2309 2327 2341-2342 2356-2357
Art. 6, § 1, I Sur la méthode de travail lors des votes sur les amendements Art. 29 Justification de vote			929 957 973	2374 2504 2630
Demande le report à huitaine de la discussion du budget des Affaires régionales bruxel- loises ainsi que du vote des trois budgets régionaux Sur la suggestion de M. De Bondt d'entamer dès le lendemain matin la discussion de la			16	31
communication gouvernementale Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Revalorisation du travail parlementaire Réforme de la sécurité sociale			28-29 29	59 59
Disparités dans le domaine de l'enseignement Application de la loi réprimant les milices privées Sur l'envoi d'une lettre du bureau du Sénat au ministre responsable du dépôt tardif des			29 29	59-60 60
budgets Modification de l'article 43, alinéa 2 du Règlement du Sénat; Modification de l'article 80, alinéa premier du Règlement du Sénat; Modification de certains articles du Règlement du Sénat			78 91-92	236-237
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique; Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;				
Mesures urgentes de gestion budgétaire Sur la réalisation de la deuxième phase de la réforme de l'Etat et sur l'aspect politique du budget des Voies et Moyens Sur les modifications au Règlement permettant au Sénat de poursuivre ses travaux			147	368
quelle que soit la situation gouvernementale  Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980			161	417
Réforme de l'Etat Création d'un Institut d'expertise vétérinaire Discussion des articles			175-176	444-445
Discussion en seconde lecture des articles amendés Election d'un sénateur coopté en remplacement de feu M. Robert Vandekerckhove Sur les décisions prises en commission du Travail parlementaire et modifiées après			227 270	633 725, 726, 731
l'établissement de l'ordre du jour Loi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles			248	675
Art. 3 Sur le rappel au Règlement du Sénat de M. Gijs (Art. 25, § 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre			402-403	1042 1061, 1062
Demande une suspension de séance Demande de renseignements concernant la procédure de vote Art. 28 (Demande l'application stricte du Règlement du Sénat concernant le temps de parole)			463 472	1063 1156 1174
Art. 28 Art. 29 Art. 5 en seconde lecture			479 504, 528	1187, 1188 1237, 1240, 1286
Approuve la déclaration faite par le Premier Ministre concernant les garanties pour les Flamands de Bruxelles et concernant le fait que le prochain Parlement sera Constituant Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du			610	1446-1447
projet. — Demande une suspension de séance Propose de reporter les travaux au lendemain 3 avril Déclaration du Gouvernement			615 615	1456 1456
Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu- sement l'article 22 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Déclaration du Gouvernement Participation du P.S.C. à la constitution d'un gouvernement			626 628	1533
Politique fiscale Réforme de l'Etat Problème de Bruxelles Réforme du Sénat			628 628-629 629 629 629	1538-1539 1539 1539 1539 1539
bur la demande d'ajournement du débat par M. S. Moureaux sur base de l'article 25, 2° du Règlement du Sénat pour que puisse être communiquée la réponse du Gouvernement à la question posée par le P.S.C. relative aux activités exercées en dehors du territoire d'une communauté (Champ d'application du § 4bis de l'article 59bis de la				
Constitution)  Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;			812	2009
Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>et</sup> , 5 et 8 de la Constitution  Application des matières personnalisables sur le territoire de Bruxelles  Sur la proposition de suppression de la notion d'organisation			824	2047-2048
(Discussion de l'amendement de M. S. Moureaux. — Doc. nº 100-34 - Amende-, ment B — Amendement subsidiaire) Révision de l'article 108 de la Constitution			827	2054
Organisation des procédures de la tutelle. — Pouvoir normatif Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108			831, 832 831	2062-2063, 2065 2063

	DOCU	ANNALES		
	R. A N'		COMPTE RENDU ANALYTIQUE Pages	Pages
* * *				
ndré (suite)				
éclare que son groupe estime devoir achever ses travaux avant les vacances parlemen- taires			870	2164
rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Exécution de l'article 107 <i>quater</i> de la Constitution Réorganisation de l'Etat central et renforcement de son autorité Sort futur de Bruxelles Avenir de la Wallonie			1039 1039-1040 1040 1040	2877-2878 2878 2878 2878 2878
nselme, Secrétaire d'Etat aux Affaires wallonnes et adjoint au Ministre des Affaires wallonnes (jusqu'au 18 mai 1980)				
udget des Affaires régionales wallonnes;				
justement du budget des Affaires régionales wallonnes de l'année 1978 Régionalisation des organismes nationaux du logement			18	36-37
В				
ailly, sénateur de l'arrondissement de Liège			-	
ctroi et paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur			ni.	2004
public			844	2096
		Ì		5
ascour, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles			,	
omplément à l'article 46 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe			-1	
Proposition de loi ension anticipée des travailleurs salariés ou appointés	11588	265-1		
Proposition de loi ppression de certaines catégories du précompte immobilier	11692	346-1		
Proposition de loi econnaissance aux parlementaires du droit de consulter les documents détenus par les services publics	11792	430-1		
Proposition de loi	11824	458-1		
asecq, sénateur de l'arrondissement de Nivelles				
lodification de la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie nationale				
Rapport	11457 11534	139-2 205-2		
Rapport lodification du statut de l'Institut national de Crédit agricole Rapport	11534	203-2		
lesures urgentes de gestion budgétaire Rapport (Articles 1, 2 et 3)	11660	326-5		
Iodification de la loi du 28 décembre 1967 relative à l'octroi d'un salaire différé dans l'agriculture et l'horticulture Proposition de loi	11712	368-1		
udget des Voies et Moyens; udget de la Dette publique;		300 1		
justement du budget de la Dette publique de l'année 1979; lesures urgentes de gestion budgétaire			er 1100000	
Politique monétaire Lutte contre la fraude fiscale Evolution des dépenses engendrées par le chômage Modification du financement de la sécurité sociale Revendications du corps médical, des dentistes et des pharmaciens			142 142 142-143 143 143	357-358 358 358-359 359 359
Hausse du loyer de l'argent Impôt sur les grosses fortunes Prorogation temporaire de la loi sur les loyers			143 143 143	359 359 359
udget des Finances; justement du budget des Finances de l'année 1979				
Révision de la péréquation cadastrale Revenus cadastraux des habitations sociales			316 316	844-845 845
Fraude fiscale Augmentation du coût du crédit			316 317 317	845-846 846 846-847
Soutien du franc Dette publique udget de l'Agriculture;			317 317, 320	847, 854
aager de l'Agriculture; justement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Considérations sur le budget			725	1784
Recrutement d'ingénieurs agronomes			725	1784

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES	
	R. A	Nº	Pages	Pages	
Basecq (suite)					
Budget de l'Agriculture; Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 (suite) Relèvement des prix agricoles Ventilation par région des interventions de l'Etat Secteur betteravier Excédents laitiers. — Taxe de coresponsabilité Taxation à l'importation des matières grasses Limitations des importations de viande bovine Structures agricoles Amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits agricoles. — Aide du F.E.O.G.A. Aides particulières complémentaires			725 725 725, 726 725 725-726 726 726 726	1784-1785 1785 1785, 1788 1785-1786 1786 1786 1786 1786-1787	
Modifications fiscales Compensation en faveur des agriculteurs Révision de la loi sur le bail à ferme Représentation de l'agriculture Cotisation aux syndicats betteraviers Budget des Affaires économiques;			726 726 726 726 726 726	1788 1788 1788 1788 1788	
Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Crise économique Investissements étrangers en Belgique Majoration des prix des produits pétroliers Energie de remplacement Difficultés structurelles dans le secteur du textile Faillite de la filature Van Hoegaarden-Bonen à Céroux-Mousty Difficultés structurelles dans le secteur de la sidérurgie Reconnaissance des cantons de l'est du Brabant wallon comme zone de développe-			750 750 750 750 750-751 750-751 751	1847 1847 1847-1848 1848 1848 1848 1848	
ment C.E.E. Fonctionnement du Fonds de rénovation industrielle Propositions budgétaires 1979-1980			751 751	1848 1849	
Volet fiscal Portée de la loi relative aux propositions budgétaires Disparition de la croissance économique Augmentation des taux d'intérêt Réductions fiscales Mesures prises en faveur des entreprises Mesures prises en faveur des particuliers Atténuation de l'incidence fiscale de la péréquation cadastrale Indexation des barèmes fiscaux Imposition séparée (décumul) et imposition fractionnée (splitting) des revenus			997 997 997 997 997 998 998 998	2690 2690 2690 2691 2691 2691 2691 2691	
professionnels Glissement des impôts directs vers les impôts indirects Lutte contre la fraude fiscale			998 998 998	2691 2691 2691-2692	
Bataille, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme					
Détention et importation d'animaux sauvages vivants Proposition de loi	11597	297-1			
Médicaments vétérinaires Proposition de loi Création d'un Institut d'expertise vétérinaire	11624	298-1			
Amendements Amendements Amendement Discussion des articles	11217	331-4 331-5 331-12	223, 225	620, 621,	
nstauration d'une taxe sur les huiles végétales				625-626	
Proposition de loi Modification de l'article 77 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée Proposition de loi Jilisation de substances à action anabolisante destinées à stimuler la productivité des animaux destinés à la consommation humaine	11671 11752	333-1 404-1			
Proposition de loi Sudget des Affaires régionales wallonnes Discussion des articles	11811	444-1	19	38	
Modalités d'application des 38 heures par semaine dans les services publics  Question orale			75	201	
judget des Classes moyennes; justement du budget des Classes moyennes de l'année 1979 Simplification des formalités administratives des P.M.E. Problème de la main-d'œuvre Contrat d'apprentissage Evolution en matière d'emplois Promotion de la formation professionnelle des classes moyennes Imposition des classes moyennes			717 717 717 717 717 717	1765 1765 1765-1766 1766 1766	
Statut social des indépendants udget de l'Agriculture; justement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Recherche dans le secteur animal Lutte contre les maladies du bétail			717 717 729 729	1766 1766 1795 1795-1796	
Malaise agricole Prix agricoles Exode rural Réorganisation de l'agriculture en équilibrant la recherche scientifique			729 729 729 729 729	1796 1796 1796 1796-1797	

6 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980	)	T	T
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	Nº	Pages	Pages
Bertrand (suite)				
Rôle de la gendarmerie à Fouron, qui a converti, le 5 janvier 1980, une manifestation interdite en réunion privée et les sanctions intervenues pour ce détournement de la loi par ceux qui doivent l'appliquer			224 227	
Interpellation  Loi spéciale des Régions et des Communautés			236, 237	652-654, 655-656
Caractère provisoire de la seconde phase de la Réforme de l'Etat Pouvoir législatif régional Exécutif régional			341 341 341	907-908 908 908
Statut de la région bruxelloise Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Jorissen (Art. 25, § 2). — Ajournement du débat sur le projet de loi suite à l'interview de M. Tindemans, accordée à l'hebdomadaire « The Bulletin », relative à une participation libérale au gouverne-			341	908
ment Ne puit se rallier à la proposition de se réunir le lendemain samedi 22 mars vu qu'un congrès de son parti est prévu à cette date			372	978 996
Discussion des articles  Sur le rappel au Règlement du Sénat de M. Gijs (Art. 25, § 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. —  Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot «successive-			3//	376
ment »  Demande par motion d'ordre comment le gouvernement peut justifier son atti- tude vis-à-vis des membres de la majorité qui ont votés contre l'article 5 et			413	1061
fait référence à des précédents du R.W. et du F.D.F. Art. 20 Sur le rythme de travail imposé Sur l'allocution du Premier Ministre à la radio et la télévision au cours de laquelle			432 454 462	1102 1142 1154-1155
il affirme que le prochain Parlement sera constituant et promet des garanties pour les Flamands de Bruxelles Article 5 en seconde lecture Sur la proposition de M. André de reporter les travaux au lendemain 3 avril Déclaration du Gouvernement			547 609 615	1318 1445 1457
Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu- sement l'article 22 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Taux de politisation de la population			626 627	1534 1534-1535
Considérations sur la « réussite » de M. Martens Insuffisance des pouvoirs octroyés à la région wallonne Eau Forêts	5		627 627 627 627 627	1535 1535 1535 1535
Statut de Bruxelles Financement des communautés et des régions Composition du gouvernement Révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase			627 627 627	1535-1536 1536 1536
de l'adjectif «culturelles» Climat qui régnait lors de la dernière révision constitutionnelle de 1970 et climat actuel Vision flamande de la réforme de l'Etat			777 777	1915-1916 1916
Compétences des régions Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application.  Révision de l'article 59 his 55 18 5 et 8 de la Constitution			777	1916
Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat Déplore la relative carence de l'exécutif régional wallon étant donné l'urgence de la			820	2040-2041
question déposée, relative à la pollution grave de la Meuse Pollution de la Meuse à Liège			837	2078
Question orale  Renouvelle les objections faites en commission du Travail parlementaire sur l'inaccepta- bilité de l'ordre des travaux proposé mais certifie néanmoins la présence de son			865	2148
groupe jusqu'au bout des travaux  Rappel au Règlement du Sénat (Article 25). — S'insurge contre le fait que le rapport sur le projet 434 n'a pas été distribué de manière identique à tous les membres du Sénat dans le délai imparti par le règlement (Article 56, alinéa 3) et demande l'ajournement			869	2162
du débat Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles		81	875	2175, 2176
Considérations générales sur la réforme institutionnelle Circonstances de travail inacceptables Sort de Bruxelles Moyens financiers des régions			882 882 882 882	2193 2193-2194 2194 2194
Fixation des zones de développement Evolution des esprits en Belgique Discussion des articles			882 882	2195 2195
Sur la méthode de travail lors de la discussion des articles Art. 4, 13°			899	2249
Question préalable en vertu de l'article 25, 1° du Règlement du Sénat. — Absence du Ministre de la Communauté française Art. 5			911	2301
Requiert la présence du Ministre de la Communauté française sur base de l'article 88 de la Constitution  Opposition du groupe FDF-RW à la réunion de la Commission des Réformes institutionnelles le samedi			914	2309 2866
Boey, sénateur de l'arrondissement d'Anvers, troisième Vice-Président du Sénat			1036	2000
Réélu troisième vice-président du Sénat Approbation de la Convention consulaire entre la Belgique et la Bulgarie et échange de			2	6
lettres Rapport	11540	218-2		

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Bonmariage (suite)				
Révision par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>cr</sup> , 5 et 8 (suite)				
Amendements  Exercice du pouvoir exécutif des communautés Compétence des exécutifs et des conseils de communauté Communautarisation des matières personnalisables Camp d'application des décrets pris dans les matières personnalisables Financement des matières personnalisables Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat Sort des institutions traitant des matières personnalisables et situées en dehors du territoire d'une communauté	11289 11290	100-42	811 811 811 811 811 821	2007-2008 2008 2008 2008 2008 2008 2041
(Discussion de son amendement. — Doc. nº 100-42) Révision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1 <sup>e</sup> , 5 et 8 Projet de texte d'un article 135 nouveau			828	2056
Amendement Loi spéciale des Régions et des Communautés	11290	100-48		
Amendements Composition de la commission chargée de l'examen du projet Rythme de travail de la commission Discussion des articles	11584	261-4	373-374 374	982-983 983
Art. 29 Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles			499, 534	1230, 1294, 1295
Amendements	11795	434-3		*
Amendements Amendements Amendements Amendements	,	434-5 434-6 434-7 434-10		
Amendement Amendements		434-14 434-15		
Amendements Amendements		434-19 434-37		
Amendement		434-44		
Amendements Amendement		434-45 434-51		
Amendements Amendements		434-52 434-53	`	
Modification implicite de l'article 107 quater Droits des francophones qui habitent dans la périphérie bruxelloise ou le long de la			896	2237-2238
frontière linguistique Fourons Circonstances de travail inacceptables			896 896 896	2238 2238 2238
Financement des régions et des communautés Avis du Conseil d'Etat Discussion des articles			896 896	2238 2238
Art. 1 Art. 2			900, 901 901, 903	2252, 2255-2256 2260-2261,
Art. 3 bis (nouveau) Art. 4		×	905 906	2265, 2266 2279 2281-2282
Art. 4, 2º Art. 4, 5º			907 907	2284 2288
Art. 4, 17º Art. 5			911 916	2303 2318
Art. 5, §§ 4 et 5			926	2358
Art. 6, § 1, III Art. 8			931 945	2393 2451
Art. 16 Art. 27			950 956	2471 2494-2495
Art. 76  Modification du texte de l'article 80 du Règlement du Sénat pour le mettre en concordance avec la décision de l'assemblée du 8 juin 1954 (Représentation des groupes à la Commission de la Révision de la Constitution)			966	2585
Proposition Interdiction aux Flamands, par le Conseil communal de Fouron, d'organiser le 18 fé-	11804	439-1		
vrier 1980 leurs cortèges carnavalesques annuels Déclaration du Gouvernement Question préalable			308	827-828
Demande d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement Demande un vote par appel nominal			626 626	1534 1534
Climat qui régnait lors de la présentation de la déclaration gouvernementale Destin de la région de Wallonie et de Bruxelles			645 645-646	1574-1575 1575
Déclaration de l'exécutif français relative aux habitants des communes à statut lin- guistique spécial Révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase			646	1575
de l'adjectif « culturelles » Conformité du nouveau texte de la réforme de l'Etat à la Constitution Distorsion des articles 26 bis et 59 bis Suppression du terme « culturelles » Motivation de l'attitude de son groupe vissà-vis de l'article 3 ter de la Constitution			782 782-783 783 793	1931 1931-1932 1932 1960
Révision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes Force de loi accordée aux normes édictées par les organes régionaux			797	1973
Application de l'article 107 <i>quater</i> Discussion de l'amendement (Doc. nº 100-31) Discussion de l'amendement de M. Storme (Doc. nº 100-37)			797 800 800	1973 1980 1981

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Bonmariage (suite)				
Révision de l'article 108 de la Constitution  Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108			831	2063-2064
Organisation des procédures de la tutelle. — Pouvoir normatif  Passage du dernier accord gouvernemental qui a trait aux communes à statut linguistique spécial qui comptent une présence francophone importante, voire majoritaire			831	2064
Rappel au Règlement du Sénat (Article 25). — Demande l'ajournement du débat sur le projet 434 vu que le rapport n'a pas été distribué dans le délai imparti par le Règle-			881	2190
ment rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Critique de la forme du projet			1040	2880
Différences entre la situation faite à la Flandre et celle faite à la Wallonie Discussion des articles Titre I <sup>er</sup>			1040-1041	2880-2881
Art. 5 Art. 12			1047 1052	2906 2926
Bril, sénateur provincial de Flandre occidentale				
/érification de ses pouvoirs. — Prête serment			331	884
		٠		
Bruart, sénateur coopté				
/alidation de ses pouvoirs. — Prête serment en français Sudget de la Défense nationale;			165	427
Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)			298	796-797
Propos alarmistes de généraux à la retraite Contrôle budgétaire Vétusté et déficiences techniques du bureau de la R.T.T. de La Louvière		8	298	797
Interpellation Déclaration du Gouvernement Politique fiscale			323, 324 657	865-866, 86 1605
Dividendes distribués dans le secteur des charbonnages Lutte contre la fraude fiscale Octroi du droit de vote aux immigrés			657 657 657	1605-1606 1606 1606
Demande la parole pour un fait personnel sur l'usage d'une certaine terminologie Fait personnel		10	898	2245
Propositions budgétaires 1979-1980  Volet économique  Monopole accordé à la S.A. Distrigaz			1017	2802
Problèmes de la sidérurgie Crise dans le secteur du textile			1018 1018	2802 2802-2803
Bury, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, Secrétaire du Sénat				
Réélu secrétaire du Sénat			2	6
Complément à l'article 13 de l'A.R. du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pension de retraite et de veuve	,			
Proposition de loi	11643	310-1		
Busicau, sénateur provincial de Hainaut				
Complément à l'article 13 de l'A.R. du 28 mai 1958 portant statut du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pension de re-				
traite et de veuve Proposition de loi Iniformisation des traitements des bourgmestres et échevins	11643	310-1		
Proposition de loi ixation et répartition de la taxe industrielle perçue par les communes	11644	311-1		
Proposition de loi Octroi du bénéfice du sursis militaire aux étudiants d'écoles industrielles supérieures Proposition de loi	11642 11641	312-1 313-1		
Application de l'article 15 de la Déclaration Universelle des droits de l'homme (Droit à une nationalité)			9	18
Sur la prise en considération Application des lois de 1934 et de 1936 sur les milices privées Modification de l'article 12, § 1 <sup>et</sup> , 5° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962			31	66
Sur la proposition de renvoi en commission			75	200

Art. 28

1168-1169, 1170 1175, 1180-1181 1203, 1215, 1218, 1219, 1221, 1223, 1236, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1254-1257,

1258, 1276-1277

1746

Médecine préventive

Mortalité infantile

Déficit des hôpitaux publics. — Gestion par les C.P.A.S.

Prix des médicaments. — Problème des ristournes

12 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	T	JMENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Califice (suite)				
Budget de la Santé publique et de la Famille; Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 (suite) Reprise des officines Publicité des denrées alimentaires Financement des C.P.A.S. Prélèvement et transplantation d'organes et de tissus Abattages par des particuliers Utilisation des hormones dans l'engraissement du bétail Distribution de médicaments vétérinaires Situation du Centre William Lennox pour traitement d'épileptiques à Ottignies Reconversion des lits réservés aux soins aigus Statut du médecin hospitalier Soins aux personnes âgées Adaptation de la loi sur les C.P.A.S. Réouverture des délais pour l'obtention du bénéfice des statuts de reconnaissance nationale Problème des aliments biologiques Etiquetage des denrées alimentaires Traitement des déchets Estimation du projet de modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut Construction de centrales nucléaires à Chooz Abandon de déchets dans la nature Politique de l'eau Protection des eaux de surface Elimination des déchets toxiques Diminution des déchets radioactifs à Mol (Question orale de M. De Seranno) Entreposage de déchets radioactifs à Zeebrugge (Question orale de Mme Maes-Vanrobaeys) Dépôts de déchets chimiques en Belgique (Interpellation de Mme Mayence-Goossens) Nuisances causées par la triperie Van Damme à Oudegem (Termonde) (Question orale de M. Pecters)	,		711 711 711 711 711 711 711 711 711 711	1746 1747 1747 1747 1747 1747 1747 1747
Discussion des articles Art. 5 Art. 5, § 1, I Art. 5, § 1, II			916-917 918, 919, 920 920, 921, 922	2319-2320-2321 2326, 1331, 2333 2334, 2336, 2337 2338, 2339, 2340 2345 2353, 2354
Art. 5, § 4 en 5 (nouveau)  Rejets de tritium par les centrales nucléaires (Question orale de M. Radoux)  Propositions budgétaires 1979-1980  Volet Santé publique et Famille Politique hospitalière et régionalisation Absence de programmation hospitalière à Bruxelles Création de l'organe de concertation pour la politique de la santé à Bruxelles Limitation du nombre des futurs médecins Utilisation de l'appareillage médical lourd Discussion des articles Art. 204 Art. 205 Art. 209			927 1028 1030 1030 1030 1031 1031 1031 1031	2846 2846 2846 2846 2846 2846 2846 2847 2847 2848 2847
Autorisation aux travailleurs pensionnés d'exercer une activité professionnelle limitée (Question orale de Mme Mayence-Goossens)  Voir: M. Gramme  Application de la législation de sécurité sociale aux titulaires d'une licence de coureur professionnel (Question orale de M. Decoster)  Voir: M. Gramme			>	
Canipel, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo				
Modification de l'article premier de la loi du 2 juin 1856 sur les recensements généraux et les registres de population Rapport Mesures urgentes de gestion budgétaire Discussion des articles	11586	263-2	148	375
Capoen, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres  Loi spéciale des Régions et des Communautés  Amendements  Amendements  Amendements  Amendement	11584	261-14 261-28 261-29		

Capoen (suite)  Loi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Amendement Amendement Amendement Effets du verrou constitutionnel de 1970-1971 Ecole néerlandophone à Comines Régionalisation à trois Front flamand du 7 mars 1979 Différentes phases de la régionalisation Dissensions internes du C.V.P. Intérêts flamands Discussion des articles Art. 29	DOCU.  R. A  11584	261-33 261-38 261-42	COMPTE RENDU ANALYTIQUE Pages	ANNALES Pages
Loi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Amendement Amendement Amendement Effets du verrou constitutionnel de 1970-1971 Ecole néerlandophone à Comines Régionalisation à trois Front flamand du 7 mars 1979 Différentes phases de la régionalisation Dissensions internes du C.V.P. Intérêts flamands Discussion des articles		261-33 261-38		Pages
Loi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Amendement Amendement Amendement Effets du verrou constitutionnel de 1970-1971 Ecole néerlandophone à Comines Régionalisation à trois Front flamand du 7 mars 1979 Différentes phases de la régionalisation Dissensions internes du C.V.P. Intérêts flamands Discussion des articles	11584	261-38		
Amendement Amendement Amendement Effets du verrou constitutionnel de 1970-1971 Ecole néerlandophone à Comines Régionalisation à trois Front flamand du 7 mars 1979 Différentes phases de la régionalisation Dissensions internes du C.V.P. Intérêts flamands Discussion des articles	11584	261-38		1
Ecole néerlandophone à Comines Régionalisation à trois Front flamand du 7 mars 1979 Différentes phases de la régionalisation Dissensions internes du C.V.P. Intérêts flamands Discussion des articles		-01	2/0	
			368 368 368 368-369 369 369	970 970-971 971 971 971-972 972
			483-484, 495, 499, 501, 507, 509	1197-1198, 1221 1229-1230, 1233 1245, 1248, 1249
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements Amendements Discussion des articles	11795	434-13 434-28		, ,
Art. 6 Art. 6, § 1, I Art. 6, § 1, III Art. 6, § 1, IV			927 929 930-931 932	2366-2367 2371-2372, 2377 2386, 2393 2394
Demande le développement des interpellations en dehors du débat sur la communication gouvernementale  Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979			13	25
Création d'une école néerlandophone à Comines. — Campagne d'intimidation Attitude brutale de la gendarmerie de Comines			36	77-79
Question orale  Malaise agricole  Iniquité des propositions de prix agricoles présentées par la commission européenne			62 80, 82	163 212, 216
pour la campagne 1980-1981 et corrections radicales à y apporter Déclaration du Gouvernement			239	661
Nouvelle politique industrielle			656-657 657, 659	1604-1605 1605, 1611
Budget de la Santé publique et de la Famille; Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Politique de l'environnement Traitement des déchets Protection des eaux de surface Protection des nappes d'eau souterraines			707 707 707 707	1736, 1737 1736 1736-1737 1737
Produits biologiques Utilisation de poèles au bois Estimation du projet de modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut			707 707 707	1737 1737 1737
Budget des Classes moyennes; Ajustement du budget des Classes moyennes de l'année 1979 Rôle des P.M.E.			716	1764, 1765
Simplification des formalités administratives des P.M.E. Encadrement des indépendants Statut social des indépendants et des agriculteurs Situation financière Rapport des classes moyennes			716 716 716 716 716 716	1764 1764-1765 1765 1765 1765
Budget de l'Agriculture; Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Crise dans le secteur de l'agriculture et de l'horticulture Globalisation de la sécurité sociale Revenus agricoles. — Loi de parité			728 728 728	1792 1792 1792
Relèvement des prix agricoles Excédents agricoles Excédents agricoles Amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits			728 728 728 728	1792 1792 1792 1792-1793
Budget des Affaires économiques; Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979			728	1793
Contrats conclus avec l'Algérie pour la livraison de gaz naturel Rendement du méthanier Plan de nationalisation du secteur sidérurgique Nouvelle politique industrielle Micro-électronique dans le secteur tertiaire			752, 754 752 752 752 752 752	1851, 1857 1851 1851-1852 1852 1852
Déclaration faite par un membre du Gouvernement au sujet de la création d'une école néerlandophone à Comines  Ouestion orale			837	2078
Création d'une école néerlandophone à Comines Question orale Budget de l'Intérieur;			838	2080
Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Création d'une école néerlandophone à Comines Propositions budgétaires 1979-1980			840	2085
Volet social Discussion des articles Art. 146			1012	2775
Volet Classes moyennes Nouvelles charges pour le régime des travailleurs indépendants			1015	2793

SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980					
	DOC	JMENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES	
	R. A	N°	Pages	Pages	
Capoen (suite)					
Propositions budgétaires 1979-1980 (suite) Volet Classes moyennes (suite)					
Caractère fictif de l'excédent dans le secteur des allocations familiales Discriminations dans le secteur de l'assurance maladie-invalidité pour les travail-			1015	2793	
leurs indépendants Economies dans le secteur des pensions Résorption du déficit du statut social des indépendants Vision incohérente du gouvernement en ce qui concerne les P.M.E. Volet économique			1015 1015 1015 1015	2793 2793 2793 2793	
Discussion des articles Art. 170 Art. 171 Art. 179			1021 1021 1024	2812 2814 2825-2826	
création d'une école néerlandophone à Comines et déclarations du collège des bourg- mestre et échevins de l'endroit Interpellation			1065-1066, 1067	2979-2982, 2986	
	ř.				
arpels, sénateur de l'arrondissement de Bruges					
udget de la Défense nationale Rapport	11698	5-IX-2			
justement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier projet) Rapport	11632	6-IX-2			
justement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Deuxième projet) Rapport	11718	6bis-IX-2			
udget de la Défense nationale; justement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et deuxième projet) Considérations sur le budget			285-286	763	
Plan de professionnalisation de l'armée Statut pécuniaire des militaires de carrière			286 286	763 763-764	
Revendications du personnel civil Age de la retraite des commandants			286 286	764 764	
Effets de la hausse du prix des carburants Augmentation des crédits pour la coopération technique militaire avec le Zaïre			286 286	764, 765 764	
Acquisition de matériel Programme V.B.C.I.			286 286	765 765	
Programme V.D.C.I. Programme F 16 Evolution générale du budget par rapport au budget de l'Etat			286 286	765 765	
Contrôle des dépenses Propositions d'amendements concernant les dépenses de consommation de car-			286	765	
burant  Discrimination des officiers diplômés de l'E.R.M.			286 286	765 766	
Mesures prises à l'égard du général Close trêt des travaux à Zeebrugge			300	800	
Question orale			865	2148	
Cerf, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin					
udget de la Santé publique et Famille	11//5	6 VVI 4	**	~	
Amendements ropositions budgétaires 1979-1980	11665	5-XXI-4	,		
Amendements Amendement Volet social Discussion des articles	11854	483-21 483-27			
Art. 130 Art. 131 udget de la Prévoyance sociale;			1010, 1011 1011	2768, 2769 2769-2770	
uoget de la Prevoyance sociale; justement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Assainissement du secteur de la sécurité sociale			694	1701	
Facteurs qui ont amené l'assurance-maladie dans sa situation déficitaire actuel-			694-695	1701-1703	
rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Discussion des articles			074-073	1701-1703	
Art. 5			915, 917	2316, 2321	
habert, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Ministre des Communications (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre des Travaux publics (depuis le 18 mai 1980)					
élais d'attente à l'inspection automobile de Turnhout (Question orale de M. Van Elsen)			61	160	
(Question orale de M. Van Elsen) apport dit des «Trois Sages» remis au conseil européen à la demande de celui-ci (Question orale de M. Radoux)			98	257	
(Question orale de M. Radoux) ugmentation des tarifs de la S.N.C.B. (Interpellation de M. Neuray)			100-101	260-262	
(managemental)			100-101	_00	

	R. A	N°	Pages	Pages
Chabert (suite)				
Emploi des langues entre le Ministère belge des Affaires étrangères et les autorités néerlandaises				
(Question orale de M. Jorissen)			137	347
Epidémie canine de gastro-enterite (Question orale de M. R. Gillet)			137	348
Parité linguistique lors du recrutement d'ouvriers temporaires au groupe de Bruxelles de la S.N.C.B.				500, 2003
(Question orale de M. Van Ooteghem) Mesures urgentes de gestion budgétaire			138	348
Discussion des articles			148, 149	375-376
Majoration du minimum de moyens d'existence (Question orale de M. C. De Clercq)			210	587
Occupation de l'Afghanistan par l'Union soviétique. — Suspension de l'accord culturel et boycot des jeux olympiques			210	307
(Question orale de M. Jorissen) Milices privées. — Dépôt du rapport de la commission ministérielle des problèmes de			210	588
police sur le fonctionnement des divers services de police (Question orale de M. Busieau)			210	588
Budget des Communications;			210	300
Ajustement du budget des Communications de l'année 1979			250	(70
Fourniture du gaz naturel algérien par gazoducs Problème de l'approvisionnement en carburant à la Sabena			250	678 679
Utilisation plus intensive des transports publics			254	688
Luxe dans les stations de métro à Bruxelles Suppression des postes de douane entre les pays du Benelux			265 267	713 717
Suppression des passages à niveau de Bilzen et construction d'un contournement			268	721
Sabena Assainissement	×		274-275 274-275	737 737
Gestion en matière d'infrastructure aéronautique			275	737
Spécificité des aéroports	P		275	737
Charges de la Régie des Voies aériennes Prolongement de la piste de Charleroi-Gosselies		9	275 275	738 738
Audience de la délégation de Charleroi			275	738
Emploi des langues à la Sabena		. 1	275	738
Agréation de l'enseignement maritime supérieur comme enseignement supérieur du type long			275	738
Accès à l'écluse de Terneuzen et au canal Terneuzen-Gand			275	739
Pilotage au port de Gand Crédits pour la marine marchande		21	275 275	739 739
Travaux d'agrandissement de l'avant-port de Zeebrugge	i	8	275	739
Spécificité des ports Demandes de déchirage d'embarcations fluviales			275-276 276	739 739
Coordination des différents secteurs de transport			276	740
Limitation des vitesses			276 276	740 740
Sécurité routière. — Politique communale Permis de conduire des candidats sourds ou sourds-muets			276	740
Vignette autoroutière pour autocars et autobus		ľ	276	740
Contrôle technique et permis de conduire Ecolage des chauffeurs de véhicules transportant des produits dangereux			276 276	740 740
Infractions commises par des conducteurs étrangers	1		276	740
Utilisation de minibus aux heures creuses Crédits pour les sociétés de transports intercommunaux des villes			276 276	740 740-741
Gestion du prémétro et des transports intercommun à Charleroi		İ	276	741
Perturbations causées par l'implantation du métro à Laeken		*	276 276	741 741
Investissements pour les transports dans la région de Gand Extension des transports en commun dans la région de Gand			276	741
Equivalence des titres de transport sur les différents réseaux			277	741
Taxistop Service d'autobus rapide Bilzen-Genk-Hasselt			277 277	741 741
Transports routiers			277	741
Politique fiscale et économie d'énergie Taxes imposées à l'automobiliste		15	277 277	741 741
Société nationale des chemins de fer belges			277	741-745
Plan de restructuration Plan quinquennal d'investissement		1	277 277	741-746 742
Plan quinquennal d'investissement Sensibilité de la clientèle aux prix des transports en commun			277	742
Navettes de et vers Bruxelles			277 277	742 742
Electrification de la ligne Saint-Ghislain-Quiévrain Publicité en faveur de la S.N.C.B.			277	742
Services à offrir à la clientèle Electrification de la ligne Bruxelles-Courtrai			277 277	742 742
Problèmes des bureaux de poste ambulants Ventilation des crédits entre la Wallonie et la Flandre			277	742
Ventilation des crédits entre la Wallonie et la Flandre	1		277 277	742 742
Appel à une conférence nationale des transporteurs Effets secondaires du nouvel horaire sur les lignes 75 et 59 pour la liaison Saint-			2//	/42
Nicolas-Bruxelles			277	742-743
Suppression du passage à niveau nº 8 à Boortmeerbeek Nomination des fonctionnaires	9		277 277-278	743 743
Réduction de la dotation de renouvellement			278	743
Mesures d'économie de l'énergie Mesures tarifaires			278 278	743 743
Approvisionnement en énergie			278	743
Approvisionnement en énergie Desserte du parc industriel de Gembloux	i		278	743 743
Electrification de la ligne Tournai-Lille	j		278	773
			1	
	l		I	
	ļ		J.	

	DOC	<i>JMENTS</i>	COMPTE RENDU	ANNALES
w	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Claes (suite)				
Propositions budgétaires 1979-1980 (suite) Volet économique (suite)				
Garantie de l'Etat assurant l'approvisionnement en produits pétroliers en période de crise			1020	2807
Retraitement des matières fissiles par Eurochemic Discussion des articles Art. 168			1020	2807
Art. 169 Art. 170			1020 1021	2809-2810 2811, 2812
Art. 173			1021-1022	2815-2816, 2817 2818
Art. 174 Art. 175 Art. 176			1022 1023 1023	2819 2820 2821, 2822
Art. 177 Art. 178			1023 1023	2822 2823
Art. 179			1023, 1024	1824-1825, 2826, 2828
Art. 180 Art. 181 Art. 182			1024 1025 1025	2829 2830 2830
Art. 184 Art. 185			1025 1025	2832 2832
Art. 186 Art. 192 <i>bis</i> (nouveau)			1025 1026	2833 2835
Dissolution éventuelle de l'« Instituut voor Mijnhygiëne » à Hasselt (Question orale de M. Vandekerckhove)  Voir: M. Calewaert				
Entreposage des déchets radioactifs dans les couches argileuses du sous-sol (Question orale de M. Egelmeers)		-		
Voir: Mme De Pauw-Deveen Non-application de la nouvelle politique économique à l'occasion de commandes pas-				Y
sées par la R.T.T. et décidées par le C.M.C.E.S. (Interpellation de M. Van den Eynden) Voir : M. Dhoore				
Recherche en matière d'énergie. — Utilisation des ressources charbonnières (Question orale de M. Radoux)				
Voir: M. Galle Reprise de la société Eurochemic à Dessel				
(Question orale de M. Van Elsen)  Voir: Mme De Pauw-Deveen Situation des Laminoirs de Lemannes				
Situation des Laminoirs de Jemappes (Question orale de M. Hismans)  Voir: M. Calewaert		1		
Rejets de tritium par les centrales nucléaires (Question orale de M. Radoux)				
Voir: M. Califice Mise en liquidation de la société Fabelta-Tubize (Question orale de M. Féaux)			,	
Voir: M. Calewaert Marge bénéficiaire sur la vente de viande bovine et porcine				
(Question orale de Mme Bernaerts-Viroux)  Voir: M. Urbain				
·				* ,
Claeys, sénateur provincial de Flandre orientale				
Budget de la Prévoyance sociale				
Rapport Ajustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Rapport	11648 11639	6-XVIII-2		
Institution d'une Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisa- tion et la simplification de la législation relative à la sécurité sociale	11637	6-XVIII-2		
Rapport Rapport oral	11427	114-2	150-151	394
Rapport oral  Dispositions relatives au revenu maximum pris en considération pour l'application du régime de faveur en matière de soins de santé à charge de l'assurance maladie-invalidité			876	2177
Proposition de loi Naturalisations	11603	278-1		
Rapport Naturalisations	11689	342-2		
Rapport Propositions budgétaires 1979-1980 (Articles 220, 222 et 223) Rapport	11846 11854	481-2 483-7		
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique;	11037	703-7		
Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire			422	220
Garantie de la continuité des soins pendant la grève médicale Déversement de déchets industriels dans le domaine de l'Etat « 't Vliegveld » à Lochristi et Gand (Oostakker)			132	339
Interpellation			419-420	1074-1075
I I		1 .	J	

11846

342-2

481-2

Rapport Naturalisations

Rapport

20 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980								
	DOCUMENTS		DOCUMENTS		DOCUMENTS		DOCUMENTS COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N⁵	Pages	Pages				
Conrotte (suite)								
Budget des Affaires régionales wallonnes; Ajustement du budget des Affaires régionales wallonnes de l'année 1978 Utilisation du Fonds d'expansion économique Répartition des interventions			17-18 18	35 35				
Problèmes de la société de diversification belgo-luxembourgeoise Modification de l'article 12, \$ 1°, 5° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 Sur la proposition de renvoi en commission Vérification des pouvoirs de M. Bruart. — Rapport			75 165	35 200 427				
Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Politique des transports dans le Sud-Est du pays Mise en service de trains interprovinciaux Politique de gestion de la S.N.C.B. Réduction de la dotation de renouvellement			250-251 251 251 251	680-681 681 681-682 682				
Mesures tarifaires à la S.N.C.B. Budget de l'Emploi et du Travail; Ajustement du budget de l'Emploi et du Travail de l'année 1979 Bénéfice de la prépension pour les travailleurs de la M.M. Rodange-Athus licenciés en septembre 1977 Situation des prépensionnés frontaliers belgo-luxembourgeois			664 664	1623 1623				
Campagne pour la revalorisation du travail manuel Politique de l'emploi Proposition budgétaires 1979-1980			664. 664-665	1623 1623-1624				
Volet social Assainissement de la sécurité sociale			1007	2752-2753				
Cooreman, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas		ž		er.				
Révision de l'article 110 de la Constitution; Révision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en								
vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité Révision de l'article 113 de la Constitution Amendements	11312	100-55						
insertion d'un article 710 <i>bis</i> dans le Code civil (Servitudes)	11313 11314							
Rapport .oi ordinaire des Régions et des Communautés Rapport	11435 11583	118-2 260-2						
Loi spéciale des Régions et des Communautés Rapport	11584	261-2						
Exécution de l'article 107 quater de la Constitution Procédure de travail en commission de la Réforme des Institutions Méfiance entre les communautés et les régions Caractère provisoire de la régionalisation Reconnaissance de trois régions Autorité juridique des ordonnances	11304	201-2	328 328 328 328 328 328 328-329	876-877 877 877 877-878 878 878				
Discussion des articles Art. 1 Sur le rappel au Règlement du Sénat de M. Gijs (Art. 25, § 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot			389	1019				
Art. 15 Art. 22bis (nouveau) Art. 25 Art. 27 Art. 29 Art. 29 Art. 65			414 449 465 468 510, 518, 522 564 597	1061 1132 1148 1162 1166, 1167, 116 1250, 1268, 127 1362 1421				
Art. 5 en seconde lecture. — Rapport oral Modification des lois coordonnées du 30 novembre 1935 sur les sociétés commer- ciales			73	1440 188				
Rapport  Addification de l'article 11 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales Rapport	11164	291-2		,				
Proposition que le mariage met fin à la minorité  Proposition de loi	11140 11691	318-2 345-1						
xtension de l'actionnariat Proposition de loi	11733	391-1						
Application des lois de 1934 et de 1936 sur les milices privées Modification des articles 573, 590, 1338 et 617 du Code judiciaire	21,00		30-31	64-65				
(Extension des compétences des juges de paix) Mesures urgentes de gestion budgétaire Discussion des articles			58 148	155 374-375				
rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Discussion des articles Art. 6, § 1, VI			170	3/7-3/3				
Proposition de renvoi en commission d'un amendement Justification de vote			938 973	2422 2631				

TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS — DU 9 O	CIOBKE	7/7 AU 13	OCTOBRE 1980	7
w.	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
~	R. A	N°	Pages	Pages
Cooreman (suite)	5			
Révision de l'article 110 de la Constitution; Révision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité; Révision de l'article 113 de la Constitution; Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la prévention et du règlement des conflits d'intérêts;				
Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution); rojet tendant à insérer dans le Titre III, un Chapitre IIIbis « Prévention et règlement de			•	
conflits » et un article 107ter Octroi d'une fiscalité propre aux communautés et aux régions Autonomie fiscale des provinces Lévision de l'article 110 de la Constitution; rojet de texte de l'article 110 de la Constitution	9		976 976	2636-2637 2637
Sur le nouveau système de répartition des compétences fiscales (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-55) Propositions budgétaires 1979-1980 Volet fiscal Discussion des articles			985	2660-2661, 266
Art. 49 Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Discussion des articles Titre I	Ē	ii	1004	2723-2724
Art. 15 Art. 16			1053 1057	2929 2936-2937
Coppens, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles				956
Sudget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979; Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978 Construction d'un incinérateur dans l'agglomération bruxelloise Faillite de la S.A. SOCOL Interpellation			55 235	138 650-651, 652
incipenation			255	030 031, 032
Coppieters, sénateur provincial de Flandre Orientale				
Renonce à son mandat			71	182
Croux, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik				÷
Modification du chapitre I <sup>er</sup> du Titre II de la loi communale Proposition de loi Approbation du Traité entre la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Alle- magne, la France, L'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Grande- Bretagne et l'Irlande du Nord et la République hellénique, relatif à l'adhésion de la	11634	303-1		
République hellénique à la C.E.E. et à la C.E.E.A., de la Décision du Conseil des Communautés européennes relatives à l'adhésion de la République hellénique à la C.E.C.A., de l'Acte relatif aux conditions d'adhésion de la République hellénique et aux adaptations des Traités et de l'Acte final oi spéciale des Régions et des Communautés			190-191	484-485
Discussion des articles Art. 1 Art. 17 Art. 29			388 451 492, 514, 515	1017 1136 1217, 1257-125 1260
Déclaration du Gouvernement Politique européenne Compétence en matière de tutelle Organisation de l'administration nationale Fiscalité provinciale sudget des Affaires économiques;			649 649 649 649	1583-1584 1584 1584 1584
ujustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Recherche scientifique axée sur l'économie et la technologie Politique charbonnière Relance des charbonnages campinois Lévision de l'article 108 de la Constitution		×	753 753 753	1853 1854 1854
Organisation des procédures de la tutelle. — Pouvoir normatif Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles			832 832	2065 2065
Discussion des articles Art. 6, § 1, VII Art. 74			936	2414
Proposition de renvoi en commission d'un article			963	2577

TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS — DU 9 C	CTOBRE 1	979 AU 13	OCTOBRE 1980	·
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
* *	R. A	N°	Pages	Pages
alem, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville				
alidation de ses pouvoirs. — Prête serment odification de l'article 8 de la loi du 1" juillet 1954 sur la pêche fluviale Proposition de loi	11807	447-1	35	77
ndget des Postes, Télégraphes et Téléphones; ustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Régie des Télégraphes et Téléphones Mutations du personnel			114 114	292 292
Extension de l'infrastructure des télécommunications Délais de raccordements réation d'un Institut d'expertise vétérinaire adget des Communications;			114 114 219-220	292 292 611
ustement du budget des Communications de l'année 1979 Plan de restructuration de la S.N.C.B. — Application dans le Sud-Est Extension du réseau de desserte locale de Namur à Givet Suppression de la ligne Charleroi-Couvin Gare de formation de Ronet			254-255 255 255 255 255	691 691 691 691
Desserte du parc industriel de Gembloux dget des Classes moyennes; ustement du budget des Classes moyennes de l'année 1979 Statut social des indépendants			717	1767
Rôle des P.M.E.  Mesures en faveur des P.M.E. Simplification des formalités administratives entualité d'une augmentation exceptionnelle du prix du gasoil routier			717 717 717	1767 1767 1767
Interpellation plantation d'une nouvelle centrale nucléaire à Chooz dans les ardennes françaises Interpellation			760 770-771	1871-1872 1899-1900
Interpellation Interpellation			879	2186-2187
rivention du Fonds des calamités pour inondations Question orale			919	2330
judice que cause le mauvais temps aux agriculteurs Question orale			951	2476
positions budgétaires 1979-1980 Volet Travaux publics, Aménagement du territoire et Logement Réforme du système de l'agréation des entrepreneurs des travaux publics Discrimination entre les entrepreneurs en raison de la lenteur administrative intien en activité de la société Ecologica à Ciney			1033 1033	2857 2857
Question orale os de temps trop long entre l'épreuve théorique et l'épreuve pratique en vue d'obtenir			1056	2933
le permis de conduire Question orale nditions d'assimilation au diplôme d'ingénieur industriel dans l'administration de l'Etat			1056	2934
Interpellation			1065	2977-1978
ulne, sénateur de l'arrondissement de Verviers	ī		×	
ajoration de 50 p.c. de la rente de captivité des prisonniers politiques 1914-1918 Proposition de loi odification de la loi du 10 juillet 1973 relative au Conseil de la communauté culturelle	11601	276-1		
allemande Proposition de loi	11677	340-1		
mmunication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Aspirations de la communauté germanophone mmunication du Gouvernement du 24 janvier 1980 Réforme de la loi du 10 juillet 1973 relative au Conseil de la Communauté alle-			40	89-90
mande Association de la communauté allemande aux travaux du groupe de travail pour la	10		182	459
réforme définitive de l'Etat spéciale des Régions et des Communautés Répercussions de la loi spéciale des régions et des communautés sur la situation des			182	969-970
concitoyens germanophones Discussion des articles			367-368 564	1363
Art. 40 laration du Gouvernement Statut de la communauté germanophone			646	1575
Conseil élu directement Election d'un exécutif Pouvoir décrétal Dotation			646 646 646 646	1575 1575 1575 1576
Cellule administrative propre Emploi des langues en matière judiciaire Représentation de la région dans les assemblées de décision	Ψ.		646 646 646	1576 1576 1576
Accès au grade d'inspecteur des enseignants de l'Etat nommés dans la région germanophone jet de loi spéciale de réformes institutionnelles			646	1576
Discussion des articles Justification de vote	1		973-974	2631

	DOCU	JMENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
,	R. A	Nº	ANALYTIQUE Pages	Pages
des Affaires Communautaires néerlandaises (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre de la Communauté flamande (depuis le 18 mai 1980)				
udget des Affaires régionales flamandes de l'année 1979; justement du budget des Affaires régionales flamandes de l'année 1978 Discussion tardive du budget Structure budgétaire Aménagement du territoire			54 54 54	127 127 127
Adaptation de crédits par voie d'amendement buverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales flamandes de l'année 1980			561	1351
venir des usines Glaverbel en Flandre et en particulier à Mol (Question orale de M. Van Elsen)	ĺ		736	1813-1814
ccès des francophones aux logements sociaux à Vilvorde (Question orale de Mme Mathieu-Mohin) rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Discussion des articles			737	1815
Art. 4, 4° Art. 4, 6° Art. 4, 7° bis Art. 4, 9° Art. 4, 12° Art. 4, 13° Art. 4, 17° Art. 4, 18° (nouveau) Art. 5 Art. 5 Art. 5 bis (nouveau) Art. 91 bis (nouveau) Discussion des articles			907 909 910 910 910 911 911 912 912 917 927 969	2286 2293 2295 2296 2298 2300 2303 2304, 2306 2326, 2321 2362 2605-2606
Titre I <sup>er</sup> Art. 6			1049	2910
adget des Communications; justement du budget des Communications de l'année 1979 Transports routiers Suppression des postes de douane entre les pays du Benelux Suppression des passages à niveau de la ligne Anvers-Roosendaal adget de la Santé publique et de la Famille; justement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Gestion des hôpitaux publics par les C.P.A.S. ctroi et paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public		·	267 267 267 706 843	717 717 718 1732-1734 2095-2096
e Bondt, sénateur provincial de Flandre orientale of spéciale des Régions et des Communautés Amendement Amendement Amendement Problème de Bruxelles Financement des régions Discussion des articles Art. 1  Sur la procédure spéciale de vote Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5  Art. 6  Art. 7 Art. 8 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 12 Art. 13 Art. 12 Art. 13 Art. 14	11584	261-18 261-51 261-53 261-54	355 355 386, 394 387 400 401, 405 408,409 425, 427, 428, 429 432, 433, 435 436 436-437 441 442 445 446 447 447 447	942-943 943 1011-1012, 1025-1026 1013 1035-1036 1038, 1046 1051-1052, 10 1088-1089, 10 1102-1103, 1105, 1109 1110 1111-1112 1119 1120 1126-1127 1128 1129 1131-1132

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
De Bondt (suite)				
oi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Discussion des articles (suite)				
Art. 28 Art. 29			472, 477 484-485, 513,	1173-1174, 1183 1200-1201, 1256
			514, 518, 519- 520, 522	1257, 1260, 126 1268, 1269, 127
Propose sur base de l'article 25, 3° du Règlement du Sénat, de réserver le vote				1271, 1275
du § 1, VII de l'article 29 Art. 30			533, 534 544, 545, 549	1293, 1294 1309-1310,
Art. 32			551	1313, 1322 1327
Art. 37			557, 558, 559	1339-1340, 1343, 1344
Art. 39 Art. 40			563 564, 565	1361 1363, 1364
Art. 45 Art. 46		İ	567, 568 571	1368-1369, 1372 1377-1378
Art. 47 Art. 51			572 576, 579	1379, 1380 1385-1386, 1393
Art. 52			581	1395
Art. 55 ter (nouveau) Sur la non-recevabilité de l'amendement de MM. de Bruyne et Vandezande à		1	586	1404
l'article 55 Art. 58			587 590	1405 1410
Art. 60			591 597	1412
Art. 65 Art. 66			600	1421 1426-1427
Art. 68 Art. 70 (nouveau)			602 605	1430, 1431 1436
Art. 5 en seconde lecture  Constate qu'il s'agit d'un engagement personnel du Premier Ministre et non			607	1441
d'un engagement du Gouvernement			611	1449
inancement des investissements universitaires en 1979 Amendements	11650	316-3	206	579-580
rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendement	11795	434-43		
Amendement	11/25	434-55	202	2100
Importance du projet Fédéralisme			883 883-884	2199 2199
Valeur du projet pour la Wallonie Discussion des articles			884	2199
Art. 1 Art. 2		ĺ	900 901, 902	2251-2252 2259-2260,
				2263-2264
Art. 3 Art. 4			904 905-906	2274 2280-2281
Art. 4, 2°			906 910	2284 2300
Art. 4, 13° Art. 4, 16°			911	2302
Art. 5, § 1, II Art. 5, § 3			920, 922 923	2334, 2344 2348
Art. 6 Art. 6, § 1, V			928 932	2368 2398-2399
Art. 7			942-943,	2438-2439,
Art. 10			944, 945 947	2443, 2448, 2449 2455-2456
Art. 11 Art. 13			948 949	2460 2464
Art. 16			949	2470
Art. 18 Art. 19			952 952	2477-2478 2479-2480
Art. 23			953 954	2484 2486
Art. 24 Art. 25			954	2489
Art. 26 Art. 27			955 956	2492-2493 2494
Art. 28			956	2496
Art. 44 Art. 50			958 958, 959	2512-2513 2516, 2518
Art. 54 Art. 57			959	2523 2526
Art. 59			960	2527
Art. 65 Art. 74			962 963	2566-2567 2575
Rappel à l'article 17 du Règlement du Sénat (Non-publication des résultats des votes au C.R.A.)			965	2582-2583
Art. 76			966	2585
Art. 91 <i>bis</i> (nouveau) Art. 94			968 972	2603-2604 2625-2626
Justification de vote rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			973	2631
Amendement	11869	504-15	1042	2004 2005
Critique de la forme du projet Clés de répartition des moyens financiers des communautés			1042 1042	2884-2885 2885
Avenir des provinces Transfert de crédit aux régions et aux communautés			1042 1042	2885 2885
			1074	4003

	DOCUMENTS		DOCUMENTS		DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages				
De Bondt (suite)								
Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles (suite) Discussion des articles Titre I <sup>er</sup>								
Art. 4			1046 1050	2901-2902 2912				
Art. 7 Art. 11			1051	2921-2922				
Art. 12 Titre II			1052	2925-2926				
Art. 28 Art. 30			1061 1061	2956 2957				
Titre III			1062	2962-2963 2968				
Art. 35 Titre IV-V			1063	2972				
suggère d'entamer dès le lendemain matin la discussion de la communication gouverne- mentale			16, 17	32, 33				
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979  Création d'une école néerlandophone à Comines. — Ecole francophone à Renaix			36, 48	79, 103				
Légalisation de la situation de l'école francophone à Linkebeek			36	79 79-80				
Réforme de l'Etat Modification de l'article 43, alinéa 2 du Règlement du Sénat;			36-37	/3-80				
Modification de l'article 80, alinéa premier du Règlement du Sénat; Modification de certains articles du Règlement du Sénat			93	241-242				
Augmentation des tarifs de la S.N.C.B. Règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat, des en-			100	260				
treprises de l'Etat, et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1974			205	565				
Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979	81							
Agréation de l'enseignement maritime supérieur comme enseignement supérieur du type long			268	719				
Effets secondaires du nouvel horaire sur les lignes 75 et 59 pour la liaison Saint- Nicolas-Bruxelles			268	719-720				
Propose de fixer le délai pour la discussion du projet de loi spéciale des régions et des communautés à au moins une semaine de la distribution du rapport	1		302	806				
our le temps dont disposeront les sénateurs pour prendre connaissance du rapport sur le			379	996				
projet n° 260 Duverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales			561	1351				
flamandes de l'année 1980 Budget des Affaires économiques;			361	1331				
Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Difficultés du secteur de la culture sous verre			752	1852-1853				
Octroi de subsides pour le combustible Utilisation de la géothermie ou de l'eau de réfrigération			752 752	1853 1853				
Révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase								
de l'adjectif « culturelles » Procédure de révision de la Constitution			783 783	1932-1933 1933				
Ordre des travaux Révision de l'article 131 de la Constitution			783	1933				
Considérations sur l'appellation « Vlaamse Gemeenschap » Considérations sur l'appellation « Deutschsprachige gemeinschaft »	İ		783 783	1933 1933-1934				
Révision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes								
Adaptation de la Constitution à la terminologie modifiée des articles revus. — Dépôt d'un article 141			797	1971-1972				
Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis			798	1977				
Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et								
du champ d'application; Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution								
Corrections linguistiques Compétence des conseils des communautés			810 810	2004-2005 2005				
Communautarisation des matières personnalisables Révision répétée d'articles de la Constitution			810 810, 814	2005 2005-2006, 201				
Avis du Conseil d'Etat sur l'incompétence de Mme Steyaert pour annuler les déci-			810	2006				
sions d'affectation à une communauté Composition des conseils de communauté			810-811	2006				
Application des matières personnalisables sur le territoire de Bruxelles Droit d'initiative de l'exécutif (Discussion de l'amendement de M. S. Moureaux. —			824	2047				
Doc. nº 100-34) Révision de l'article 108 de la Constitution			828-829	2057				
Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 Budget de l'Intérieur;			832	2065				
Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979		-	840, 843	2086, 2091				
Création d'une école néerlandophone à Comines Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution;			010, 013	2000, 2071				
Projet de texte d'un article 135 (nouveau)  Disposition transitoire relative à la composition des conseils de communauté			877	2181				
Sur le rappel au Règlement de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Mise aux voix des amendements en commis-								
sion) Création d'une école néerlandophone à Comines et déclarations du collège des bourg-			877	2182				
mestre et échevins de l'endroit Situation juridique et sociale d'un certain nombre de membres du personnel des fonds			1066-1067	2984				
des bâtiments scolaires. — Annulation de l'art. 7 du statut								
Questions orales	- 1		1					
Voir: M. Mesotten	1							

2019

815-816

Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Commission pour les problèmes nationaux de défense Abris antiatomiques

Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année 1980

De Clercq C., sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, Questeur du			l	
Sénat			1	
Réélu questeur du Sénat			2	6
Modification de l'article 54 de la loi du 1 <sup>et</sup> mars 1961 concernant l'introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur le chèque et la mise en vigueur				
Rapport Suppression de l'article 49 de l'A.R. du 29 avril 1969 portant règlement général en	11569	246-2		
matière de revenu garanti aux personnes âgées Proposition de loi	11593	269-1		
Promotion de l'activité créative des travailleurs salariés et appointés Proposition de loi	11594	270-1		
Modification de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du travail Proposition de loi		275-1		
Complément à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie	11600			
Proposition de loi Petit chômage pour cause de comparution personnelle devant le tribunal	11614	287-1		
Proposition de loi Modification de l'A.R. du 15 octobre 1979 accordant des primes de réadaptation et des	11612	288-1		
primes d'adaptation à certains employeurs	11/10	202.1		
Proposition de loi Complément à l'article premier, § 2 de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un	11618	293-1		×
minimum de moyens d'existence (Assimilation des personnes de nationalité indéter- minée aux apatrides)				
Proposition de loi	11726	381-1		
Complément à l'article 4, 1° de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (Assimilation des personnes de nationalité indéterminée aux apa-				
trides) Proposition de loi	11727	382-1		
Modification de certains dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de	11/2/	362-1		
travail en ce qui concerne le contrat de travail de représentant de commerce Proposition de loi	11849	486-1		
Modification des articles 73, § 2 et 74, § 1 du Code des impôts sur les revenus Proposition de loi	11872	507-1		
Majoration du minimum de moyens d'existence	110/2	307-1		
Question orale Plaintes au sujet des examinateurs chargés de faire passer l'épreuve pratique en vue de			210	587
l'obtention du permis de conduire Question orale			201	752 752
Vérification des pouvoirs de M. De Meyer. — Rapport			281 285	752-753 762
Budget de l'Emploi et du Travail; Ajustement du budget de l'Emploi et du Travail de l'année 1979				
Comparaison des déclarations gouvernementales du 5 avril 1979 et du 20 mai 1980			***	1/25 1/2/
Accord-cadre de promotion de l'emploi portant sur la durée du travail et la modéra-			665	1625-1626
tion des revenus Dossier européen et dossier belge relatifs au chômage			665 665	1626 1626
Cadre spécial temporaire			665	1626
Modification du statut des chômeurs mis au travail dans les services publics Représentation du secteur non marchand au sein du Conseil national du travail			665 665	1626 1626-1627
Créativité des travailleurs au sein des entreprises			665	1627
Réduction de la durée des permis d'exploitation Formation sociale et qualification technique des travailleurs			666 666	1627 1627
Extension de l'article 124 en matière de réglementation de chômage			666	1627
Mutations fondamentales de notre société Budget des Travaux publics;			666	1627
Ajustement du budget des Travaux publics de l'année 1979				
Réparation du dommage causé aux biens privés par des catastrophes naturelles Expropriations dans le cadre des travaux de modernisation du canal maritime de			675	1648
Willebroek Voie express Bruxelles-Willebroek-Mechelen			675 675-676	1648-1649 1649
Budget de la Prévoyance sociale;			6/3-6/6	1042
Ajustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Restructuration de l'impôt des personnes physiques			691-692	1695-1696
Proposition de loi étendant le bénéfice de la loi sur les accidents du travail au parent travaillant à domicile			692	1696
Proposition de loi ouvrant le droit à une pension de retraite au parent travaillant à			(Majoritary)	The state of the s
domicile Installation d'un quatrième circuit de travail (Statut d'engagement familial)			692 692	1696 1696
Distribution du projet de budget communal et des annexes Interpellation			739	1823-1824
1				

	DOCUMENTS		RENL		DOCUMENTS		DOCUMENTS		DOCUMENTS		RENDU				RENDU	ANNALES
	R. A	N'	ANALYTIQUE Pages	Pages												
De Croo (suite)																
Propositions budgétaires 1979-1980 (suite) Volet social																
Exécution des obligations de notre société à l'égard des pensionnés Discussion des articles Art. 147 Art. 148			1008 1012 1012	2755 2776 2777												
Art. 151 Art. 152 Art. 153 Art. 164			1012 1012, 1013 1013 1013	2778 2779, 2780, 2 2782 2787												
Defosset, Ministre des Affaires bruxelloises (jusqu'au 19 janvier 1980)				×												
Budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979; Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978 Construction d'un incinérateur dans l'agglomération bruxelloise			57	141-142												
Politique de l'eau Coût de l'eau Epuration des eaux usées			57 57 57 57	142 142 142 142												
Réduction des forces armées en Europe (Question orale de M. Radoux) Achat et exploitation d'un hotel dans le midi de la France par l'intercommunale « Azur » et conséquences éventuelles pour les finances publiques			61	161												
(Interpellation de M. Pede)			83-84	218-221, 222												
De Graeve, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas																
Modification de l'article 12, § 1 <sup>er</sup> , 5º des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962			96-97	253												
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique; Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire																
Situation des finances communales Augmentation des dotations aux Fonds des communes Nouvelles charges des communes			131 131 131	338 338 338												
Retard dans la liquidation aux communes de leur part de l'impôt des personnes physiques  Institution d'une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs au maintien de l'ordre, au respect et à l'application de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au			131	338-33>												
commerce et au port des armes et au commerce des munitions Rapport oral Budget de l'Agriculture;			331	884-886												
Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Révision de la loi sur le bail à ferme Difficultés du secteur de la floriculture Protection des produits de culture	(4)		727 727 727	1790 1790 1790-1791												
Budget de l'Intérieur; Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Difficultés financières des communes			767	1888-1889												
Charges des communes Parcelles de dispersion des cendres et columbariums Formation des candidats agents de police Détachement de commissaires de police auprès du procureur du Roi			767 767 767 767	1889 1889 1889 1889												
Maintien de l'ordre et protection de la vie privée Reconnaissance des armoiries et drapeaux communaux Désignation d'un militaire comme chef de cabinet			767 767 767	1889 1890 1890												
Degroeve, Secrétaire d'Etat à la Communauté française, adjoint au Ministre de la Communauté française (depuis le 23 janvier 1980 jusqu'au 18 mai 1980)																
Approbation de la Convention de Lomé (Question orale de M. Radoux) Difficultés administratives rencontrées par les centres de consultations prématrimoniales			383	1006												
et matrimoniales (Question orale de Mme Mathieu-Mohin)			384	1007												
Dehousse, Ministre des Affaires wallonnes (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre de la région wallonne (depuis le 18 mai 1980)																
Budget des Affaires régionales wallonnes; Ajustement du budget des Affaires régionales wallonnes de l'année 1978 Crédits octroyés à la Société régionale d'investissement Problèmes de la société de diversification belgo-luxembourgeoise			18-19 19	37 37-38												

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES	
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages	
Delmotte (suite)					
Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980 Débat sur la politique internationale Réforme de l'Etat Financement des régions et des communautés Parallélisme entre la Réforme de l'Etat et la loi-programme Loi spéciale des Régions et des Communautés Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Jorissen (Art. 25, § 2). — Suspension de		,	172 172-173 172-173 173	438-439 439 439-440 440	
l'examen du projet de loi afin de procéder à des améliorations linguistiques du texte néerlandais Diverses conceptions de la régionalisation Discussion des articles Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Gijs (Art. 25, § 3). — Ajournement			343 344	913 914-915	
de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre Propose une suspension de séance Utilité des réunions de la commission du Travail parlementaire Article 5 en seconde lecture Approuve la déclaration faite par le Premier Ministre concernant les garanties			414 414 463	1061 1063 1156	
pour les Flamands de Bruxelles et concernant le fait que le prochain Parlement sera constituant. — Parle de toutes les minorités du pays Sur la proposition de M. André de reporter les travaux au lendemain 3 avril Déclaration du Gouvernement Fondements de la confiance réclamée			610 615 634-635	1447 1456 1549	
Délai pour le vote des projets Problème de Bruxelles Importance du projet de régionalisation Programme économique et social Construction européenne Situation internationale			635 635 635 635 635 635	1549 1549 1549-1550 1550 1550 1550-1551	
Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Remercie le Président et le personnel			1064	2976	
De Loore-Raeymaekers (Mme), sénateur provincial d'Anvers					
Loi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles Art. 29 Budget des Pensions;		<u>*</u>	522	1277	
Ajustement du budget des Pensions de l'année 1979 Situation des auteurs et compositeurs pensionnés Propositions budgétaires 1979-1980 Volet économique		×	858	2130	
Discussion des articles Art. 179			1023	2824	
Delpérée, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles					
Doyen d'âge, ouvre la session ordinaire de 1979-1980 Modification du régime actuel de taxation des revenus professionnels des époux Proposition de loi	11587	264-1	2	6	
Modification de l'article 124 de l'A.R. du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage en vue de réaliser une plus grande égalité entre jeunes dans cette matière Proposition de loi	11751	403-1			
Propositions budgétaires 1979-1980 Amendements Volet fiscal	11854	483-13			
Mesures du gouvernement à l'égard des finances publiques Economies dans les parastataux Aménagement familial de l'impôt des personnes physiques Imposition séparée (décumul) et imposition fractionnée (splitting) des revenus			991 991 991	2674 2674 2675	
professionnels Glissement des impôts directs vers les impôts indirects Economies des pouvoirs publics Avantages de toute nature Problème des transferts entre les secteurs de la sécurité sociale Non-réforme de la sécurité sociale Assurance-maladie Assurance-chômage			991 991 991 991 991 991-992 992	2675 2675 2675 2675 2675-2676 2676-2677 2676 2676	
Droit au travail pour les femmes Pensions du secteur public Discussion des articles Art. 20			992 992 1003	2677 2677 2714	
Art. 92 Volet social Discussion des articles			1005	2736-2737	
Art. 120 Art. 152			1010 1013	2761-2762 2780	
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Réforme de la sécurité sociale Réforme en matière d'assurance-maladie Réforme du financement du régime des travailleurs salariés Problèmes concernant la région bruxelloise			41 41 41 41	90-92 91 91-92 92	

100-20

100-22 100-44

11266

11308

11308

762

Vérification de ses pouvoirs. — Prête serment en néerlandais, en français et en alle-Révision de l'article 26, insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes, révision de l'article 27, révision de l'article 28, révision de l'article 29 Textes proposés

Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement de conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution)

Texte proposé Texte proposé

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
De Meyer (suite)				
Révision du Titre III de la Constitution en vue d'y insérer un chapitre nouveau relatif aux juridictions administratives et au Conseil d'Etat				
Texte proposé  Demande au peuple de décider de l'existence et de l'organisation de l'Etat	11307	100-46		
Proposition de loi Loi spéciale des Régions et des Communautés	11855	491-1		
Fédéralisme des provinces Conflits de compétence Responsabilité des membres du Gouvernement national Organisation d'un référendum sur l'avenir de la Belgique	٠		359 359 359 359-360	953-954 954 954 954
Déclaration du Gouvernement Incohérence de l'accord gouvernemental Réforme de l'Etat Révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase			656 656	1603 1603
de l'adjectif « culturelles » Constitutionnalité des propositions de révision de la Constitution Modification de la dénomination des communautés Nécessité des modifications proposées Considérations sur l'appellation des communautés Révision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux			784 784 784 784	1935-1936 1935-1936 1936 1936-1937
différentes normes Force de loi accordée aux normes édictées par les organes régionaux			796	1969-1970
Délégation de pouvoir par la Constitution à la loi Application égale aux trois régions Avis du Conseil d'Etat Application de l'article 107 <i>quater</i>			796 796 796 796	1969 1969-1970 1970 1970
Hiérarchie et équipollence des normes Révision de l'article 28 de la Constitution Octroi d'un pouvoir d'interprétation des décrets aux organes normatifs des commu-			796	1970
nautés et des régions Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et			801	1983-1984
du champ d'application; Révision de l'article 59 <i>bis</i> , § 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution Communautarisation des matières personnalisables			808-809	2001
Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution; Projet de texte d'un article 135 (nouveau)			808-807	2001
Disposition transitoire relative à la composition des conseils de communauté Droit d'initiative Sanction, promulgation et exécution des décrets			876 876 876-877	2180 2180 2180
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Considérations générales Proposition de loi relative à la consultation populaire sur l'existence et l'organisation			888	2215
du pays  Discussion des articles			888	2215
Art. 3 Art. 10			905 947	2275 2455
Λrt. 16 Art. 81			949 967	2470 2591
Art. 94 Révision de l'article 110 de la Constitution;			971-972	2625
Révision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité; Révision de l'article 113 de la Constitution; Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'or-				
ganes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la préven- tion et du règlement des conflits d'intérêts;				
Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution);  Projet tendant à insérer dans le Titre III, un Chapitre IIIbis « Prévention et règlement de				
conflits » et un article 107 <i>ter</i> Autonomie fiscale des provinces			976	2636
Conflits de compétence et conflits d'intérêts Compétence d'attribution de la Cour de Cassation Instauration d'un organe juridictionnel chargé de régler les conflits Principes à respecter		2	979 979 979 979	2647 2647 2647-2648 2648
Dispositions transitoires Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			979-980	2648 2882
Pouvoir d'imposition des provinces et des communes Financement des régions et des communautés Discussion des articles			1041 1041	2882-2883
Titre II			1059	2947-2948
Demuyter, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Secrétaire d'Etat à la Communauté française, adjoint au Ministre de la Communauté française (depuis le 18 mai 1980)				
Politique foncière sociale Amendements Introduction de la dation en paiement de certains biens comme mode de paiement des	10835	219-4		
droits de succession Proposition de loi	11613	289-1		
l	1		ĺ	

Mesures de lutte contre le chômage Autres mesures du ministère de l'emploi et du travail

1614 1614-1615 1615

1615 1615-1616

661 661-662 662

662

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N"	ANALYTIQUE Pages	Pages
De Rore (suite)				
Sudget de la Prévoyance sociale; Ajustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Réforme de la sécurité sociale Politique en faveur des handicapés Compressions budgétaires Ordre des médecins Dédoublement de l'Office national de l'emploi. — Paiement des allocations de chômage Compétence ministérielle en matière de pensions Contrôle de la politique budgétaire Sudget des Classes moyennes; Ajustement du budget des Classes moyennes de l'année 1979 Réforme du régime de la sécurité sociale. — Statut social des indépendants Résultats du groupe de travail Allard Influence de la mesure du « splitting » de l'impôt des personnes physiques sur l'article 7 de l'A.R. du 27 juillet 1967 Egalité de traitement entre hommes et femmes Assurance contre les petits risques Difficultés financières de la Caisse nationale de crédit professionnel Révision de la loi sur les pratiques du commerce Indications de prix			687 687 687 687 687 687 717 717 717 717 717 717 718 718	1685-1686 1686 1686 1686 1686 1686 1767 1767
De Rouck, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost				
oi spéciale des Régions et des Communautés Amendement Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendement Prises de position des associations culturelles flamandes sur la réforme de l'Etat Sort de Bruxelles	11584	261-16 261-27 261-34 261-35 261-40 261-45 261-48	372-373 373	979-981 981-982
Discussion des articles Exige pour le lendemain après-midi une réponse à ses interpellations sur « Marie-Thumas » et « La Moderne » Art. 29 Art. 63 bis (nouveau) Art. 65			462 509, 518, 519 594 597, 598, 599	1155 1247, 1268-1269 1416-1417 1421, 1422, 1423
ropositions budgétaires 1979-1980 Amendements Amendements Volet fiscal	11854	483-25 483-26	,	1424
Discussion des articles Art. 55 Art. 92 Volet social			1004 1005	2725 2738
Discussion des articles Art. 152 Volet classes moyennes Discussion des articles Art. 145			1013 1016	2780-2781 2798
Volet économique Discussion des articles Art. 174 Art. 176			1022 1023	2819 2821
Politique économique Politique économique Politique de lutte contre le chômage Débat sur l'énergie Plan de restructuration de la S.N.C.B. Réforme de la sécurité sociale Politique financière Création d'une école néerlandophone à Comines. — Ecole francophone à Renaix Discrimination de la Flandre Attitude dans le cadre de l'O.T.A.N. Attitude à adopter par les flamands et les wallons Créativité des artistes. — T.V.A. faintien de l'ordre et emploi par la gendarmerie de balles de nylon bus lors de nominations ainsi que le mécontentement à la Poste par suite de l'obligation d'épuiser l'arriéré des congés provenant des heures supplémentaires Interpellation ettre de protestation à la «commission culturelle des départements du Nord et du Pasde-Calais» à propos d'une invitation lancée à une organisation néerlandophone, à laquelle il est fait référence dans l'hebdomadaire «Pan»		,	38 38 38 38 38 38 38, 47 38 38-39 39 78	82 83 83 83 83 83-84 84, 104 84-85 85 85-86 86 208
Question orale ppel à participer à un examen linguistique adressé en français à des enseignants			138	349

			OCTOBRE 1980	37
4	DOCU	UMENTS COMPTE RENDU ANALYTIQUE		ANNALES
*	R. A	N"	Pages	Pages
De Rouck (suite)				
Financement des investissements universitaires en 1979 Affectation d'un fonctionnaire suspendu à l'emploi de médecin-directeur à la Régie des			206	580
Postes Question orale	*		210	587
Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Transports publics dans les Ardennes flamandes. — Discriminations Augmentation des tarifs postaux et conséquences pour les éditeurs de revues et de publi-			274	734-735
cations périodiques Interpellation			282-283	756, 757
Fonctionnement du restaurant des Postes à Renaix Question orale			383	1005
Déclaration du Gouvernement Rumeurs à propos de l'installation des cabinets ministériels			656	1603
Sort préjudiciable réservé à l'économie flamande Politique de l'enseignement			656 656	1603 1603
Tutelle nationale			656	1603
Contenu de la déclaration de l'exécutif français Budget de l'Emploi et du Travail;			656, 659	1603-1604, 1611
Ajustement du budget de l'Emploi et du Travail de l'année 1979 Problème du chômage			666	1629
Cadre spécial temporaire			667 667	1630 1630
Statut financier Projets des administrations publiques			667	1630
Situation dans laquelle se trouve l'entreprise Marie-Thumas, le transfert de «La Mo- derne» de Kluisbergen vers la Wallonie et la fin de la reconnaissance de l'arrondisse-			•	
ment d'Audenarde-Renaix comme zone de développement national			758	1867-1868
Interpellation Création d'une école néerlandophone à Comines			2.190.00	
Question orale  Maintien de l'emploi dans l'enseignement			763	1879
Question orale Fonctionnement des restaurants de la Régie des Postes			763	1879
Question orale			764	1882
Gestion des écoles allophones dans les communes périphériques et les communes de la frontière linguistique			1,	
Question orale  Passage du dernier accord gouvernemental qui a trait aux communes à statut linguisti-		¥	804	1989
que spécial qui comptent une présence francophone importante, voire majoritaire			833	2070
Pollution de l'eau de la Dendre à Grammont Question orale Intervention de la gendarmerie wallonne lors d'une manifestation de la Volksunie le		*	837-838	2080
dimanche 8 juin dans l'arrondissement d'Audenarde Interpellation		a	849	2112-2113
Travaux d'infrastructure prévus dans l'arrondissement d'Audenarde			852	2118-2119
Modification de l'article 10 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée			866	2152
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Tutelle nationale sur Bruxelles, les communes périphériques et les communes de la			892	2227-2228
frontière linguistique Facilités dans les communes périphériques			892	2227
Ecole néerlandophone à Comines Garanties pour les flamands à Bruxelles			892 892	2227 2227-2228
Tutelle nationale sur Renaix Revendications pour la communauté flamande			892 892	2228 2228
Discussion des articles				
Art. 4 Art. 4, 10°			906 910	2282 2297
Art. 4, 18° (nouveau) Art. 6, § 1, VI			911 935, 938	2304 2411, 2422
Art. 7			943 969	2441-2442 2604-2605, 2606
Art. 91 <i>bis</i> (nouveau)  Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			707	2001-2003, 2000
Discussion des articles Titre I <sup>er</sup>				
Art. 7 Création d'une école néerlandophone à Comines et déclarations du collège des bourg-			1050	2913
mestre et échevins de l'endroit			1067	2984-2985
Descamps, sénateur provincial de Liège				
Renonce à son mandat Réinstallé dans sa fonction de sénateur et prête serment			8 90	17 234
Budget de la Défense nationale	11698	5-IX-3		
Amendement Modification de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts	11078	3-IX-3		
du personnel des forces armées Proposition de loi	11743	395-1		
Budget de la Défense nationale;	-1.75			
Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)				
Problèmes de notre défense Considérations politiques			288-289 288	770-772 770-771
Plan de professionnalisation de l'armée			288	771

38 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE		MENTS	СОМРТЕ	ANNALES
	R. A	N°	RENDU ANALYTIQUE Pages	Pages
Descamps (suite)			·	
Budget de la Défense nationale; Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet) (suite) Problème budgétaire à la force terrestre à l'aviation à la force navale Discussion des articles (Budget)			288-289 288-289 289 289 305	771 771-772 772 772 772 815
De Seranno, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, Secrétaire du Sénat				
Réélu secrétaire du Sénat Budget de la Santé publique et de la Famille (Crédits: Environnement) Rapport Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 (Crédits: Environnement) Rapport Loi spéciale des Régions et des Communautés	11665 11590	5-XXI-2 6-XXI-4	2	6
Amendement Situation du projet dans son contexte historique Solidarité réversible Sort de la région bruxelloise Discussion des articles	11584	261-22	374 374-375 375	984-985 985 985
Art. 1 Art. 2 Art. 3 Art. 18 Art. 27 Art. 29	¥		388 400 402, 404 452 468-469 489, 492, 495, 520, 522 544, 545	1016 1036 1038-1039,1046 1138 1167 1209, 1217,1221, 1273, 1278 1310, 1314
Complément à la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés Proposition de loi Création d'un Institut d'expertise vétérinaire Amendement Discussion des articles Discussion en seconde lecture des articles amendés Buclget des Affaires régionales flamandes de l'année 1979;	11640 11217	314-1 331-8	220, 221 227 270	612, <b>6</b> 15 632 725
Ajustement du budget des Affaires régionales flamandes de l'année 1978 Discussion tardive du budget Soin lors de l'élaboration des budgets régionaux Maximalisation des dépenses Structure budgétaire Aménagement du territoire Politique du logement Politique foncière Politique foncière Politique de l'eau Protection de la nature Budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979;		٠,	53 53 53, 54 53, 54 53 53 53 53-54 54	124 125 125 125, 127 125-126 126 126 126 126-127
Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978  A.R. interdisant la chasse aux phoques à Bruxelles  Habitations sociales occupées par une personne seule  Construction d'un incinérateur dans l'agglomération bruxelloise  Complément à l'article 67, 7° du Code des impôts sur les revenus  Regrettables incidents de Vilvorde, au cours desquels un parlementaire conseiller  communal a été molesté et empêché de pénétrer dans l'hôtel de ville et la passivité			56 56 56 74	140 140 140 197
des autorités communales de Vilvorde  Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones;  Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979  Délais de raccordement téléphonique  Zone de Herentals			103, 105 114, 117 114	267, 270 292, 301 292
Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Publicité bilingue de la S.N.C.B. dans les salles de cinéma	*		279	746
Budget des Travaux publics;  Ajustement du budget des Travaux publics de l'année 1979  Transfert des crédits des travaux publics au Fonds des routes  Programmes justificatifs en matière de construction de routes  Retard dans l'exécution des travaux publics  Aménagement de trottoirs le long des routes nationales  Cadastre des canalisations souterraines  Manque de sécurité sur les routes  Aménagement du territoire. — Manquements  Aménagement de pistes cyclables  Discussion des articles (Budget)  Budget de la Santé publique et de la Famille;	,		678-679 679 679 679 679 679 679 679 679 684	1657 1657-1658 1658 1658 1658 1658 1658-1659 1659
Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Protection de l'environnement Compétence ministérielle Politique de l'eau Réduction des dépenses de cabinet Lutte contre le tabagisme. — Assistance psychologique			698 698 698 698 698	1713 1713-1714 1714 1714 1714

DOCU	MENTS	RENDU	
R. A	N⁵	Pages	Pages
		720	1775
		721	1776
		733	1805
		736	1814
		790 843	1952 1952, 2092
	1		
			1952-1953
		816-817	2031
	1	902	2262
		930	2381
	1	955	2486 2494
		964	2577
			İ
		1024	2829
		1033	2857
		1046	2002 2004
			2903, 2904 2918
			2922 2929
			-
11423	109-2		
11423 11854	109-2 483-13		
		1002	2707
		1032	2851
		1032 1032 1032	2851 2851 2852
		1032 1032	2851 2851 2852 2852
		1032 1032 1032	2851 2851 2852
		1032 1032 1032 1032	2851 2851 2852 2852
		1032 1032 1032 1032 1033	2851 2851 2852 2852 2852 2854-2855
		1032 1032 1032 1032	2851 2851 2852 2852
		1032 1032 1032 1032 1033	2851 2851 2852 2852 2854-2855
		1032 1032 1032 1032 1033	2851 2851 2852 2852 2854-2855
		1032 1032 1032 1032 1033 1033 144-145 144-145	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567
		1032 1032 1032 1032 1033 144-145 144-145	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364
		1032 1032 1032 1032 1033 1044-145 144-145 559 642 642 642	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567
		1032 1032 1032 1032 1033 1044-145 144-145 559 642 642 642	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567
		1032 1032 1032 1032 1033 1044-145 144-145 559 642 642 642	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567 1950-1951
		1032 1032 1032 1032 1033 1033 144-145 144-145 559 642 642 642 642 789 789-790	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567 1950-1951 1951-1952
		1032 1032 1032 1033 1033 144-145 144-145 559 642 642 642 642 789 789-790	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567 1950-1951 1951-1952
		1032 1032 1032 1032 1033 1033 144-145 144-145 559 642 642 642 642 789 789-790 851 879-880 892	2851 2851 2852 2852 2854-2855 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567 1950-1951 1951-1952 2116-2117 2187
		1032 1032 1032 1032 1033 1033 144-145 144-145 559 642 642 642 642 789 789-790 851 879-880	2851 2851 2852 2852 2854-2855 363-364 364 1345 1566-1567 1567 1950-1951 1951-1952 2116-2117 2187
		DOCUMENTS  R. A Nº	RENDU ANALYTIQUE Pages  720 721 733 736  790 790, 843 790 816-817  902 930 953 955 964  1024

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	Nº	ANALYTIQUE Pages	Pages
Désir (suite)				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles (suite) Discussion des articles Art. 2 Art. 4, 6° Art. 4, 7° bis Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Autonomie financière des régions et des communautés Clés de répartition des moyens financiers Statu quo pour Bruxelles			902, 903 909 910 1043 1043 1043	2262, 2268 2292-2293 2295 2888, 2889 2888 2888-2889
Desmarets, Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale (depuis le 15 octobre 1979 jusqu'au 18 mai 1980), Ministre du Plan et de la Politique scientifique (depuis le 18 mai 1980)				
Intervention du général Close dans l'émission « Parole d'homme » à la télévision (Question orale de M. Lambiotte)  Traitements de certains grades militaires (Question orale de M. du Monceau de Bergendal)  Fixation du contingent de l'armée pour l'année 1980  Commande de véhicules blindés de combat d'infanterie (Interpellation de M. de Wasseige)  Budget de la Défense nationale; Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)  Situation internationale menaçante Participation à l'Alliance atlantique Plan de professionnalisation de l'armée Crédits d'investissement et crédits de fonctionnement Acquisition de matériel Programme F 16 Achat d'escorteurs Renouvellement du parc des blindés Plan de rénovation domaniale Effets du prix des carburants Distinction entre les dépenses de défense et les dépenses militaires Problème de l'inscription de la politique militaire dans la politique internationale Efforts de détente et de désarmement Augmentation des crédits pour la coopération technique militaire avec le Zaïre Contrôle budgétaire Politique sociale Discrimination des officiers diplômés de l'E.R.M. Répartition linguistique à l'armée Age de la retraite des commandants Semaine des 38 heures Problème de la hausse du prix du carburant. — Adaptations budgétaires Hôpital de Neder-over-Heembeek Propos alarmistes de généraux à la retraite Mesures prises à l'égard du général Close Discussion des articles (Budget) Mesures prises à l'égard du général Close (Interpellation de M. Toussaint) Création d'un cadre de surveillance des centrales nucléaires (Question orale de M. Van Elsen)			137 137 150 156 156 286-287, 305 287, 303 287, 303, 304 287, 304 287, 304 287, 304 288-289, 304 288-289, 304 288-289, 303 303 303 303 303 303 303 303	347 347 392 405-407  766, 814 766-767, 808 767, 809, 814 767-768, 809 768, 811 768, 811 768, 811 811-812 768, 769 778 808, 814 808-809 810 810 810 810 810 810 810 810 810 810
Voir: M. Chabert  Effets de l'augmentation du prix du pétrole sur l'état opérationnel de la force aérienne et de la force navale  (Question orale de M. van Waterschoot)  Voir: M. Gramme  Exemption du service militaire dès 1980 pour les enfants de prisonniers de guerre  (Question orale de M. R. Gillet)  Voir: M. Gramme				
De Smeyter, sénateur provincial de Flandre orientale				
Modification de l'article 73, § 1 des lois sur les pensions militaires coordonnées le 11 août 1923 Proposition de loi Modification de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers	11606	280-1		
régimes de pensions du secteur public Proposition de loi	11607	281-1		
Modification de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne Proposition de loi Implantation d'une nouvelle centrale nucléaire à Chooz dans les ardennes françaises	11608	282-1	771	1901
de Stexhe (Chevalier), sénateur provincial de Hainaut				
Révision des articles 22, 39, 57, 84, 122, 133 de la Constitution Textes proposés	11260 11271 11286 11295 11319 11321	100-7		

2 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980		1	
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
6 - 1 - (Cl - 11 - ) ( - (- )			<b>†</b>	
e Stexhe (Chevalier) (suite)				
oi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Discussion des articles (suite) Art. 29			484, 492, 495,	1198-1199, 12
			510, 514	1222-1223, 12. 1259
Art. 30			543, 545, 548, 549	1307-1309, 13 1320-1321, 13
Art. 35 Art. 36			556 556	1336-1337 1338
Art. 37 Art. 45			558 567	1342 1371
éclaration du Gouvernement				77710700 -11 1041
Réforme de l'Etat  Respect des prérogatives du Parlement			648 648	1581-1582 1582
Respect des prérogatives du Parlement Consultation du Conseil d'Etat Prévention et règlement des conflits			648 648-649	1582
Création de la Cour d'arbitrage			649	1582-1583 1583
Adoption du projet de réforme des droits successoraux du conjoint survivant Adoption du projet sur le statut des étrangers			649 649	1583 1583
évision de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase [			047	1363
de l'adjectif « culturelles » Procédure particulière prévue par l'article 131 de la Constitution			776	1912-1913
Quorum des présences et calcul des deux tiers des suffrages Justification du choix prioritaire des cinq dispositions à réviser dans l'immédiat			776 776	1912-1913 1913
Limites exprimées par les déclarations de révision			776	1913
Suppression du terme «culturelles» et modification de l'appellation «des communautés»			776	1914
Interprétation ou application de l'article 131 de la Constitution Discussion sur les amendements			793 793	1959 1959-1960
évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux			/53	1939-1960
différentes normes Force de loi accordée aux normes édictées par les organes régionaux			795	1964-1965
Constitutionnalité			795 795	1965
Application égale aux trois régions Objectif de l'insertion de l'article 26 bis			797	1965 1973-1974
Délégation de pouvoir par la Constitution à la loi Hiérarchie et équipollence des normes	90		797 797	1974 1974
Application de l'article 107 quater			797	1974
Adaptation de la Constitution à la terminologie modifiée des articles revus. — Dépôt d'un article 141			797	1974-1975
Suppression de la distinction entre les « décrets » et les « ordonnances »  Avis du Conseil d'Etat	į		798 798	1975 1975
Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis			798, 799	1976-1977
Discussion de l'amendement de M. Lagasse (Doc. nº 100-30) évision de l'article 28 de la Constitution	İ		799	1979
Octroi d'un pouvoir d'interprétation des décrets aux organes normatifs des commu- nautés et des régions			801	1983, 1984
ur la demande d'ajournement du débat par M. S. Moureaux sur base de l'atticle 25, 2º			"	1765, 1764
du Règlement du Sénat pour que puisse être communiquée la réponse du Gouverne- ment à la question posée par le P.S.C. relative aux activités exercées en dehors du	1		1	
territoire d'une communauté (Champ d'application du § 4bis de l'article 59bis de la Constitution)			812	2009
évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des	1		012	2009
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;				
évision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution	I		012	2010 2011
Champ d'application des décrets pris dans les matières personnalisables Situation à Bruxelles	1		812 812	2010-2011 2011
Quorum requis pour le rejet d'amendements Sur la proposition de M. S. Moureaux relative à la réinsertion de la majorité spéciale	1		820	2040
(Doc. nº 100-34) Correction de forme du paragraphe 2 <i>bis</i>			822 823	2043 2045
Délimitation de la région bruxelloise (Discussion de l'amendement de	1		823	2043
M. S. Moureaux. — Doc. nº 100-34 — Amendement B. — Amendement subsidiaire)	Į		826	2053
Sort des institutions traitant de matières personnalisables et situées en dehors du territoire d'une communauté	. [		827	2055
Droit d'initiative de l'exécutif			828, 829	2057-2058
évision de l'article 108 de la Constitution  Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108	l		831	2063
ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	l		875	2175
ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles				
Philosophie du projet Sort des communes et des provinces			885 885	2202 2202
Réforme et avenir du Sénat			885	2202-2203
Composition des conseils des régions et des communautés  Comparaison avec d'autres États fédéraux			885 885	2203 2203
Transfert de compétences nationales Régionalisation définitive ou provisoire	1		885 886	2203 2203-2204
Pacte d'Egmont			886	2204
Sort de Bruxelles Compétences régionales et communautaires			886 886	2204 2204
Matières exclusivement nationales			886 886	2204 2204
Equipollence des normes Normes internationales			886	2204
Supériorité de la Constitution			886	2204-2205

	DOCUMENTS		CUMENTS COMPTE RENDU ANALYTIQUE	
	R. A	N°	Pages	Pages
le Wasseige (suite)				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles				
Amendements Amendement	11795	434-3 434-14		l
Amendements		434-15	į	1
Amendements		434-19		
Amendements		434-29		
Amendement Amendement		434-31 434-32	[	ĺ
Amendements		434-32		
Exécution de l'article 107 quater		134-37	891	2225
Compétences insuffisantes et tronquées des régions		İ	891	2226
Conflits entre les compétences régionales et nationales Discussion des articles		İ	891-892	2226
Art. 4			906	2281
Art. 4, 4°			907	2286
Art. 4, 18° (nouveau)		İ	912	2305
Art. 5 Art. 5, \$ 1, I			915 917, 918, 919,	2316-2317
Ait. 5, y 1,1			920	2323, 2326, 23 2332
Art. 5, § 1, II		ļ.	920, 921	2334, 2338
Art. 5, §§ 4 et 5 (nouveau)			926-927	2360
Art. 6 Art. 6, § 1, II			927 930, 931	2365-2366 2384,2389-23
Art. 6, § 1, V			932, 933	2395, 2396-23
				2399, 2402-24
Art. 6, § 1, VI			934, 935, 938, 939	2406, 2407, 24
*			737	2422-2423, 24 2425
Art. 6, § 1, VII			936, 937	2413-2414, 24
A ( C1 IV			044	2416, 2417, 24
Art. 6, § 1, IX Art. 6, § 2			941 942	2429 2433
ropositions budgétaires 1979-1980			772	2433
Amendements	11854	483-12		
Amendements		483-13		
Amendement Amendements		483-20 483-22		
Amendement		483-28		
Volet fiscal				
Importance du chômage			996	2687
Déséquilibre de la balance des paiements Incohérence de la loi budgétaire			996 996	2687 2687-2688
Glissement des impôts directs vers les impôts indirects			996	2688
Mesures prises en matière de sécurité sociale			996-997	2688
Déficit de l'assurance maladie-invalidité Lutte contre la fraude fiscale			997	2688 2688
Pouvoirs spéciaux			997	2688
Délai			997	2688
Débat sur la politique énergétique			997	2689
Contradiction fondamentale entre ce projet et le projet de réforme institution- nelle			997	2689
Secrétariat à la concertation sectorielle			997	2689
Fonds de rénovation industrielle			997	2689
Equilibre des finances publiques Discussion des articles			997	2689
Art. 1			1003	2708
Art. 16			1003	2712
Art. 17			1003	2713
Art. 34 Art. 35			1003 1003	2718 2719
Art. 48			1003	2722
Art. 50			1004	2724
Art. 57		. 1	1004	2726
Art. 83 Art. 85			1004	2732
Art. 92			1005 1005	2734 2737
Art. 94			1005	2739
Art. 96			1006	2740
Art. 238			1006	2747
Art. 242 Art. 243			1006 1006	2748-2749 2749-2750
Volet économique				
Circonstances de travail en commission	- 1		1018	2803
Pouvoirs spéciaux accordés au Gouvernement dans le domaine de l'énergie Création de nouvelles institutions	- 1		1018	2803, 2804 2803
S.A. « Kempense Steenkolenmijnen »	1		1018 1018	2803-2804
Secteur nucléaire	1		1018	2804
Compétences régionales dans le domaine énergétique et en matière d'expansion			1010 1010	2004 2005
économique Discussion des articles			1018-1019	2804-2805
Art. 168			1020	2809
Art. 169	1		1020	2809
Art. 170 Art. 171			1021 1021	2811, 2812 2813
Art. 171 Art. 172			1021	2815
Art. 173	i		1021, 1022	2815, 2816-281
74tt 175				2818

46 SENAT — SESSION ORDINAIRE DI	E 1979-1980		Ţ	,
	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
e Wasseige (suite)				
mplantation d'une nouvelle centrale nucléaire à Chooz dans les ardennes françaises ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de			771	1900-1901
l'article 56 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année 1980			775 815	1911 2019
luverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget de la Communauté de la langue allemande de l'année 1980 Rapport oral			816	2028
rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Responsabilité financière des communautés et des régions Moyens non fiscaux propres			1042 1042	2885 2886
Crédits à charge du budget national Ristournes			1042 1042	2886 2886
Fiscalité propre Emprunts			1042 1042	2886 2886
Prévention et règlement des conflits hute d'un avion F-16			1042	2886
Question orale			1056	2936
De Winter, Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, adjoint au Ministre de la Région bruxelloise (depuis le 18 mai 1980)				v
nlèvement d'immondices à Bruxelles-capitale (Question orale de M. De Kerpel)			737	1815
Deworme, sénateur provincial de Namur, Ministre de la Fonction publique (depuis le 18 mai 1980)				
érogation à l'article 6 des lois sur la collation des grades académiques et le programme				
des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949 Rapport	11551	225-2	228	634
Iodification de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur (Doctorat en sciences de l'environnement)  Proposition de loi	11721	375-1		
uppression de l'institut médico-pédagogique de Marbehan Interpellation			66-67	173-174
Absidiation de l'A.S.B.L. « Promotion de l'économie bovine » Interpellation			121	314
econnaissance de la société mixte Comarbel comme entrepreneur marbrier Interpellation			154, 155	402-403-404
ctroi et paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public			844	2097
		я		
ewulf M., sénateur coopté				
ouscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque interaméricaine de Développement et à la contribution complémentaire au Fonds des opérations spé- ciales			91	236
retaies étente internationale et maintien de la paix dans le monde onférence de Madrid au sujet de la sécurité et de la coopération en Europe			232	643-645
éroulement décevant de la troisième conférence de l'Onudi à New Delhi adget de la Défense nationale; ustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second			256	693-694
projet) Problème de l'inscription de la politique militaire dans la politique internationale			289	772-773
Efforts de détente et de désarmement Participation à l'Alliance atlantique			289 289	773 773-774
Association aux négociations SALT III Plan de professionnalisation de l'armée		. 1	289 289, 305	774 774, 814
oi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles Art. 29			522	1278
faim dans le monde et la nécessité urgente de prévoir une politique ou de revoir celle qui existe Interpellation			768-769	1893-1896
opositions budgétaires 1979-1980  Volet Education nationale et Coopération au Développement  Frais de fonctionnement des universités			1034	2861 2861

TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS — DU 9 C						
			DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N⁵	Pages	Pages		
e Wulf R., Ministre de l'Emploi et du Travail						
ruation à la centrale nucléaire de Huy et mesures à prendre par le Gouvernement pour assurer la sécurité des populations tout en sauvegardant les droits fondamentaux des travailleurs (Droit de grève) (Interpellation de M. Hubin) adget de l'Emploi et du Travail; ustement du budget de l'Emploi et du Travail pour l'année 1979 Rapports entre l'emploi et le chômage Travail féminin Maintien de l'emploi dans le secteur de la construction navale Réduction de la durée du travail Formation professionnelle Amélioration de la loi sur les crédits d'heures et la promotion sociale Primes à l'emploi Primes d'adaptation et de réadaptation Cadre spécial temporaire Extension de l'article 124 en matière de réglementation de chômage Problème de la modération des salaires Considérations d'ordre budgétaire tuation pénible des chômeurs francophones domiciliés dans la périphérie bruxelloise (Interpellation de Mme Mathieu-Mohin) opositions budgétaires 1979-1980 Volet social Discussion des articles Art. 211bis (nouveau) gressions contre des bureaux de paiement des allocations de chômage (Question orale de M. Van Elsen) Voir: M. Van Elslande		,	260  671 671 671 671 671-672 672 672 672 672 672 672 672 672 672	704-705  1636-1637 1637 1638 1638 1638 1638 1638 1638-1639 1639 1639 2186		
'Haeyer, sénateur provincial de Flandre orientale ssage à la firme Bayer (IG Farben) de la participation majoritaire dans Agfa-Gevaert idget des Affaires économiques, ustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Initiatives industrielles publiques du secteur concurrentiel			321 749	860-861 1844-1845		
C'Hondt-Van Opdenbosch (Mme), sénateur provincial de Flandre orientale odification de l'article 23 de la loi électorale communale (Proportion de candidats du même sexe) Proposition de loi odification de l'article 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 août 1891 portant tarification et recouvrement des honoraires des notaires Proposition de loi odification de l'article 12, § 1 <sup>er</sup> , 5° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 de la Postes, Télégraphes et Téléphones; ustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Ventilation des commandes de la R.T.T. Contrôle sur les fonds budgétaires et extra-budgétaires des services sociaux Tarifs sociaux Collaboration entre le service social des deux Régies	11713 11806	370-1 441-1	96 113 113, 116 113 113	252-253 290 290, 298, 29 290-291 291		
Recrutement de personnel à la R.T.T.  Régularisation des temporaires Application de la législation linguistique à Bruxelles Régie des Postes Décentralisation des services régionaux de Bruxelles Subsides accordés au service social. — ASBL Pro-Post equisition de médecins pendant la grève des soins Question orale idget des Communications; ustement du budget des Communications de l'année 1979 Limite des compensations accordées aux transports publics Déficit de la Sabena Plan de restructuration de la S.N.C.B. Sécurité routière. — Politique communale Parallélisme entre la réforme de l'état et la loi-programme Electrification de la ligne Bruxelles-Courtrai is spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles Art. 1 Art. 37 dget de la Santé publique et de la Famille; ustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Réforme du statut de l'Ordre des médecins diget de l'Intérieur; ustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Répartition du Fonds des communes Désignation du Ministre de l'Intérieur Problème de l'incendie Sécurité nucléaire. — Abris antiatomiques			113 113 114 114 114 114 115 193 254 254 254 254 254 254 254 254 254 254	291 291 291 291 291 291 291 491 491 689-690 690 690 690 690 690 1015 1340 1729 1887 1888 1888 1888		

Ĺ	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES	
	R. A	N°	Pages	Pages	
Phoore, Ministre de la Santé publique et de l'Environnement (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre de la Prévoyance Sociale (depuis le 18 mai 1980)					
Grève des médecins. — Information donnée par les commissions médicales provinciales (Question orale de M. Féaux)			193	490-491	
Acquisition de médecins pendant la grève des soins (Question orale de Mme D'Hondt-Van Opdenbosch)	l		193	491	
Lépartition des tâches pour le transport homogène à la S.N.C.B. (Question orale de M. Van Ooteghem)	1		193	491	
Abandon de déchets dans la nature Proposition d'ajournement Création d'un Institut d'expertise vétérinaire	1		207 220-221	582 612-615	
Propose l'examen du projet lors d'une prochaine séance publique Discussion des articles	l		189 225, 226, 227	481, 482 623, 625, 627	
Discussion en seconde lecture des articles amendés	į		270, 271	631, 633 724-725-726	
Non-application de la nouvelle politique économique à l'occasion de commandes pas- sées par la R.T.T. et décidées par le C.M.C.E.S.	Ì				
(Interpellation de M. Van den Éynden) Difficultés financières des centres de santé mentale de la région bruxelloise		ia i	258	700-701	
(Interpellation de M. Payfa) ituation du Fonds des soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés	i		259	702-703	
(Interpellation de M. Coen) sudget de la Prévoyance sociale;	1		419	1073-1074	
ljustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Projet-cadre de réforme de la sécurité sociale	1		695	1704	
Rôle redistributeur de la sécurité sociale Egalité de l'homme et de la femme dans le domaine des pensions			695 695 695	1704-1705 1705 1705	
Suppression des discriminations Problème du financement de la sécurité sociale	1		695 695-696	1705 1705-1706	
Procédure et calendrier Problèmes financiers, administratifs et règlementaires dans le secteur des pensions Cotisation à l'assurance maladie-invalidité des indépendants pensionnés			696 696	1705-1706 1705-1706	
Politique en faveur des handicapés			696 696	1706-1707 1706	
Compressions financières Proposition de réduction des dépenses de cabinet	l		696 696	1706 1706	
Révision du budget de l'I.N.A.M.I.  Difficultés financières des hôpitaux  Réforme de l'assurance maladie-invalidité	.		696 696	1706-1707 1707	
Prix des spécialités pharmaceutiques			696 696	1707 1707	
Fixation des frais administratifs des mutuelles Communautarisation des crédits destinés aux handicapés Minimum des moyens d'existence			696 696	1707 1707	
Politique familiale Transfert de moyens financiers du secteur des allocations familiales vers un autre	j		696-697 697	1707 1708	
Compétence en matière de pensions Compétence de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie			697 697	1708 1708	
Fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles Révision de la qualité de bénéficiaire handicapé avec personnes à charge			697 697	1708 1708	
Influence de la révision des revenus cadastraux sur la réglementation sociale racé de la route nationale 56 et raccordement éventuel à l'autoroute E5 à Wetteren ou	ĺ		697	1708	
au ring à Merelbeke (Ouestion orale de M. Pede)	ļ		763	1878	
itige qui a surgi au centre hospitalier du C.P.A.S. de Schaerbeek (Question orale de M. De Kerpel)	,		763	1880	
Propositions budgétaires 1979-1980  Volet social	İ				
Projet de réforme de la sécurité sociale Harmonisation et codification de la sécurité sociale	ĺ		1007 1007	2753 2753	
Problème de l'assurance maladie-invalidité Secteur des indemnités			1007 1007	2753 2753	
Convention médico-mutualiste Intervention dans le prix de la journée d'entretien	1		1007 1007	2753-2754 2754	
Prix des médicaments Question des transferts entre secteurs de la sécurité sociale	1		1007 1007	2754 2754	
Politique sociale en faveur de la famille Efficacité de la sécurité sociale			1007-1008 1008	2754 2754	
Résorption du déficit du statut social des indépendants Cotisation des pensionnés à l'assurance maladie	-		1008 1008	2754 2754-2755	
Subrogation en faveur des mutualités Discussion des articles			1008	2755	
Art. 115 Art. 116			1009 1009	2759 2760	
Art. 117 Art. 120	l		1009	2760 2762	
Art. 127 Art. 128	ĺ		1010 1010	2765 2766	
Art. 129 Art. 130			1010 1010	2767 2768	
Art. 131 Art. 132			1011 1011	2770 2770, 2771	
Art. 135 Art. 138	{		1011 1011	2772 2773 2774	
Art. 146 Art. 146			1011 1012 1013	2775 2785	
Art. 161	İ		1013	2,03	

•	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
du Monceau de Bergendal (Comte) (suite)				
Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Accès ferroviaire moderne à Louvain-la-Neuve Exploitation de la Sabena. — Nouvelle escale africaine à Salisbury Budget de la Défense nationale; Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)	*		274, 279 274	736, 745 736
Déséquilibre du rapport des forces entre les pays du Pacte de Varsovie et ceux du Traité de l'Atlantique Nord Plan de professionnalisation de l'armée Révision de l'organisation du service militaire Information à l'armée Mesures prises à l'égard du général Close Augmentation des crédits pour la coopération technique militaire avec le Zaïre Mesures prises à l'égard du général Close			292 292 292 292 292 300-301 303 300-301	779-780 780-781 781 781 801-802 809 801-803
Loi spéciale des Régions et des Communautés Sort des institutions provinciales et communales			370	974
Discussion des articles Art. 37			558	1341
Déclaration du Gouvernement Solution à apporter à l'institution provinciale brabançonne Politique de défense Attitude de la Belgique à l'égard de l'utilisation d'armes bactériologiques et chimiques			652 652	1591-1592 1592
par les troupes soviétiques en Afghanistan Question orale Budget de l'Intérieur:			704	1727-1728
Ajustement du budgét de l'Intérieur de l'année 1979 Difficultés financières des communes Répartition du Fonds des communes Rectification des limites communales			839 839 839	2082-2083 2083 2083
Crédit provisionnel pour les centimes additionnels non perçus par les communes suite à l'exonération de certains immeubles Formation des candidats agents de police Protection des installations essentielles à la survie de notre pays Protection civile Abris antiatomiques Recrudescence d'actes de mauvais gré à l'égard du patrimoine public Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Discussion des articles	,		839 839 839 839, 843 839 880	2083 2083-2084 2084 2084, 2091 2084 2187
Art. 25 Propositions budgétaires 1979-1980			954	2489
Volet fiscal  Absence d'un rapport concernant la Défense nationale Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Discussion des articles			1002	2706
Titre I Art. 16			.1057	2937
*				
Dussart, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendement Propositions budgétaires 1979-1980 Volet fiscal	11795	434-48		
Impopularité de la loi budgétaire chez les travailleurs	*		993	2681
*				
<b>E</b>				
Egelmeers, sénateur provincial d'Anvers				
olitique foncière sociale Amendements	10835	219-6		
oi spéciale des Régions et des Communautés Amendements	11584	261-3		
Modification de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail Proposition de loi	11797	457-1		-
rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles				
Rapport pprobation de la Convention Benelux portant loi uniforme relative à l'astreinte et de	11869	504-2		
l'Annexe udget des Voies et Moyens;			73	186
udget de la Dette publique; sjustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;			l	
fesures urgentes de gestion budgétaire Politique de l'emploi Politique du logement Politique du logement Politique sociale			130 130 130 130	335, 336 335-336 335-336 336

ciales

Budget des Voies et Moyens;

**Question** orale

Mesures urgentes de gestion budgétaire Dotations culturelles

Budget de la Dette publique; Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;

Grève des médecins. — Information donnée par les commissions médicales provinciales

198

338

490

75

131

193

SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980			
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
éaux (suite)				
Application du projet de loi dérogeant à l'article 6 des lois sur la collation des grades académiques et du programme des examens universitaires Question orale			282	755
budget de la Défense nationale; sijustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)				,
Propos alarmistes de généraux à la retraite Réforme de l'organisation et du fonctionnement de l'armée			297 297	793 793-794
Budget de l'Emploi et du Travail; hjustement du budget de l'Emploi et du Travail de l'année 1979 Politique de l'emploi Stage des jeunes			670 670	1634 1634
Cadre spécial temporaire Primes à l'emploi			670 670	1634 1634
Problèmes de la formation Budget de la Santé publique et de la Famille;		İ	670	1634-1635
Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Réforme du statut de l'Ordre des médecins Mise en liquidation de la société Fabelta-Tubize			701-702	1723
Question orale			1028	2839
érir, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik				
Vaturalisations				
Rapport Vaturalisations	11689	342-2		
Rapport udget des Postes, Télégraphes et Téléphones;	11846	481-2		
justement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Considérations sur le budget des P.T.T.			111	285
Régie des Télégraphes et Téléphones Recrutement du personnel	18		111 111	285 285
Délais de raccordement			111	285
Tarifs sociaux Téléphones publics à prépaiement			111 111 .	285 285
Téléphones publics à prépaiement Commande de nouveau matériel Régie des Postes	-		111 111	285 285
Réduction des opérations financières			111	285
Statut du personnel Formation professionnelle			111 111	286 286
Politique des bâtiments			111 111-112	286 286
Augmentation des tarifs postaux Tarifs préférentiels pour les faire-parts de décès			112	286
Situation à l'Office des chèques postaux Distribution automatique de billets de banque			112 112	286 286
Distribution automatique de bineis de banque				
évrier, sénateur provincial de Brabant				
Naturalisations Rapport Modification de l'article 51 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5	11689	342-2		
octobre 1948 Proposition de loi	11847	484-1		
Budget de la Défense nationale; Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)				
Politique de défense nationale Considérations sur le budget. — Postes contestables			293 293	781 782
Renouvellement du parc des blindés			293	782-783
Emprunt à long terme au profit du programme des investissements de défense Plan de professionnalisation de l'armée			293 293	783 783
attitude des Etats-Unis en ce qui concerne le commerce du fer et de l'acier et les conséquences de cette attitude				
Interpellation			759	1869-1870
*				
lagothier, sénateur provincial de Liège		1		
udget de l'Intérieur Rapport	11668	5-VII-2		
sjustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Rapport	11626	6-VII-2		
Mesures urgentes de gestion budgétaire				
Rapport (Articles 8 et 9) Lapport sur la vérification des pouvoirs de M. Dalem	11660	326-3	35	77
Budget des Voies et Movens:				
udget de la Dette publique; sjustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;		1		
Mesures urgentes de gestion budgétaire Situation financière des communes			125	324
		1		

224-225, 226

85-86

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Geens (suite)				
Recouvrement des redevances radio et télévision par la police communale (Question orale de M. du Monceau de Bergendal)			119	307
(Question orale de M. du Monteau de Bergendar) Marge bénéficiaire sur la vente de viande bovine et porcine (Question orale de Mme Bernaerts-Viroux) Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique;			118-119	307
Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire Situation politique Situation économique Politique de crise Problèmes de liquidité de l'I.N.A.S.T.I. Politique des P.M.E. Simplification des formalités administratives Mesures fiscales Situation des finances communales Lutte contre la fraude fiscale Répression des pratiques frauduleuses des pourvoyeurs de main-d'œuvre Tâche du Fonds des rentes Séquelles sociales de la répression Politique monétaire Acquisition des anciens magasins « Old England » au profit de la communauté culturelle néerlandaise afin d'y loger le musée instrumental			126 126-127 145 145 145 145 145 145 145 145 145 145	326 326-327 327 364 364 364 364-365 365 365 365 365 365 365
(Interpellation de M. Moureaux) Budget des Finances;			194-195	492-493
Ajustement du budget des Finances de l'année 1979 Politique monétaire Réprobation par un des régents de la Banque Nationale Réserves d'or Politique d'emprunts. — Taux d'intérêts Assainissement des finances publiques Politique fiscale Fraude fiscale Rapports entre les impôts directs et les impôts indirects Révision de la péréquation cadastrale Revenus cadastraux des habitations sociales Revenu cadastral de l'habitation occupée par le propriétaire Réclamations Taxation des agriculteurs Situation au bureau des hypothèques de Gand II Politique du personnel Dette publique Pression fiscale et parafiscale Fiscalisation des primes de déchirage de péniches (Question orale de Mme Mayence-Goossens) Voir: M. Gramme Demandes de renseignements adressées par certains controleurs des contributions à des cutivateurs qui ont fait choix de la taxation forfaitaire (Question orale de M. Hanin) Voir: M. Maystadt			318-319 318 318 318-319 319 319, 320 319 319 319 319 319-320 319 320 320 320	851-852 851 851-852 852 852 852-853, 854 852-853 853 853 853 853 854 854 854 854 854 855 855
Gerits, sénateur provincial de Limbourg			*	
Dispositions relatives au revenu maximum pris en considération pour l'application du régime de faveur en matière de soins de santé à charge de l'assurance maladie-invalidité Proposition de loi Octroi et paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public Rapport Adaptations urgentes de la législation sociale relative à la pension d'invalidité des ou-	11603 11649	278-1 315-2	843	2095
vriers mineurs et assimilés et de leurs ayants droit Proposition de loi	11678	341-1		
Naturalisations Rapport	11689	342-2		
Perception, au profit des communes, des amendes pour contravention Proposition de loi Autorisation à la Société anonyme belge d'exploitation de la navigation aérienne (SABE- NA) à modifier ses statuts et à augmenter son capital social	11729	384-1 : 478-2		
	11168	4/8-2		
Rapport Naturalisations		701-2		
Rapport Naturalisations Rapport Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones; Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Infraction des lois linguistiques lors de nominations dans la région de Bruxelles Mécontentement au Limbourg relatif à la R.T.T.	11840		113, 117 113	289, 301 290
Rapport Naturalisations Rapport Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones; Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Infraction des lois linguistiques lors de nominations dans la région de Bruxelles	11040			

448-1

11808

Gillet L. (Mme), sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin

Modification de certains aspects de la procédure pénale

Proposition de loi

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Gillet R., sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Secrétaire du Sénat				
Réélu secrétaire du Sénat			2	6
Modification du régime actuel de taxation des revenus professionnels des époux Proposition de loi Organisation de la participation des cadres dans les organes de concertation des régions	11587	264-1		
et du pays Proposition de loi	11611	286-1		
Modification de certains articles du Règlement du Sénat Amendement	11620	296-2	92-93	240
Discussion des articles Détention et importation d'animaux sauvages vivants Proposition de loi	11597	297-1	94	247
Modification de la loi du 24 avril 1958 créant notamment une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945		4.		
Proposition de loi Modification de l'article 87, § 1 <sup>er</sup> des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962	11625 11659	299-1 325-1		
Proposition de loi Modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale (Liberté du choix du médecin, du pharmacien et des autres prestations de soins)	11639	323-1		×
Proposition de loi Instauration d'un devoir de notification dans les périmètres de rénovation urbaine et organisation de la politique foncière des pouvoirs publics	11670	332-1	8.8	
Proposition de loi Information et publicité en matière de consommation d'énergie	11674	337-1		
Proposition de loi  Complément à la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants et accordant des facilités de crédit à certaines entreprises qui fabriquent des produits de série	11715	369-1		
Proposition de loi Institution d'une commission d'enquête du Sénat sur l'assainissement des finances publiques	11716	371-1		
Proposition d'enquête Modification des articles 162 et 388 du Code des impôts sur les revenus	11748	400-1		-
Proposition de loi Modification de l'article 10 du Code des impôts sur les revenus	11768	426-1		
Proposition de loi Modification des articles 45 et 188 du Code des impôts sur les revenus	11769	429-1	,	
Proposition de loi Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979	11789	433-1		
Agression-perpétrée par des membres du V.M.O. contre un militant F.D.F. lors de la campagne électorale de 1970 Problèmes des P.M.E.	N.		41-42 42	92-93 93
Exemption du service militaire dès 1980 pour les enfants de prisonniers de guerre Question orale			76	202
Retards inadmissibles des versements de la part communale dans les recettes de l'état ainsi que des subsides auxquels ont droit les communes bruxelloises et la situation catastrophique qui en résulte pour celles-ci			04.05.06	222 224 225 226
Interpellation Modification de l'article 43, alinéa 2 du Règlement du Sénat; Modification de l'article 80, alinéa premier du Règlement du Sénat			84-85, 86 92-93	223-224, 225-226 240
Modification de l'article 30, amea premier du Regienien du Senat Modification de l'article 12, § 1 <sup>et</sup> , 5 <sup>o</sup> des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962			96	252
Sur la proposition de renvoi en commission  Regrettables incidents de Vilvorde au cours desquels un parlementaire conseiller communal a été molesté et empêché de pénétrer dans l'hôtel de ville et la passivité			75	200
des autorités communales de Vilvorde Interpellation Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones;			102, 103, 105	264-266, 270-271
Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Application de la législation linguistique à Bruxelles			114	291-292
Appartenance linguistique du personnel des postes et des facteurs desservant les dix-neuf communes			114 ·	292
Epidémie canine de gastro-entérite  Question orale  Déséguilles lignuistique à la Pégie des Poetes à Bruselles			137	348
Déséquilibre linguistique à la Régie des Postes à Bruxelles Question orale Fixation du contingent de l'armée pour l'année 1980 Sur les modifications au Règlement permettant au Sénat de poursuivre ses travaux quelle			138 150	350 391, 392
que soit la situation gouvernementale Situation difficile, nécessité d'appliquer la législation existante et insuffisance d'établisse-			161	417
ments d'enseignement spécial secondaire Interpellation Réponse à la question parlementaire posée le 28 novembre 1979 au sujet de la création			197-198, 199	500-501, 503
d'une commission consultative chargée d'examiner le problème du bruit des avions Interpellation			279-280	749-751, 752
Sur la mise à l'ordre du jour du mercredi prochain de la proposition de création d'une commission d'enquête sur les milices privées  Retard apporté à la ratification par la Belgique de la Convention de Washington  Internellation			302	806
Interpellation  Demande la remise à huitaine de l'interpellation qu'il n'a pu développer du fait de l'absence du Ministre  Interpellation  Nuder de l'interpellation			307 850	825 2113-2114
Budget des Finances; Ajustement du budget des Finances de l'année 1979 Révision de la péréquation cadastrale			315, 316	841-843, 845
Revenu cadastral de l'habitation occupée par le propriétaire Réclamations			315 315 315	842 842-843
I	İ		l	

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Goossens, sénateur coopté				
Loi ordinaire des Régions et des Communautés Rapport	11583	260-2		
Loi spéciale des Régions et des Communautés	11584	261-2		
Rapport Chronologie des travaux en commission pour la Réforme des Institutions Dispositions controversées Transfert des compétences de la région flamande au Conseil culturel de la	11384	261-2	329 329	878-879 879-880
communauté néerlandaise (Art. 3, 3°) Compétences régionales (Art. 29) Autorité juridique des ordonnances (Art. 30) Système de la deuxième l'ecture lors de discussions au sein des conseils Emploi de la langue allemande pour le dépôt de propositions au sein du Conseil			329 329 329 329	879 879, 881 879-880, 881 880
régional francophone Etendue des délégations permises au sein des exécutifs Transfert aux régions des biens meubles et immeubles (Art. 38) Problème de Bruxelles Caractère électif des trois assemblées régionales Création des exécutifs communautaires Procédures de concertation			329 329 329 329 329 329 329 329	880 880, 881 880 880 881 881
Dépendance organique des organes régionaux et communautaires à l'égard des insti- tutions nationales Responsabilité des exécutifs à l'égard des conseils			329 329-330	881 881-882
Discussion des articles Art. 29			485, 514, 519	1202, 1258-1259,
Art. 38 Art. 5 en seconde lecture. — Rapport oral Modification de l'article 162 du Code des impôts sur les revenus (Réduction du pré-			563 607	1270-1271 1360 1440
compte immobilier) Proposition de loi Révision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes	11787	424-1		
Application de l'article 107 <i>quater</i> Force de loi accordée aux normes édictées par les organes régionaux Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles			797 797	1972-1973 1973
Historique de la régionalisation Compétences des régions et des communautés Moyens financiers Fusion des organes Exécutifs Régionalisation définitive Autonomie des régions et des communautés Equipollence des normes Sort de Bruxelles			886 886 886 886 886 886 886 886	2206 2206-2207 2207 2207 2207 2207 2207 2207 2207
Discussion des articles Art. 65			962	2567
Etudiants-boursiers de l'A.G.C.D.  Question orale  Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			1029	2843
Discussion des articles Titre II			1060	2949-2951
Gramme, sénateur de l'arrondissement de Verviers, Ministre de l'Intérieur et des Réformes Institutionnelles (jusqu'au 23 janvier 1980), Ministre de l'Intérieur et des Réformes Institutionnelles et de la Politique scientifique (du 23 janvier 1980 jusqu'au 18 mai 1980), deuxième Vice-Président du Sénat (depuis le 23 mai 1980)				
Application de la législation de sécurité sociale aux titulaires d'une licence de coureur professionnel				
(Question orale de M. Decoster) Attitude brutale de la gendarmerie de Comines			61	161
(Question orale de M. Capoen) Discrimination des bruxellois flamands à l'occasion de leur fête du 11 juillet 1979			62	163
(Question orale de Mme Bernaerts-Viroux)  Enquêtes effectuées par la gendarmerie dans des entreprises pour connaître les affiliations syndicales			62	163
(Interpellation de M. Renard)  Modification du Titre IV du Code électoral et de la loi organique des élections provin-			64-65	168-169
Autorisation aux travailleurs pensionnés d'exercer une activité professionnelle limitée			75 75	198
(Question orale de Mme Mayence-Goossens)  Modalités d'application des 38 heures par semaine dans les services publics			75 75	200
(Question orale de M. Bataille) Programme de réalisation de l'autoroute des Ardennes (Question orale de M. Lytenn)			75 76	201-202
(Question orale de M. Lutgen)  Exemption du service militaire dès 1980 pour les enfants de prisonniers de guerre (Question orale de M. B. Cillet)	İ		76 76	201-202
(Question orale de M. R. Gillet)  Maintien de l'ordre et emploi par la gendarmerie de balles de nylon  (Internallation de M. Von October)			78-79	208-209
(Interpellation de M. Van Ooteghem)  Modification de l'article 12, § 1 <sup>er</sup> , 5° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962  Sur la proposition de renvoi en commission Discussion des articles			96 75 97	252 200 254
Niscussivii ues alticies				

Interpellation

les universités

Propositions budgétaires 1979-1980
Volet Education nationale et Coopération au Développement

Problèmes posés par l'augmentation du nombre d'étudiants en provenance des pays en voie de développement Communautarisation du problème de l'aide aux étudiants et répartition dans

2110-2111, 2112

2861 2861, 2862

848, 849

1034

1034

328-2

706 706 707 1734 1734-1735 1735

11666

Rapport
Budget de la Santé publique et de la Famille;
Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979
Politique hospitalière
Mesures de sauvegarde de la gestion hospitalière
Prélèvement et transplantation d'organes et de tissus
Statut du Centre d'étude de la population et de la famille

	DOCUMENTS COMPTE RENDU		ANNALES	
	R. A	N"	ANALYTIQUE Pages	Pages
nsenne, Ministre des Affaires communautaires françaises (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre de la Communauté française (depuis le 18 mai 1980)				
tre de protestation à la « commission culturelle des départements du Nord et du Pas- de-Calais » à propos d'une invitation lancée à une organisation néerlandophone à laquelle il est fait référence dans l'hebdomadaire « Pan »				
(Question orale de M. De Rouck) jet de loi spéciale de réformes institutionnelles			138	349
Discussion des articles Art. 91 bis (nouveau)			969, 970	2606, 2608, 26
try, Ministre des Finances (depuis le 29 juin 1980)				,
positions budgétaires 1979-1980 Volet fiscal Hommage à M. Robert Henrion et aux sénateurs qui ont participé aux travaux				
de la commission  Causes de la crise			990	2671
Problème des finances publiques			990 990	2671 2671
Considérations historiques concernant la crise Crise énergétique			990 990	2671 2671
Crise dans les entreprises Endettement de l'Etat à l'égard de l'extérieur			990	2671-2672 2672
Mesures pour rétablir les équilibres rompus Equilibre des finances publiques			990 990	2672 2672
Freinage des dépenses			990	2672
Equilibre au niveau des entreprises  Reprise des investissements productifs			990 990	2672 2672
Création d'un climat social et financier propice Abaissement des taux d'intérêt débiteurs			990 990	2672 2672
Aménagement familial de l'impôt des personnes physiques Imposition séparée (décumul) et imposition fractionnée (splitting) des revenus			990	2672
professionnels	- 1		990, 1001	2672, 2701
Relèvement du minimum imposable Majoration des réductions d'impôts pour charges de famille			990 990	2672 2672
Attribution d'une réduction forfaitaire supplémentaire aux isolés Atténuation de l'incidence fiscale de la péréquation cadastrale			990 990	2672 2672-2673
Maintien de la taxe de solidarité			991	2673
Mesures en faveur des entreprises afin de rendre le capital à risque plus attrac- tif			991	2673
Compensation de la réduction des recettes fiscales  Augmentation des droits d'enregistrement et des droits de succession			991 991	2673 2673
Remplacement de la vignette autoroutière par une augmentation de la taxe de circulation			991, 1001	2673, 2702-27
Perception plus exacte et plus équitable de l'impôt	1		991 -	2673
Transformation de la C.G.E.R. en banque publique Contrôle révisoral des établissements privés de crédit			991 991	2673-2674 2674
Modification du texte néerlandais de l'article 85 Non-réforme de la sécurité sociale			1000	2701 2701
Taxation des avantages de toute nature	1		1000	2701
Modification de l'impact de la législation de 1962 en matière d'impôt sur le reve- nu des personnes physiques	1		1000	2701
Déclarations du président du P.V.V. concernant le dégrèvement de 32,5 mil- liards			1000-1001	2701
Déclarations d'impôts inexactes ou incomplètes Révision des méthodes d'estimation budgétaire			1001 1001	2701 2701
Etablissement de programmes financiers s'étendant sur plusieurs années			1001	2701
Principes de base d'une bonne fiscalité Lien entre l'aspect du décumul et celui du fractionnement			1001 1001	2702 2702
Glissement des impôts directs vers les impôts indirects Indexation des barèmes fiscaux			1001 1001	2702 2702
Remplacement de la vignette autoroutière par une augmentation de la taxe de			100 (00 to 1	
circulation Régime fiscal en matière d'allocations de chômage, les allocations de maladie-			1001	2702-2703
invalidité, les pensions et les prépensions Déficit prévisible des dépenses courantes de l'Etat			1001	2703 2703
Lutte contre la fraude fiscale Marasme du secteur immobilier			1001 1001	2703 2703
Situation des cadres			1001	2703
Discussion des articles Art. 1			1002, 1003	2707, 2708
Art. 17 Art. 34			1003 1003	2713 2719
Art. 48 Art. 49			1004 1004	2722 2724
Art. 50			1004	2724
Art. 83 Art. 85			1004 1005	2732-2733 2734
Art. 94 Art. 96			1005 1006	2739 2740-2741
Art. 242 Art. 242 e en circulation d'une monnaie particulière à la côte belge			1006	2749
(Question orale de M. Hismans)	Ī		1056	2935
	- 1		1	

	DOCU	<b>IMENTS</b>	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Henrion, sénateur coopté, Ministre des Finances (depuis le 18 mai 1980 jusqu'au 29 juin 1980)				
Complément à l'article 67, 7º du Code des impôts sur les revenus Rapport	11337	19-2		
Loi ordinaire des Régions et des Communautés Amendements	11583	260-3		
Exercice de l'action publique dans la répression de la fraude fiscale Proposition de loi	11589	266-1		
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Politique économique et financière	11307	200-1	22	46
Politique de résorption du chômage Politique monétaire et de crédit			23 23 23	46 46-47
Concertation sociale	l		23 23-24	47 47-48
Budget des Finances; Ajustement du budget des Finances de l'année 1979				
Politique monétaire Réprobation par un des régents de la Banque Nationale			313 313	838-839 838-839
Réserves d'or de la Banque Nationale Politique financière			313 313-314	839 839
Politique d'emprunts. — Taux d'intérêt Politique fiscale			313-314 314	839 839
Rapport entre les impôts directs et les impôts indirects			314	839
Herman-Michielsens (Mme), sénateur coopté, Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande, adjoint au Ministre de la Communauté flamande (depuis le		·		
18 mai 1980)				
oi spéciale des Régions et des Communautés Amendement	11584	261-20		
Caractère provisoire et réversible de la régionalisation Autorité juridique des ordonnances. — Contrôle			358 358	950 950-951
Financement des régions Discussion des articles	7		358	951
Art. 4 Art. 17			410 451	1056-1057 1136
Art. 63 quinquies (nouveau) Création d'un Institut d'expertise vétérinaire			595	1418
Amendement	11217	331-15		
Amendement Discussion des articles		331-17	227	633
Discussion en seconde lecture des articles amendés Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979	u.		269, 270, 271	722, 725, 726
Réforme de la sécurité sociale Mesures urgentes de gestion budgétaire			40	88-89
Discussion des articles nstitution d'une Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisa-			148	37.4, 376
tion et la simplification de la législation relative à la sécurité sociale Budget de la Défense nationale;			151	395
Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second				
projet) Problème de l'inscription de la politique militaire dans la politique internationale Plan de professionnalisation de l'armée Participation à l'Alliance Atlantique Considérations sur le budget			298 298 298 298	795-796 796 796 796
Years of the Land of the Control of				
Hismans, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies				
Complément à l'article 3 de la loi du 6 juillet 1972 complétant en ce qui concerne les dispositions transitoires, l'article 87 de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire (Pension des anciens agents non-enseignants de l'ex-Faculté économique du Hainaut à Mons)				
Proposition de loi pprobation de l'Accord entre l'Union économique Belgo-Luxembourgeoise et le Singa-	11696	352-1		
pour relatif à l'encouragement et la protection des investissements	11727	200.2		
Rapport ubsidiation de homes pour handicapés	11737	389-2	201	754
Question orale dodification de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à			281	754
l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial rotection de la jeunesse et subventions aux maisons de jeunes		<i>l</i> .	305-306	821-822
Question orale ituation des «Laminoirs de Jemappes»			306	824
Question orale lise en circulation d'une monnaie particulière à la côte belge	6		763	1880
Question orale			1056	2935
Hostekint, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt				
udget de la Gendarmerie			l	
Rapport justement du budget de la Gendarmerie de l'année 1979	11675	5-X-2	İ	
Rapport	11647	6-X-2	į	

64 SENAT — SESSION ORDINAIRE DI	1979-1980	)		
	DOCU	<i>IMENTS</i>	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Hubin (suite)				
Situation à la centrale nucléaire de Huy et mesures à prendre par le Gouvernement pour assurer la sécurité des populations tout en sauvegardant les droits fondamentaux des				
travailleurs (Droit de grève) Interpellation Propositions budgétaires 1979-1980			259-260	703-704
Volet économique  Diminution du prix de l'énergie par le Gouvernement			1019	2805
Diminution du prix de l'energie par le Gouvernement			1015	2803
Humblet A., sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville, Secrétaire d'Etat aux Affaires wallonnes, adjoint au Ministre des Affaires wallonnes (jusqu'au 15 octobre 1979)			8	
Renonce à son mandat			19	39
Humblet J., sénateur de l'arrondissement de Nivelles				
Budget du Premier Ministre Amendements	11623	5-V-6		
Budget de l'Intérieur Amendements	11668	5-VII-3		
Budget de l'Agriculture Amendement	11798	5-XI-2		a.
Budget des Affaires économiques Amendements	11800	5-XII-2		
Budget des Classes moyennes Amendement	11757	5-XIII-2		
Budget des Travaux publics Amendement	11783	5-XVI-3		
Budget de l'Emploi et du Travail Amendement	11657	5-XVII-3		
Budget de la Prévoyance sociale Amendements	11648	5-XVIII-4		
Budget de la Santé publique et de la Famille Amendements	11665	5-XXI-4		
Régime linguistique des communes de Mouscron, Comines et Flobecq Proposition de loi	11700	361-1		
Stimulation de la création d'emplois et assurance d'une aide aux entreprises défaillantes reprises par un entrepreneur ou des salariés				
Proposition de loi Situation en Uruguay	11738	390-1		
Proposition de résolution Organisation d'un programme complémentaire dans l'enseignement secondaire	11742	394-1		
Proposition de loi Insignes des fonctions d'échevins	11744	396-1		
Proposition de loi Mesures en faveur des victimes du devoir patriotique	11762	416-1		
Proposition de loi Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles	11793	432-1		
Amendements Amendements	11795	434-16 434-19		
Amendement Fixation des frontières linguistiques et régionales		434-25	889	2218-2219
Recensement linguistique Maintien des provinces			889 889	2219 2219
Tutelle de l'Etat central Compétences des régions et des communautés			889 889	2219 2219
Fédéralisme Discussion des articles			889	2219
Art. 2 Art. 4, 17°			901, 903 911	2261, 2263, 2265 2303
Art. 5 Art. 6			915 928	2317 2370
Art. 6, \$ 1, III Art. 6, \$ 1, IX Art. 7			930 941	2386 2429
Art. 25			943, 944 954	2442, 2445 2489-2490
Propositions budgétaires 1979-1980 Amendements	11854	483-11		
Amendements Amendements Volet fiscal		483-17 483-19		
Projet de régression sociale			998	2692
Înfraction à l'article 118 du Traité de Rome relatif à l'égalité des travailleurs et des travailleurs			998	2692
Remplacement de la vignette autoroutière par une augmentation de la taxe de circulation Conditions de travail inacceptables			998 998	2692 2692
Volet social Importance de la loi budgétaire pour la sécurité sociale				2753
Discussion des articles Art. 115			1007	2759
Art. 115 Art. 116			1009	2760

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES	
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages	
Humblet J. (suite)					
Budget de la Santé publique et de la Famille; Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 (suite) Situation du Centre William Lennox pour traitement d'épileptiques à Ottignies Situation en matière de polyclinique et de maternité à Comines			701	1721	
Question orale  Question orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale  Guestion orale			701	1721 1728	
l'Afrique du Sud Question orale udget de l'Intérieur;		×	763-764	1880	
Réduction de deux des postes budgétaires relatifs aux dépenses de cabinet  Lenteur de la fourniture et de la publication des rapports de la commission de			773	1906	
contrôle linguistique  Lenteur des enquêtes et des interventions du Fonds des calamités publiques  Abris antiatomiques			773 773 773	1906 1906 1906	
évision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles »  Discussion sur l'amendement de M. Jorissen (Doc. n° 100-24)			792	1957	
tuation du personnel des filatures Van Hoegaarden-Bonen à Céroux-Mousty et de l'ensemble du textile wallon Question orale			804	1988	
évision de l'article 108 de la Constitution Sort définitif réservé aux provinces ecrudescence d'actes de mauvais gré à l'égard du patrimoine public			831 880	2064 2187-2188	
évision de l'article 110 de la Constitution; évision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité;			680	2107-2100	
évision de l'article 113 de la Constitution; évision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'or- ganes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la préven-					
tion et du règlement des conflits d'intérêts; évision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'or- ganes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Consti- tution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution);					
ojet tendant à insérer dans le Titre III, un Chapitre III bis « Prévention et règlement de conflits » et un article 107 <i>ter</i> Problème des provinces			977	2643	
otection des locataires d'habitations sociales Question orale			1028	2841	
J					
orissen, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, Secrétaire du Sénat					
éélu secrétaire du Sénat évision de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles »			2	6	
Amendement  évision par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des  conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'ap-  plication;	11256	100-24			
évision de l'article 59bis, §§ 1, 5 et 8 Amendements	11289 11290	100-38			
Amendement odification de l'article 12, § 1°, 5° des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962	11289 11290	100-39			
Amendement Sur la proposition de renvoi en commission Discussion des articles	11423	109-5	75 97	200 254	
i spéciale des Régions et des Communautés Amendements Amendements	11584	261-11 261-12			
Amendement subsidiaire Amendements Amendements		261-17 261-24 261-26			
Amendements Amendement Amendements		261-28 261-29 261-36			
Amendement Amendement Amendements		261-38 261-39 261-47			
Remise des notes expliquant les deux projets de réforme de l'Etat et transmises ex- clusivement aux parlementaires du C.V.P. à tous les membres du Sénat Sur la motion d'ordre de M. Vanderpoorten Examen préalable de la question de la répartition des membres du Sénat en deux			325	871	
groupes linguistiques (Art. 16 <i>bis</i> du Règlement) (Cas particulier: appartenance linguistique de Mme Bernaerts-Viroux élue de l'arrondissement de Nivelles sur la liste du P.V.V.)				074	
Sur la motion d'ordre de M. Lagasse d'inscrire ce point à l'ordre du jour			327	874	

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALE
	R. A	Nº	Pages	Pages
orissen (suite)				
rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles (suite) Discussion des articles (suite)			050	2510
Art. 50 Art. 55			959 959	2518 2524
Art. 65 Sur le rappel à l'article 17 du Règlement du Sénat par M. De Bondt (Non-			962	2567
publication des résultats de votes dans le C.R.A.). — Demande que ceci ne			0.05	2502
constitue pas un précédent) Art. 84			965 967	2583 2594
Art. 88 Art. 91 <i>bis</i> (nouveau)			967 969	2597 2606
uspension des procédures de remembrement à l'amiable en cours en pays flamand	1105/	402.1	707	2000
Proposition de loi omplément au Code forestier	11856	492-1	į į	
Proposition de loi Organisation de la lutte contre le bruit dans les immeubles habités	11857	493-1		
Proposition de loi	11858	494-1		
ollution atmosphérique provoquée par les gaz d'échappement des véhicules automo- teurs			×	
Proposition de loi lastauration d'un registre national des biens immobiliers	11859	495-1		
Proposition de loi	11860	496-1		
stitution d'une Commission du Sénat chargée d'une enquête sur les dangers que les réacteurs nucléaires existants présentent pour la santé publique et sur les risques				
qu'entraînerait une nouvelle extension de la construction de réacteurs nucléaires Proposition	11861	497-1		
rganisation de la lutte contre le bruit Proposition de loi	11863	499-1		
tablissement d'une taxe annuelle sur les biens improductifs appartenant à certaines	11003	422-1		
personnes morales Proposition de loi	11864	500-1		
épôt et distribution des budgets de 1980 (Art. 54 <i>bis</i> du Règlement du Sénat) pplication de l'article 15 de la Déclaration Universelle des droits de l'homme (Droit à			3-4	8-9
une nationalité)				
Sur la prise en considération emande le développement des interpellations en dehors du débat sur la communication			9	18
gouvernementale ir la demande de report à huitaine de la discussion du budget des Affaires régionales	l		13	24
bruxelloises ainsi que du vote des trois budgets régionaux ommunication du Gouvernement du 17 octobre 1979			16	32
Réforme de l'Etat			42-43	94-95
Création d'une école néerlandophone à Comines Incidents dans les Fourons	^ <b>i</b>		43	95 95-96
ar la demande de M. Delmotte du retrait des paroles injurieuses traitant les socialistes de néofascistes				
emande d'explications au Gouvernement sur le dépôt tardif des budgets			45, 46 77	102 205
ır les retards dans l'examen du budget des Voies et Moyens et de la loi-programme à la Chambre			78	206
ir la communication relative à l'état d'avancement des travaux budgétaires et au dépôt des budgets			90-91	235
lodification de l'article 43, alinéa 2 du Règlement du Sénat;			NO. NO. 12. 124	
odification de l'article 80, alinéa premier du Règlement du Sénat odification de certains articles du Règlement du Sénat			93 93	242 242
Discussion des articles egrettables incidents de Vilvorde au cours desquels un parlementaire conseiller			95	247
communal a été molesté et empêché de pénétrer dans l'hôtel de ville et la passivité des autorités communales de Vilvorde			104	269
nploi des langues entre le Ministère belge des Affaires étrangères et les autorités			104	207
néerlandaises Question orale			137	347
adget des Voies et Moyens; adget de la Dette publique;				
ustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; esures urgentes de gestion budgétaire			1	
Difficultés de l'industrie diamantaire	1		142	357
Ommunication du Gouvernement du 24 janvier 1980  Remaniement du Gouvernement	1		180	454
Situation socio-économique Problème de Bruxelles	İ		180 180	454-455 455
Caractère transitoire des dotations et de la régionalisation	1		180	455
Garanties pour la communauté flamande à Bruxelles oncurrence déloyale et autres difficultés dans le secteur du diamant			180	455-456
Interpellation ccupation de l'Afghanistan par l'Union soviétique. — Suspension de l'accord culturel			195-196	494-496
et boycot des jeux olympiques	1		210	500
Question orale éation d'un Institut d'expertise vétérinaire			210	588
Demande la seconde lecture terdiction des fêtes de carnaval à Fouron			_	634
Question orale odification des articles 19, 20, 21, 22 et 43 bis de la loi du 15 juin 1935 concernant			228	636
l'emploi des langues en matière judiciaire et des articles 121, 166, 223, 226 et 229	I			<b>727 72</b>
du Code judiciaire emande l'application de l'article 33 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Priorité aux questions	1	NO	271	727, 728
orales en début de la séance du jeudi) odification de l'ordre du jour. — Ajournement du vote d'une motion	1		271 273	730 733
r la priorité à donner aux questions orales le jeudi après-midi	1		302	806

Kevers, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath-Mouscron, Questeur du Sénat				
Réélu questeur du Sénat			2	6
Garantie du plein exercice des droits de l'homme Proposition de loi Retrait	11596	272-1	132	339
Garantie du plein exercice des droits de l'homme Proposition de loi Octroi aux Belges résidant à l'étranger et non domiciliés en Belgique des droits de vote	11645	309-1		
lors des élections législatives Proposition de loi	11749	401-1		

0 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980	)	<b>T</b>	_
	DOC	JMENTS	RENDU	
	R. A	N⁵	ANALYTIQUE Pages	Pages
Levers (suite)				
complément à l'article 5 de la loi du 14 avril 1965 organisant une intervention de l'Etat du chef de dommages aux biens privés en relation avec l'accession de la république démocratique du Congo à l'indépendance Proposition de loi oi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles	11837	472-1		
Art. 29 Éclaration du Gouvernement Réforme de l'Etat			513 651	1256 1588-1589
Ouverture à l'égard de nos compatriotes établis dans l'autre communauté ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles			651	1589
Discussion des articles Art. 6			928	2368
uylen, sénateur coopté ropositions budgétaires 1979-1980 (Articles 144, 145 et 162) Rapport udget de la Prévoyance sociale; justement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979	11854	483-6		
Réforme de la sécurité sociale Situation financière de l'assurance maladie-invalidité Difficultés financières des hôpitaux idget des Affaires économiques; ustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979			688 688 688	1688-1689 1689 1689-1690
Problème de l'emploi Récession économique Politique de l'énergie LR.S.LA.			745 745-746 746 746	1835 1835-1837 1836 1836
Double emploi entre le Fonds de solidarité et le Fonds de rénovation industriel- le Politique économique			746 746	1836 1836-1837
L				
acroix E., sénateur de l'arrondissement de Namur, premier Vice-Président du Sénat				
éelu premier vice-président du Sénat ote du projet de budget communal	٠		.2	6
Proposition de loi ommage solennel à la mémoire de M. Robert Vandekerckhove, Président du Sénat	11610	284-1	245-246	668-669
ngae, sénateur de l'arrondissement de Louvain				
dget des Voies et Moyens				
Rapport dget de la Dette publique	11661	5-I-2		
Rapport istement du budget de la Dette publique de l'année 1979 Rapport	11662 11663	5-II-2 6-II-2		
nfirmation de quatre A.R. relatifs au tarif des droits d'entrée pris au cours de l'année 1977 Rapport	11532	208-2		
glement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat, des en- treprises de l'Etat, et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1974			204-205	564-565
Rapport odification de la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968 et l'A.R. du 4 mai 1965 relatif aux décisions judiciaires portant dé- chéance du droit de conduire un véhicule automoteur aux formalités de leur exécu-	11652	317-2	Ø	
tion et aux examens en vue de la réintégration dans ce droit Proposition de loi positions budgétaires 1979-1980 (Articles 1 à 114, 165 et 166, 197 à 203 et 229 à	11845	482-1		
245) Rapport	11854	483-9 + Annexes		
Volet fiscal Analyse du contenu du projet Perte pour le Trésor suite à l'application tardive de certaines dispositions			989 989	2668 2668
Imposition séparée (décumul) et imposition fractionnée (splitting) des revenus professionnels Suppression de la T.V.A. sur les biens d'investissement Transformation de la C.G.E.R. en banque publique			989-990 990 990	2669 2670 2670
Secret bancaire Pensions du secteur public			990 990 990	2670 2670-2671 2671

100-34

100-41

11289

11290

Amendements

Amendement

4 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980			
	DOCU	DOCUMENTS COMPTE RENDU ANALYTIQUE		ANNALES
	R. A	Nº	Pages	Pages
.agasse (suite)				
Lévision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1 <sup>cr</sup> , 5 et 8 de la Constitution  Sort des institutions traitant de matières personnalisables et situées en dehors du				
territoire d'une communauté (Discussion de l'amendement de M. S. Moureaux. — Doc. nº 100-42)			827	2054-2055
ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)			875	2175-2176
Lévision de l'article 110 de la Constitution; Lévision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité;				
Révision de l'article 113 de la Constitution; Lévision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'or-				
ganes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la préven-				
tion et du règlement des conflits d'intérêts; évision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'or- ganes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Consti-				
tution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution); rojet tendant à insérer dans le Titre III, un Chapitre III <i>bis</i> « Prévention et règlement de				
conflits » et un article 107 <i>ter</i> Amputation de certaines dispositions du projet			975	2635-2636
Octroi d'une fiscalité propre aux communautés et aux régions Autonomie fiscale des provinces			975 975-976	2636 2636
Prévention et règlement des conflits de compétence Conflits entre les normes			977 · 977	2643-2644 2644
Règlement des conflits d'intérêts Instauration d'un organe juridictionnel chargé de régler les conflits Dispositions transitoires			977 977-978 978	2644 2645 2645
rojet tendant à insérer dans le Titre III de la Constitution, un Chapitre III <i>bis</i> «Prévention et règlement de conflits» et un article 107 <i>ter</i>				2043
Propose de préciser qu'il s'agit de conflits de compétence (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-57)			981	2653
Sur l'exigence d'une majorité spéciale pour la loi d'application de l'article 107 <i>ter</i> évision de l'article 110 de la Constitution;	· ·		981	2653-2654
cojet de texte de l'article 110 de la Constitution Sur l'interprétation du terme « la communauté » (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-54)			983	2656
Sur la sauvegarde de l'autonomie des communautés et des régions (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-54)	İ		983	2657-2658
Sur le champ d'application du pouvoir fiscal communautaire et régional (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-54)			984	2659
Sur la fiscalité provinciale (Discussion de son amendement — Doc. nº 100-54) évision de l'article 113 de la Constitution Sur la rétribution des provinces			984 988	2660 2666
agneau, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies				
pplication de l'article 15 de la Déclaration Universelle des droits de l'homme (Droit à une nationalité) Sur la prise en considération			9	18
udget des Postes, Télégraphes et Téléphones; justement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979			,	10
Assainissement des finances publiques Information sur les services rendus par les Télégraphes et les Téléphones			109 109	280 280
Téléphones publics à prépaiement. — Vandalisme Délais de raccordement			109 110	280 280
Situation de la région montoise Ordre des priorités Heures d'ouverture des bureaux télégraphiques			110 110	280 280 280-281
Régie des Postes  Dépenses pour le service social et pour le Fonds spécial d'assistance aux postiers.			110 110	281
— Frais de voyage à l'étranger  Amélioration de la formation professionnelle des agents			110 110	281 281
Temps d'ouverture des guichets dans les centres touristiques adget des Voies et Moyens;			110	281
udget de la Dette publique; justement du budget de la Dette publique de l'année 1979 lesures urgentes de gestion budgétaire			,	
esures urgentes de gestion budgetaire Situation politique Crise économique	Ì		141 141	355-356 356
Assainissement des finances publiques Planification économique			141 141-142	356 356-357
an de restructuration de la S.N.C.B. — Suppression de trains  Question orale		В	230	639
udget des Communications; justement du budget des Communications de l'année 1979			363	<b>704</b>
Parkings aux abords des gares Promotion des transports. — Accroissement des investissements Electrification de la ligne Saint-Ghislain-Quiévrain	a.		252 252 253	684 684 684-685
Electrification de la ligne Saint-Ghislain-Quiévrain Electrification de la ligne Tournai-Lille Restructuration des chemins de fer			252 252 252	684-683 685 685
Mesures d'économie de l'énergie Publicité en faveur de la S.N.C.B.			252 252 253	685 685
Approvisionnement en énergie Sensibilité de la clientèle aux prix des transports en commun	Ì		253 253	685 685

	CTODKE	1979 AU 13	OCTOBRE 1980	7:
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Lagneau (suite)				
Loi spéciale des Régions et des Communautés				
Discussion des articles Art. 5			420	1000
Demande une suspension de séance Art. 20			429 454	1098 1142
Art. 29 Art. 5 en seconde lecture			495 610	1221 1446
Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1980			561	1353
Déclaration du Gouvernement Réforme de l'Etat			640	1562
Politique économique et sociale Politique fiscale			640 640-641	1562-1563 1563
Construction européenne Budget des Affaires économiques;			641	1563
Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Situation défavorisée de la Wallonie			751	1850
Délimitation des zones de développement Economies d'énergie			751 751	1850 1850
Lutte contre le chômage Déséquilibre régional des crédits de recherche			751 751	1850 1850-1851
Etudes relatives à la récupération du charbon des terrils Implantations dans le secteur de l'industrie chimique et de l'industrie des fabrications			752	1851
métalliques Budget de l'Intérieur;			752	1851
Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979  Communication des budgets et comptes des a.s.b.l. aux conseillers communaux			839-840	2084-2085
Difficultés financières de la ville de Mons			840	2085
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Discussion des articles Art. 5 % 4 et 5 (pouveau)			926	2357
Art. 5, §§ 4 et 5 (nouveau)  Justification de vote  Propositions budgétaires 1979-1980			973	2631
Volet fiscal Grandes lignes et signification des mesures fiscales de la loi budgétaire			992	2677
Finances publiques  Déficit budgétaire			992 992	2677-2678
Déficit de la balance des comptes			992	2677 2677-2678
Déficit de nos exportations par rapport à nos importations Situation financière et économique de la Communauté européenne			992 992	2678 2678
Gravité toute particulière de la crise économique dans la région wallonne Droits acquis			992 992	2678 2678
Confiance du P.R.L. en le Ministre des Finances			992	2678-2679
ahaye, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, Questeur du Sénat				
Réélu questeur du Sénat			. 2	6
Politique foncière sociale Amendements	10835	219-3		
Modification de l'article 351 du Code des impôts sur les revenus Proposition de loi	11615	290-1		×
Création d'une commission de consultation de la population sur la révision éventuelle des structures de l'Etat				
Proposition de loi nstitution d'un référendum sur le projet communautaire du Gouvernement après son	11635	306-1		
vote par le Parlement Proposition de loi	11790	425-1		
rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements	11795	434-11		
Proposition de loi relative à la consultation populaire sur l'existence et l'organisation du pays	11/25	454-11	889	2218
Historique de la régionalisation Discussion des articles			889	2218
Art. 94			971	2623-2624-2625
Modification du cadre du personnel du tribunal de commerce d'Ypres-Furnes Proposition de loi	11844	480-1		
Ouble interdiction qui lèse les chasseurs flamands et la date tardive d'ouverture de la chasse aux perdrix				
Interpellation Consultation du pays avant de procéder à la mise en œuvre de la réforme provisoire ou			65-66	169-171, 172-17
définitive de l'Etat Interpellation			379-380, 381	996-998,
Demande l'ajournement du vote sur sa motion relative à la consultation populaire				999, 1000
jusqu'après le vote sur l'ensemble du projet de loi spéciale des régions et des communautés	W	İ	463	1157
Demande sur base de l'article 33 du Règlement du Sénat l'amendement de sa mo- tion	1		464	1158
oi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles		i		
Art. 1 Renvoi au Règlement du Sénat (Art. 29, alinéa 2 et 3. — Vote obligatoire)			397 531	1030-1031 1290
,	1	1		

			T	<u> </u>
	DOCU	OCUMENTS CON REN ANALY		ANNALES
	R. A	N⁵	Pages	Pages
ahaye (suite)				
Déclaration du Gouvernement Prie de se faire excuser pour raison de santé mais transmet le texte de son interven-				
tion Demande l'examen de ses propositions de loi relatives à l'organisation d'une consulta-			640	1561-1562
tion populaire avant celui du projet sur la réforme de l'Etat			740	1827
allemand, sénateur coopté				
olution partielle au problème de l'assistance juridique (rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire)				
Rapport olution partielle au problème de l'assistance juridique (financement de la rétribution	11381	63-2		
des avocats) Rapport Modification de l'article 351 du Code judiciaire (Pratique des mercuriales)	11380	64-2	,	
Rapport  Modification des articles 455, 664, 674 et 693 du Code judiciaire et insertion d'un	11706	360-2		
article 455 bis (Assistance judiciaire) Rapport	11206	366-2	203-204	559-560
Organisation de l'extension de l'électorat communal et de l'éligibilité locale aux ressor- tissants des Etats signataires du Traité de la C.E.E. Proposition de loi	11756	407-1		
nstitution d'une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs au main- tien de l'ordre, au respect et à l'application de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les				
milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933 relatives à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions Discussion des articles			333-334 335	891 895
oi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles Art. 5			427	1092
Art. 23 Art. 28			460-461 479	1151 1187
Art. 29 Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3° du Règlement du			499, 504, —	1231, 1239, 12
Sénat, de réserver le vote du § 1, VII de l'article 29 Art. 30 Art. 53			533 549	1293 1322-1323 1396
Art. 61 bis (nouveau) évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des			593	1415
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1 <sup>er</sup> , 5 et 8 de la Constitution				
Application des matières personnalisables sur le territoire de Bruxelles rojet de loi spéciale de réformes institutionnelles			824	2046-2047
Discussion des articles Art. 5, § 1, II Art. 10			922 947	2342 2457
Justification de vote rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			973	2629-2630
Discussion des articles Titre II			1059-1060	2948-2949
*				
ambiotte, sénateur coopté				
ntervention du général Close dans l'émission «Parole d'homme» à la télévision Question orale ixation du contingent de l'armée pour l'année 1980			137 150	346 391
Marion du Contingent de l'armée pour l'aimée 1760			150	371
avens, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes				
			77 70	205 206
ır le dépôt tardif prolongé des budgets dû à des difficultés d'ordre administratif Ialaise agricole (Interpellation de M. Neuray)			77, 78 81-82	205, 206 213-216
absidiation de l'A.s.b.l. « Promotion de l'économie bovine » (Interpellation de M. Deworme)			121-122	314-315
econnaissance de la société Comarbel comme entrepreneur marbrier (Interpellation de M. Deworme) iquité des propositions de prix agricoles présentées par la commission européenne			154-155	403, 404
pour la campagne 1980-1981 et corrections radicales à y apporter (Interpellation de M. Sondag)			239-240	662-663

78 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	. 17/7-1780		<del></del>	T
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Lecoq, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme				
Budget des Services du Premier Ministre (Crédits: Fonction publique et Réforme des Institutions)				
Rapport Ajustement du budget des Services du Premier Ministre de l'année 1979 (Crédits: Fonction publique et Réforme des Institutions)	11623	5-V-3		
Rapport Modification du Livre Premier, Titre V du Code de commerce (Bourses de commerce,	11622	6-V-3		
agents de change et courtiers) Rapport Octroi du titre honorifique de leurs fonctions aux bourgmestres, aux échevins et aux	11579	256-2		
présidents des conseils de l'aide sociale ou des anciennes commissions d'assistance publique Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année 1980			58	153
Rapport oral Budget de l'Intérieur; Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979			421	1076
Octroi du titre honorifique aux bourgmestres, échevins et présidents du C.P.A.S. Traitements des échevins Critères de répartition du Fonds des communes		10	790 790 790	1953 1953 1953
Vote par procuration Choix par les communes d'une intercommunale			790 790	1954 1954
	2			
		,	8	
Leemans, sénateur de l'arrondissement de Louvain, Président du Sénat (depuis le 5 mars 1980)				
Application de l'article 15 de la Déclaration Universelle des droits de l'homme (Droit à une nationalité)				
Sur la prise en considération our la demande de report à huitaine de la discussion du budget des Affaires régionales			9	18
bruxelloises ainsi que du vote des trois budgets régionaux our la suggestion de M. De Bondt d'entamer dès le lendemain matin la discussion de la			16	31-32
communication gouvernementale Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979			17	33
Incidents dans les Fourons Création d'une école néerlandophone à Comines			26 26	53 53
Problèmes socio-économiques Relèvement des revenus minimaux			26 26	54 54
Aide à l'économie Débat sur l'énergie			26 26	54 54
Réforme de l'Etat			26-27	54-55
Modification de l'article 12, § 1 <sup>er</sup> , 5 <sup>o</sup> des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 Propose le renvoi en commission			75	199
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique;				
Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire				
Solde du budget. — Evolution			130	334
Crise socio-économique Loi-programme			130 130	335 335
Concertation sociale Réforme de l'Etat. — Budgets régionaux			130 130	335 335
Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980				
Réforme de l'Etat Phases provisoire et définitive			178 178	450-451 450-451
Problème de Bruxelles Financement des communautés et des régions		¥	178 178	451 451
Responsabilité politique des exécutifs			178	451
Parallélisme entre la réforme de l'Etat et la loi-programme inancement des investissements universitaires en 1979			178 206	451 578-579
lu Président du Sénat Allocution			248 248	675 675
ur l'ajournement du vote du projet de loi sur la création d'un Institut d'expertise vétéri- naire			271	726
ur la demande d'application de l'article 33 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Priorité aux questions orales en début de la séance du jeudi)			271-272, 302	730, 806
ur l'ajournement de l'interpellation de M. R. Gillet du fait de l'absence du Ministre oi spéciale des Régions et des Communautés Examen préalable de la question de la répartition des membres du Sénat en deux			307	825
groupes linguistiques (Art. 16bis du Règlement du Sénat) (Cas particulier: appar- tenance linguistique de Mme Bernaerts-Viroux élue de l'arrondissement de Nivel- les sur la liste du P.V.V.)	٠	l		
Sur la motion d'ordre de M. Lagasse d'inscrire ce point à l'ordre du jour Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Jorissen (Art. 25, § 2). — Suspension de l'examen du projet afin de procéder à des améliorations linguistiques du texte			327	873-874, 876
néerlandais Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Van Ooteghem (Art. 25, § 2). — Ajournement du débat sur le projet jusqu'à la déclaration des partis francophones de la			343	913
majorité de se rallier à la promesse du Premier Ministre d'instaurer avant 1982 des garanties pour les Flamands bruxellois			349	929

Leemans (suite)  Discussion des Articles  Discussion des Articles  Sur la procedure spéciale de vote, sur la prise en considération des abstentions  Sur la procedure spéciale de vote, sur la prise en considération des abstentions  Sur la procedure spéciale de vote, sur la prise en considération des abstentions  Sur le rapped au Règlement du Sénat par M. Gijs (Article 25, 5 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Minitere. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot «successivement»  Art. 5  Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en Art. 6  Sur l'application de l'article 50 du Règlement et interprétation du mot «successivement»  Art. 6  Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture)  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3° du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, Vil de l'article 29  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Perin, démissionnaire  Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du propet et sur la porsuita des fravatus la villa 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi sur la seconde lec-  Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du propet et sur la porsuita des fravatus paralmentaries  Sur la proposition de la commission du Travalle des ravaux paralmentaries  Sur la proposition de la commission du Travall paralmentaries de la Replace de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis se paralle de la descussion de la commission du Travall paralmentaries de la la de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis et la discussion de l'article 28 de la Constitution on pur la suppression dans la première phrase de l'adjectif - culturelles de la Constitution des	Pages	RENDU ANALYTIQUE
Discussion des Afgions et des Communautés (suite) Discussion des articles Discussion des articles Discussion des des des des des des des des des des	1012 1013 1	
oil spéciale den Régione et des Communautés (suite) Discussion des articles Discussion des articles Discussion des articles Discussion des articles Discussion des articles Discussion des articles Discussion des des articles Discussion des des articles Discussion des des articles Discussion des des articles Discussion des des des discussions des amendements, sur le temps de parole (Art. 2.2 du Réglement du Sénat) et sur le dépôt d'amendement et de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au recrue du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot «successivement".  Art. 5 Propose d'artamer la discussion de l'article 5 et 2 avant le vote sur l'article 5 en Art. 6 Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5 1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat de Villa de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat de Villa de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat de Villa de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat de la Republique socialiste fédérative de Vougoslavie our le prote de sur le poursuite des travaux parlementaires des groupes our le prote et sur la poursuite des travaux parlementaires des groupes our le protect du sur le poursuite des travaux parlementaires des sounes l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'article 25 de l'	1012 1013 1	
Discussion des árticles Sur la procédure spéciale de vote, sur la prise en considération des abstentions pour le calcul des votes, sur l'Ordre de discussion des amendements, sur le proprise de protole (Art. 22 du Règlement du Señan) et sur le dépôt d'amendements ments de protole (Art. 22 du Règlement du Señan) et sur le dépôt d'amendements ments de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot « successi- vement»  Art. 5  Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire  Art. 5  Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire  Art. 29  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars)  Art. 29  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séauce Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séauce Sur la proposition de M. De Bondi, une base de l'article 25, 3" du Règlement du Séñat, de réserver le vote du § 1, VII de l'article 25, 5" du Règlement du Séñat, de réserver le vote du § 1, VII de l'article 25, 5" du Règlement du Séñat, de réserver le vote du § 1, VII de l'article 25, 5" du Règlement du Séñat des quiestions orales et sur la prochaine résinion de groupes  sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sime die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires ar le problème des quiestions orales et sur la prochaine résinion de groupes  sur la proposition de la normalistion du Travail purlementaire d'observer securulus  sur la proposition de la commission du Travail purlementaire d'observer securulus  sur la proposition de la maréchal Tito, Président de la République socialiste fédéra-  sommage à la mémoire de M. Lévon-Elli Troclet, Ministre d'Etta  622  Sur la proposer de la traduction de servail de la discussion de l'article 28 de Reglement d'US étans d'Illination de l'article 2	1012 1013 1	
pour le calcul des votes, sur l'ordre de discussion des amendements, sur le temps de parole (Art. 22 du Règlement du Sénat, et sur le dépôt d'amendements de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 5 de 17 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 5 de 17 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mor « successivement » Art. 5 Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en Art. 6 autrendant le remplacement de M. Perin, demissionnaire Art. 6 sur l'application de l'article 5 du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur l'apposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur l'apposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la denande de M. De Bondit, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur la denande de M. De Bondit, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Senat (Seconde lecture) Sur la proposition de l'article 5 le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi and de l'article 29 propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi and projet et sur la porusuite des travaux apralementaires Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sime die la discussion du projet et sur la porusuite des travaux apralementaires Sur la proposition de l'article 30 du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu-sement l'article 25 du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la proposition de la commission du Travail parlementaires dans l'intret du personnel un de l'article 26 au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application du l'article 30 de la date des vacances parlementaires dans l'intret du personnel de l'article 26 au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 26 de s'erabion de l'article 30 de la Constitution pur l'insertion d'un article 26 de s'erabion de l'article 30 de	1012 1013 1	
menis  Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Gijs (Article 25, § 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot « successivement - Art. 5  Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en Art. 6 au discussion de l'article 6 du Reglement du Sénat (Seconde lecture)  Sur l'application de l'Article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture)  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de l'article 20 l'article 20 au d'article 25, 3° du Règlement du du d'article 20 l'artic	1 1017 1012 1	
Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Gijs (Article 25, 5 3). — Ajournement de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot « successivement »  Art. 5  Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire  Art. 6  Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture)  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 Ass.)  Art. 29)  Art. 39)  Art. 39  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la proposition de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3° du Règlement du Sénat, de réserver le vote du 5, 1 VIII de l'article 29  Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après-  Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après-  Fort la demande de l'article 5 de vant le vote dans l'après-  sur la proposition du Premier Ministre de suspendre siné die la discussion du premier de l'article 5 du l'article 20 sur la proposition du Premier Ministre de suspendre siné de la discussion du premier de l'article 5 du la proposition de la maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie  sommage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Couvernement  Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupulu-  Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupulu-  Sur la proposition de Règlement du Sénat (Lainitation du temps de parole)  Sur la demande de M. Bomnariage d'alourner les travaux issud'au moment où le Sénat discousion de l'article 36 du Règlement (Distribution par l'insertion d'un article 261 e la de l'article 361 du Règlement (Distribution par l'insertion d'un article 261 e la de l'article 361 du Règle	1016, 1019-10	386, 387, 389,
ment de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot «successivement ».  Art. 5 Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire  Art. 6 Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture)  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 Art. 29) Sur la proposition de M. De Bondt, sur base de l'article 29 Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 29 Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 29 Fropose de discuter le sarticles le matin du 31 mars et de voter dans l'après-midi sur la seconde lecture de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires  rle problème des questions oracle et sur la prochaime réunion des groupes  ommage à la mémoire de M. Lôon-Eli Troclet, Ministre d'Etta  éclaration du Gouvernement  Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleussement l'article 22 bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sour la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleussement l'article 22 bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sour la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleussement l'article 22 bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sour la proposition de l'article 20 de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel  1 demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel  1 re rappel au Règlement (Distribution par l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes noutes de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes noutes des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;  1 per	1032, 1039	378, 402
vernent - Art. 5 Propose d'entamer la discussion de l'arricle 6 avant le vote sur l'article 5 en attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire Art. 6 Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars) Art. 29 Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la proposition de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi sur la seconde lecture de l'article 3 et suspendre sime die la discussion du propet et sur la proposition de Internative de Vougelavie  aux la proposition du Premier Ministre de suspendre sime die la discussion du propet et sur la poursuite des travaux parlementaires Sur la proposition de la Comella Tito, Président de la République socialiste fédérative de Vougelavie  sement l'article 226 du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le commage à l'aminal Duinslaeger, commandant militaire du Plaits de la Nation 1r la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel 1r le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'Article 25 de Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion de l'article 26 du Règlement (Distr		
Art. 5 Propose d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5 en Art. 6 attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire  Art. 6 Sur l'application de l'article 5 0 du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars) Art. 29 Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la proposition de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3° du Règlement du Sénat, de résevrel è vote du § 1, 11 de l'article 29 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après- Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après- Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après- Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'après- L'article 20 marche de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du project et sur la protein de se se passe de l'article 20 marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de vongotavire de marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de vongotavire de marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de vongotavire de marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 de marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile président de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile 11 de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile 11 de la République socialiste fédéra- sortiere de l'article 20 marche 11 mile 11 de la République 11 mile 11 de la de l'article 20 mile 11 mile 11 de la Constitution 1 mil	1061, 1062,	
attendant le remplacement de M. Perin, démissionnaire Art. 6 Sur l'application de l'article 50 du Règlement du Sénat (Seconde lecture) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars) Art. 29 Art. 29 Proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, 11/1 de l'article 29 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidid Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'aprèsmidid Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'aprèsmidid Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'aprèsmidi sur la seconde lecture de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires are les questions orales et sur la prochaine rétantion des groupes ommage al maréchal Tito, President de la République socialiste fédérative de Yougoslavie un projet et sur la poursuite des travaux parlementaires Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'Observer scrupuleusement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bomarriage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposer de la traduction de Sanctive du Palais de la Nation Ormage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation Ormage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation Ormage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation Ormage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation Ordinale de M. Bomarriage de la date des vacances parlementaires Ordinale de M. Bomarriage de la date des vacances parlementaires Ordinale de M. Sondard de M. S. Moureaux (Article 25).— Application de l'article 108 de la Constitution d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des cosseils des communautés relatives aux matières personnalisables	1063, 1065	413-416
Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de ne pas voter le samedi matin (29 mars) Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, Vil de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, Vil de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat de de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'aprèsmidi sur la seconde lecture de l'article \$5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires our le problème des questions orales et sur la prochaine réunion des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tiro, Président de la République socialiste fédération du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleusement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bomanraige d'ajourner les travaux jusqu'un umoment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement commage à l'Amiral Duinslager, commandant militaire du Palais de la Nation ur la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans ur la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans ur la representation de Sénat de M. S. Moureaux (Article 25).— Application de l'article 36 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  275 281 la proposition de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes 282 l'article 56 du Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25).— Application de l'article 108 de la Constitution 283 l'article 56 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observaions sur l'ordre des travison de l'article 108 gande la médificatio	1098	429
mars)  Art. 29  Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance  Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, VII de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, VII de l'article 25 and in the server le vote du \$1, VII de l'article 25 and in the server le vote du \$1, VII de l'article 25 and in the server le vote du \$1, VII de l'article 28 and in the server le vote du \$1, VII de l'article 28 and in the server le vote du \$1, VII de l'article 28 and in the server le vote de l'article \$1, VII de l'article 28 and in the server le vote de l'article \$2. Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires ar le problème des questions orales es trail par prochaine réunion des groupes oralises de squestions orales es trail a prochaine réunion des groupes oralises de des questions orales es trail a prochaine réunion des groupes oralises de des questions orales es trail a prochaine réunion des groupes de la némoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement  Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleusement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement  "Intréde du personnelle de la date des vacances parlementaires dans relevant de la discussion)  et l'article 5 de du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  et l'article 5 de du Règlement (Distribution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» procédure de vote évision de l'article 18 de la Constitution pour l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes  Sur la proposition de révision de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre	1105	433
Sur la proposition de M. Vanderpoorten de lever la séance Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3" du Règlement du Sénat, de réserver le vote du \$1, VII de l'article 29 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmid Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'après-midi sur la seconde lecture de l'article 27 Les una proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du User la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du User la proposition du Premier Ministre de Suspendre sine die la discussion du User le probleme des questions orales et sur la prochaine réantion des groupes lommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie lommage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu- sement Particle 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement I'métré du personnel I'métré du personnel I'métré du personnel I'métré du personnel I'métré du personnel I'métré du personnel I'métré du Praticle 13b de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote évision du Titte III de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote évision de l'article 13be de la Constitution Equisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat (et la Constitution Equisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux re l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ru l'ordre des travaux des prochaines s	1156	463
Sur la demande de M. De Bondt, sur base de l'article 25, 3° du Règlement du Sénat, de réserver le vote du § 1, Vill de l'article 29 Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'après-midi sur la seconde lecture de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires ar le problème des questions orales et sur la prochaine réclusion des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédération du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleusement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bomnariage d'ajounter les travaux iyau'au moment où le Senat disposera de la traduction des accords du Gouvernement ormage à l'Amiral Dunislager, commandant militaire du Palais de la Nation ir la demande de M. Bomnariage d'ajounter les travaux iyau'au moment où le Senat disposera de la traduction des accords du Gouvernement ormage à l'Amiral Dunislager, commandant militaire du Palais de la Nation ir la demande de Communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'Intérêt du personnel re rappel au Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  Verision de l'article 3 de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles Procédure de vote vote de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis relatif aux evision de l'article 3 de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis evision de l'article 30 de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis evision de l'article 103 de la Constitution par l'insertion d'un article 25 bis evision de l'article 103 de la Constitution par l'insertion d'un article 25 bis evision de l'article 103 de la Constitution par l'insertion d'un article 25 bis evision de l'article 103 de la	1207, 1208 1261	
Propose de discuter les articles le matin du 31 mars et de voter dans l'aprèsmidi art. 33  Propose de suspendre la séance et de voter dans l'après-midi sur la seconde lecture de l'article 5  Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlementaires ir le problème des questions orales et sur la prochaine rétention des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie ommage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleusement Particle 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ir le rappel au Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  Procédure de vote vision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes sormes des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 108 de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 35 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ur l'ordre des tra		
Art. 33 Propose de suspendre la séance et de voter dans l'après-midi sur la seconde lécture de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlententaires ar le probaine des questions orales et sur la prochaine feunion des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie ommage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu-sement Particle 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement 10 la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25), — Application de l'article 36 du Règlement (Distribution pour la suppression dans la première phrase de l'adrecif « culturelles» Procédure de vote vision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 30 des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application.  Vision de l'article 30 des Constitution par l'insertion d'un article 26bis vision de l'article 30 des des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application.  Sur la proposition de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux visus des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus i	1293, 1294	
ture de l'article 5 Sur la proposition du Premier Ministre de suspendre sine die la discussion du projet et sur la poursuite des travaux parlententaires ar le problème des questions orales et sur la prochaine réunion des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou mange à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleus sement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement Oral a demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » Procédure de vote vois on de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis veision de l'article 26 du Règlement du Sénat qui fixe at traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'applications de l'article 26 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux des feux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique un parlementaires un plus taricle 25, — Application de l'article 56 du Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 48bis du Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 46 du Règlement (Délai de distribution des rapports) re le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports) re le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article	1315 1328	
projet et sur la poursuite des travaux parlententaires ar le problème des questions orales et sur la prochaime réunion des groupes formage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie des Quossions orales et sur la prochaime réunion des groupes formage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement  Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleus sement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)  Sur la demande de M. Bommariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement  Sur la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 36 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  évision de l'article 34er de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles »  Procedure de vote evision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes  Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux  Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux  Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux  Interprétation de l'article 108 de la Constitution  Expuisement du pouvoir de révision de l'article 108  gnale la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ir le rappel au Règlement d	1450, 1451	612
arle problème des questions orales et sur la prochaine réunion des groupes ommage à la mémoire du maréchal Tito, Président de la République socialiste fédérative de Yougoslavie ommage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleusement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bommariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement om la demande de M. Bommariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement on la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ir le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 36 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) et l'article 31 de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote vois de l'article 10 de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis sour la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes normes Sur l'article 108 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux in moment de l'article 108 gale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires l'article 108 de la Constitution des rapports) ri l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique on man	1456, 1457	615
tive de Yougoslavie formage à la mémoire de M. Léon-Eli Troclet, Ministre d'Etat éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu- sement l'article 22 bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement commage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation or la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'interêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) évision de l'article 3 ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis fevision de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis evision de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis evision de l'article 59 bis, §§ 1", 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 198 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 Bagale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur r le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports) r le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'arti	996	
éclaration du Gouvernement Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleus ement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement on mage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation ra la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) évision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis evision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux des des la Constitution Interprétation de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlement aux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ur le rappel au Règlement (Délai de distribution	1464	
sement l'article 22bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Sur la demande de M. Bonmariage d'ajourner les travaux jusqu'au moment où le Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement ommage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation ir la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ir le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote évision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif «culturelles» Procédure de vote évision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis fevision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis evision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 28 du Règlement du Sénat evision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux  1 l'ordre des travaux des deux semaines et la fixation du début des vacances parlementaires 1 l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur  I'article 56 du Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion	1464	620
Sénat disposera de la traduction des accords du Gouvernement (1974 miral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation (1974 miral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation (1974 miral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation (1974 miral demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans (1974 piral de la discussion) (1974 miral de la Mèglement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) (1975 miral de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » (1974 proposition de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes normes (1974 proposition de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis (1974 proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis (1974 proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis (1974 proposition de révision de l'article 28 du Règlement du Sénat (1974 proposition de l'article 28 du Règlement du Sénat (1974 proposition de l'article 28 du Règlement du Sénat (1974 proposition de l'article 108 proposition de l'article 1	1532, 1533	625, 626
formage à l'Amiral Duinslaeger, commandant militaire du Palais de la Nation ur la demande de communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 26 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) évision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis évision de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis évision de l'article 38 des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux aux in l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique onmage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ri le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Délai de distribution des rapports)  ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	1534	626
l'intérêt du personnel ur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion)  vision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles »  Procédure de vote  évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes  Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis  évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;  évision de l'article 108 de la Constitution  Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux aux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique  ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur  ra l'e rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports)  ur le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports)  rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 26 du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 26 du Règlement (Délai de	1643-1644	
l'article 56 du Règlement (Distribution des rapports au plus tard l'avant-veille de la discussion) évision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59bis, §§ 1°, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique onommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ur le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports) ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission) ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 26 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	1892	768
évision de l'article 3 ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles » Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26 bis relatif aux différentes normes Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59 bis, §§ 1", 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  ar le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports)  ar le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports)  ar le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports)	1	l
Procédure de vote évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes  Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59bis, §§ 1°, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ar le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports) ar le rappel au Règlement (Délai de distribution des rapports) ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion) ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877  187  187  189  299  299  299  201  202  203  204  205  205  207  207  207  207  207  207	1911	1/3
différentes normes  Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59bis, § 1°, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 ignale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ur l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ur l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que lommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion) ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877  889  880  880  880  880  881	1956	791
Sur la proposition de révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26bis évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59bis, §§ 1er, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que sommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  875  ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  876  877  878  879		
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; évision de l'article 59bis, § 1°, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission) ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877  1877  1877  1878  1820-821  1820-821  1820-821  1848  1848  1848  1848  1849  1	1977	799
évision de l'article 59bis, §§ 1er, 5 et 8 de la Constitution Interprétation de l'article 28 du Règlement du Sénat évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ar l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion)  ar le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  820-821  820-821  832  848  848  848  849  849  849  849  84		
évision de l'article 108 de la Constitution Epuisement du pouvoir de révision de l'article 108 gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux  r l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  r l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur  r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877  r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	1	
gnale la modification du Règlement du Sénat qui fixe à trois minutes le temps imparti aux observations sur l'ordre des travaux ir l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ir l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires ir l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  875 ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission) ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	2041	
aux observations sur l'ordre des travaux  tr l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  tr l'ordre des travaux des prochaines semaines et la fixation du début des vacances parlementaires  tr l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur  tr le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  tr le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Applica- tion de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion)  tr le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877	2067	832
parlementaires ir l'ordre des travaux des deux semaines à venir. — Demande à l'Assemblée de ne plus invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politi- que ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  re le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Applica- tion de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commis- sion)  re le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877	2109	848
invoquer l'argument relatif au personnel du Sénat pour provoquer un incident politique ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur Ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports) Ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission) Ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  869-870  874  875  877  877  877	2110	848
ommage à la mémoire de M. Falize, ancien sénateur, gouverneur de la province de Namur urale rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports) ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission) ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	21.62	0.00 070
r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  r le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  877	2163	
l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  Ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Van Ooteghem (Article 25, 4°). — Application de l'article 48 bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  Ir le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  875  875  877  887	2172	874
tion de l'article 48bis du Règlement (Mise aux voix des amendements en commission)  1 le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)  881	2176	875
r le rappel au Règlement du Sénat de M. Bonmariage (Article 25). — Application de l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)	2182	077
ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles	2190	881
Discussion des articles Sur le rappel au Règlement du Sénat de M. S. Moureaux. — Sur la publication	*	8 0
des modifications constitutionnelles au Moniteur Sur la méthode de travail lors de la discussion des articles 899 899	2249 2249	
Sur la discussion de la recevabilité d'un amendement  Sur le dépôt d'un amendement  905  Sur le dépôt d'un amendement	2276 2358	905
Art. 6		8 "
Sur la méthode de travail lors des votes sur les amendements Procédure concernant des modifications et améliorations de textes  929 935, 938	2373, 2374 2411, 2422	935, 938
Procédure concernant la discussion d'amendements Sur le rappel à l'article 17 du Règlement du Sénat par M. De Bondt (Non publi-	2443	- Marie 11 M
cation des résultats des votes dans le C.R.A.) nonce d'une séance commune du Sénat et de la Chambre le 10 novembre prochain	2583	965
pour commémorer le 150° anniversaire de la démocratie parlementaire belge en présence de S.M. le Roi 918 2327	1	

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALI
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
nans (suite)				
ation de l'article 429 du Code judiciaire (Réception d'avocats)	11874	509-1		
position de loi ciale des Régions et des Communautés	110/4	309-1		
actère provisoire de la seconde phase de la Réforme de l'Etat conalisation à trois			341 341	908 908
ut de la région bruxelloise itation de la région bruxelloise aux 19 communes			341 341	908-909 909
itude que le prochain parlement sera constituant			341	909
anties pour les Flamands de Bruxelles ussion des articles			341	909
Art. 1 Déclare qu'il s'abstiendra lors de tous les votes en attendant une réponse aux			387, 394	1015, 1026
questions relatives à l'octroi de garanties aux Flamands de Bruxelles et à la certitude que le prochain Parlement sera constituant		ļ	389-390	1020
Art. 17		Ì	451	1136
Art. 27 Art. 5 en seconde lecture			468	1167
Sur les garanties aux Flamands de Bruxelles et la certitude que le prochain Parlement sera constituant. — Est déçu par les paroles de M. Delmotte qui				
parle de la minorité flamande à Bruxelles. — Votera non			611	1450
n de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase adjectif « culturelles »				
troverses nées à propos des appellations des communautés sidérations sur l'appellation « Vlaamse Gemeenschap »			776 776-777	1914 1914-1915
ellation « Deutschsprachige gemeinschaft »  n du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux			777	1915
n du litre III de la Constitution par l'insertion d'un article 2601s relatif aux		×		
la modification à deux reprises d'un même article de la Constitution au cours l'une même législature			799	1979
n de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des				
pétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et hamp d'application;				
n de l'article 59bis, §§ 1", 5 et 8 de la Constitution imunautarisation des matières personnalisables			805	1991
nconvénients pour Bruxelles tutions bicommunautaires	*		805 805	1991 1991
it d'initiative			805	1992
rection linguistique au § 1 de l'art. 59 bis rections linguistiques au § 4 bis (nouveau)			822 824	2044 2046
rection linguistique au littera F. 4º de l'article 59 bis (Discussion de l'amendement			830	2060
le M. Bonmariage Doc. nº 100-41) n de l'article 59bis, §§ 1 <sup>et</sup> , 5 et 8 de la Constitution;			030	2000
e texte d'un article 135 (nouveau) rections linguistiques (Discussion du doc. nº 100-47)			876	2178-2179
e loi spéciale de réformes institutionnelles de Bruxelles			886	2205
elle nationale des communes à statut linguistique spécial			886 886	2205 2205
lèmes posés par les activités exercées dans les communes périphériques it de vote des élus flamands de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde			886	2205-2206
onomie financière des communautés et des régions			886 886	2206 2206
, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-				
on				¥
des Travaux publics				
ndements	11783	5-XVI-2	*	
ment à l'article 3 de la loi du 6 juillet 1972 complétant, en ce qui concerne les ositions transitoires, l'article 87 de la loi du 9 avril 1965 portant diverses me-				
s en faveur de l'expansion universitaire (Pensions des anciens agents non- ignants de l'ex-Faculté économique du Hainaut à Mons)				
port	11696	352-2		
nication du Gouvernement du 17 octobre 1979 ique du bien-être et de l'enseignement			42	93-94
nme de réalisation de l'autoroute des Ardennes stion orale			76	201
n d'un Institut d'expertise vétérinaire lose le renvoi en commission			189	481, 482
de l'Intérieur;				,
ent du budget de l'Intérieur de l'année 1979 cultés financières des petites et moyennes communes			773	1906-1907
roblème des tâches administratives des polices communales ion des anciens mandataires communaux, bourgmestres et échevins			773 773	1906-1907 1907
tions budgétaires 1979-1980				
Régime fiscal en matière d'allocations de chômage, les allocations de maladie-				
invalidité, les pensions et les prépensions			998	2693
et fiscal Régime fiscal en matière d'allocations de chômage, les allocations de maladie-			998	

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
* ·	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
M				
Maes, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles				
Loi spéciale des Régions et des Communautés Amendements Amendements Amendements Amendement Amendement Situation du projet dans son contexte historique	11584	261-13 261-15 261-31 261-41 261-46	352	934-936
Situation des articles Art. 5			429	1097
Art. 6 Art. 9 Art. 10 Art. 12 Art. 14 Art. 16 Art. 25 Art. 25			434 440 442 446 448 450 466 — 483, 485, 521,	1108 1117 1121 1127 1130 1134 1163 1164 1197, 1203, 1273
Art. 30 Art. 33 Art. 37 Art. 48 Art. 51 Art. 60			532, — 544, 545 552 557 573 579 591	1291, 1292 1310-1311, 1315 1328 1340 1380 1392-1393 1412
Modification de l'article 49 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative (Présidents des bureaux de vote) Proposition de loi	11730	385-1		
Réglementation de loi Proposition de l'établissement des entreprises commerciales	11730	388-1		
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements	11795	434-22		
Amendements Autonomie culturelle Sort de Bruxelles Droits des flamands à Bruxelles Délimitation de l'agglomération de Bruxelles Fédéralisme République flamande		434-33	891 891 891 891 891 891	2225 2225 2225 2225 2225 2225 2225
Discussion des articles Art. 6, § 1, VI Art. 6, § 8 (nouveau) Art. 7 Art. 91 bis (nouveau) Modification de l'article 10 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à			938 942 944 968, 969	2423 2437 2444 2602, 2606
l'armée Rapport	11014	477-2		
Propositions budgétaires 1979-1980 Amendement	11854	483-16		
Volet fiscal Liaison de la loi-programme aux projets de réforme de l'Etat Ressemblance de ce projet aux lois-programmes précédentes Lutte contre la fraude fiscale Réduction des fonds communaux et provinciaux Dispositions favorables			992 992 992 992-993 993	2679 2679 2679 2679 2679
Déclarations du président du P.V.V. concernant le dégrèvement de 32,5 milliards			993	2679
Crédits supplémentaires pour l'adaptation de la dotation de la région bruxel- loise Economies à réaliser dans les départements Augmentations fiscales Déclarations d'impôts inexactes ou incomplètes Menace pour l'industrie de la construction Volet Travaux publics, Aménagement du territoire et Logement			993 993 993 993 993	2679-2680 2680 2680 2680 2680
Discussion des articles Art. 220 Application des lois de 1934 et de 1936 sur les milices privées Budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979;			1033 31-33	2858-2859 66-70
Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978 Sort de Bruxelles Situation financière des communes bruxelloises et de l'agglomération Regrettables incidents de Vilvorde au cours desquels un parlementaire conseiller			56 56	139, 140 139-140
communal a été molesté et empêché de pénétrer dans l'hôtel de ville et la passivité des autorités communales de Vilvorde Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones;			103	266-267
Situation à l'Office des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 Situation à l'Office des chèques postaux Mesures d'assainissement à la Poste Service social des Postes Effectif du personnel Achat d'un bâtiment de la Poste à l'Allée Verte à Bruxelles Aide à la presse écrite Régie des Télégraphes et Téléphones Délais de raccordement Charges financières Perception des redevances radio et télévision			110-111 111 111 111 111 111 111 111 111	283-284 284 284 284 284 284 284 284 284 284

aes (suite) sation du contingent de l'armée pour l'année 1980	DOCUI	nE1*13	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
	*			
ration du contingent de l'armée pour l'année 1980			150	
dget des Communications;			150	391-392
ustement du budget des Communications de l'année 1979 Importance du budget			253	685-686
Politique des transports Plan de restructuration de la S.N.C.B.			253, 254 253	686, 688 686
Navertes de et vers Bruxelles			253	686-687
Accès ferroviaire à Louvain-la-Neuve et au nouvel hôpital universitaire à Bruxelles Crédits pour les chemins de fer			253 253	687 687
Crédits pour les sociétés de transports intercommunaux des villes Utilisation de minibus aux heures creuses	ł		253 253	687 687
Circulation routière			253	687-688
Contrôle de la vitesse maximum Utilisation plus intensive des transports publics	i		253 253-254	687-688 688
Mauvaise gestion à la Sabena Situation linguistique à la Sabena	İ		254 254, 279	688-689 689, 745
dget de la Défense nationale;			,	
ustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)	1			
Droit de parole des officiers et des fonctionnaires Considérations sur notre politique de défense			290 290-291	775-776 776
Acquisition de matériel Plan de rénovation domaniale	1		291 291	776-777 777
Hôpital de Neder-over-Heembeek			291	777
Vente des casernes bruxelloises Coût du contrat F16			291 291	777. 777
Répartition linguistique à l'armée			291	777-778
Lutte contre la fraude fiscale			642-643	1567
Isolation des bâtiments Construction d'habitations privées			643	1567 1567-1568
Eclairage le long des autoroutes Problèmes de Bruxelles	9		643 643	1568 1568-1569
Comparaison des Flamands à Bruxelles et des francophones dans la périphérie			643	1568
Représentation paritaire des Flamands au sommet de l'administration régionale Avantages financiers spéciaux pour Bruxelles			643 643	1568-1569 1569
dget des Travaux publics; ustement du budget des Travaux publics de l'année 1979			, .	
Politique des travaux publics			679-680	1659-1660 1660
Elimination des gaspillages Priorité pour l'achèvement de travaux entamés			680 680	1660
Impact maximum sur l'emploi Investissements immobiliers de la communauté européenne à Bruxelles			680 680	1660 1660
Travaux au tunnel du Rupel			680 680	1660 1660
Achèvement du tunnel à l'avenue Reyers à Bruxelles Plan du périphérique méridional de Bruxelles			680	1660
Projet « Liefkenshoek » Idget de la Gendarmerie;			680	1660
ustement du budget de la Gendarmerie de l'année 1979 Appréciation de la valeur de la gendarmerie	1	•	738	1817
Casernement de la gendarmerie			738	1817
Ordinateur de la gendarmerie Parité linguistique au niveau des officiers			738 738	1817 1817
Comportement lors des récentes manifestations à Comines et Mouscron blicité tendancieuse faite par l'administration communale d'Asse sur son courrier			738 849	1817-1818 2111-2112
uisance des aéronefs pour les habitants de la commune de Zaventem			866	2149
Question orale atorisation à la Société anonyme belge d'exploitation de la navigation aérienne (SABE-				
NA) à modifier ses statuts et à augmenter son capital social			866-867	2153
Anna Vannah anna (Mara) afrataina da Pangan disament da Pangas				
aes-Vanrobaeys (Mme), sénateur de l'arrondissement de Bruges			109	278
treposage de déchets radioactifs à Zeebrugge Question orale			737	1814
rence du Gouvernement concernant le dossier Zeebrugge			865	2148
Question orale			863	2146
ainil, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, deuxième Vice-				
Président du Sénat (depuis le 14 février 1980 jusqu'au 18 mai 1980), Secrétaire d'Etat à la Région wallonne, adjoint au Ministre de la Région wallonne (depuis le 18 mai 1980)				
mmunication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Réforme de la sécurité sociale			40	90
dget des Voies et Moyens;				
dget de la Dette publique; ustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;			1	
esures urgentes de gestion budgétaire Différence entre les montants des subsides à l'assurance maladie-invalidité			129	333

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Mainil (suite)				
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique; Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire (suite) Avenir du secteur de la sécurité sociale Financement des pensions Répression des pratiques frauduleuses des pourvoyeurs de main-d'œuvre Détaxations en faveur des investissements Politique des P.M.E.			129 129 129 129 129	333 333 334 334 334
Octroi de primes d'adaptation et de réadaptation à certains employeurs Encouragement au travail Elu deuxième vice-président du Sénat, en remplacement de Mme Goor-Eyben, devenue Ministre	× .		129 130 203	334 334 558
Situation du personnel des filatures Van Hoegaarden-Bonen à Céroux-Mousty et de l'ensemble du textile wallon (Ouestion orale de M. Humblet)			804	1988-1989
Sondages en vue de trouver du gaz naturel en Wallonie (Question orale de M. Cugnon) Maintien en activité de la société Ecologica à Ciney (Question orale de M. Dalem)			874 1056	2173 2933
Martens, Premier Ministre				
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 faisant rapport sur les activités du Gouvernement et les décisions au cours des six derniers mois Création d'une école néerlandophone à Comines Situation scolaire des élèves francophones de la périphérie bruxelloise Réforme de l'Etat			9-13 46-47 47 47-48	19-23 102-104 104-105 105-107
Système de dotations des régions et des communautés Politique de l'enseignement Problèmes socio-économiques Aide à l'économie			47-48 48 48 48 48	106-107 107 107-108 107 107
Relèvement des revenus minimaux Débat sur l'énergie Politique financière Assainissement et réforme de la sécurité sociale Concertation sociale			48 48 48, 49 49	107-108 108 108, 109 108
Politique industrielle Manque de cohésion entre les partenaires gouvernementaux Aspirations de la communauté germanophone Incidents dans les Fourons Budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979;	٠		49 49 49 49	108-109 109 109 109-110
Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978 Situation financière de l'agglomération bruxelloise. — Emprunt de 900 millions Enlèvement des immondices à Wemmel et à Linkebeek Déblayage des rues	×		56-57 57 57	140-141 141 141 141
Assainissement de la situation financière Création d'une école néerlandophone à Comines (Interpellation de M. Vandezande) Budget des Voies et Moyens; Budget de la Detre publique;			57 120-121	309, 311-313, 31
Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire Sur la demande au gouvernement de s'engager au nom des partis de la majorité quant à la réalisation de la deuxième phase de la réforme de l'Etat telle quelle est			145-146	365-366
décrite dans l'accord gouvernemental Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980 Remaniement ministériel et réalisation de la Réforme de l'Etat Considérations sur les pouvoirs législatif et exécutif régionaux Garanties au niveau du conseil régional			166-168, 183 183 183	427-429, 461 461 461
Processus spécifique de décision en Conseil des Ministres Compétence d'un gouvernement « non-paritaire » Dotations culturelles Débat sur la politique internationale Situation budgétaire et socio-économique. — Loi-programme Démission des Ministres F.D.F.			166 166 171, 184 182, 184 182-183	427 427-428 437, 463 460, 464 460-461 462, 463
Respect du caractère confidentiel et secret des délibérations du Conseil des Minis- tres Politique de la santé Rôle des milices privées, services de police et magistrature Situation politique internationale Réforme de l'Etat Institutions bicommunautaires ou bilingues à Bruxelles			183 183 183 183 184 184	462, 463 462 462 462 462-463 462-463
Garanties pour la communauté flamande à Bruxelles Rapport de la commission paritaire pour la coexistence harmonieuse des deux communautés Fonctionnement de la sonnette d'alarme. — Accord politique des francophones			184 184 184	464 464
Réforme de la loi du 10 juillet 1973 relative au Conseil de la communauté alle- mande Association de la communauté allemande aux travaux du groupe de travail pour la			184	464
réforme définitive de l'Etat  Phase transitoire et phase définitive de la Réforme de l'Etat  Parallélisme entre la Réforme de l'Etat et la loi-programme  Hommage solennel à la mémoire de M. Robert Vandekerckhove, Président du Sénat			184 184-185 185 246	464 464 464 669-670

(Question orale de M. Capoen)

l'octroi des subsides

Mise en place de la commission nationale de recours

460

460

	DOCU	UMENTS COMPTE RENDU ANALYTIQUE		ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Mathieu-Mohin (Mme) (suite)				·
Envoi de formulaires d'attestations scolaires en néerlandais, adressées à des établissements scolaires unilingues français, par la commune de Vilvorde			310	500
Question orale Agréation des conseillers conjugaux			210	588
Question orale Difficultés administratives rencontrées par les centres de consultations prématrimoniales et matrimoniales			306-307	824
Question orale Evolution des projets concernant les enfants maltraités		İ	384	1007
Question orale Déclaration du Gouvernement			525	1282
Problèmes de Bruxelles Budget des Travaux publics; Ajustement du budget des Travaux publics de l'année 1979		*	640	1561
Problème de Zeebrugge Budget de la Santé publique et de la Famille;			680	1662
Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Mortalité périnatale			708	1737-1738
Diminution des subsides à l'Œuvre nationale de l'Enfance Problème de l'enfant victime de mauvais traitements Budget de l'Agriculture;			708 708	1738 1738
Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Protection des animaux			730	1798
Importation des animaux exotiques Ratification de la convention de Washington			730 730	1798 1798
Propositions de loi en suspens Conservatoires ou jardins zoologiques d'animaux rares et en voie d'extinction			730 730	1798-1799 1799
Discrimination entre les zoos existant en Flandre et en Wallonie Accès des francophones aux logements sociaux à Vilvorde			730	1799
Question orale  'ropagande en faveur de l'enseignement en langue française à Bruxelles  Question orale			737	1815
Aublicité tendancieuse faite par l'administration communale d'Asse sur son courrier bituation pénible des chômeurs francophones domiciliés dans la périphérie bruxelloise			804 848	1989 2111
Interpellation			878-879	2184-2186
				,
Mathot, Ministre des Travaux publics (jusqu'au 18 mai 1980), Ministre de l'Education nationale (Secteur français) (depuis le 18 mai 1980)				
Fermeture du pont «De Rampe» à Oostkamp (Question orale de M. Windels) Mise en service de la déviation (route nationale 60) sur le territoire de la commune de			193	490
Hamme (Question orale de M. Peeters)  Déversement de déchets industriels dans le domaine de l'Etat «'t Vliegveld» à Lochristi			209	586
et Gand (Oostakker) (Interpellation de M. Claeys) oi spéciale des Régions et des Communautés Discussion des articles			420	1075-1076
Art. 29			504, 505	1237-1238, 1239 1240-1241
Propagande en faveur de l'enseignement en langue française à Bruxelles (Question orale de Mme Mathieu-Mohin) Gestion des écoles allophones dans les communes périphériques et les communes de la			804	1989
frontière linguistique (Question orale de M. De Rouck) Conditions d'assimilation au diplôme d'ingénieur industriel dans l'administration de			805	1990
l'Etat (Interpellation de M. Dalem) Création d'une école néerlandophone à Comines et déclarations du collège des bourg-			1065	2978
mestre et échevins de l'endroit (Interpellation de M. Capoen)			1067	2985
Création d'une école néerlandophone à Comines (Question orale de M. Capoen) Voir: M. Ph. Moureaux				
aillite de la S.A. SOCOL (Question orale de M. Nutkewitz)	2			
Voir: Mme Goor-Eyben rogramme de réalisation de l'autoroute des Ardennes				
(Question orale de M. Lutgen)  Voir: M. Gramme				
Mayence-Goossens (Mme), sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin				
Complément à l'article 7 de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'en- seignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et su- périeur agricole de type long				
Rapport Vaturalisations	11658	324-2	1	

Situation juridique et sociale d'un certain nombre de membres du personnel des fonds des bâtiments scolaires. — Annulation de l'art. 7 du statut

138

238-239 238-239 243-244

Application des lois linguistiques à Bruxelles

TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS — DU 9 O	CI ODAL I	377 AU 1.	OCTOBRE 1980	
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N⁵	Pages	Pages
loureaux Ph. (suite)				
tervention de la gendarmerie wallonne lors d'une manifestation de la Volksunie le dimanche 8 juin dans l'arrondissement d'Audenarde				
(Interpellation de M. De Rouck) etard apporté à la ratification par la Belgique de la convention de Washington			849	2113
(Interpellation de M. R. Gillet)			850	2114
ommémoration des journées de septembre 1830 dans le parc de Bruxelles (Question orale de M. Busicau)			866	2149
vision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1°, 5 et 8 de la Constitution; ojet de texte d'un article 135 (nouveau)				
Disposition transitoire relative à la composition des conseils de communauté ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles		*	877	2181
Hommage aux rapporteurs du projet et au personnel du Sénat Pouvoirs communaux et provinciaux			897 897	2242 2242
Concertation entre la région wallonne et la communauté française Consultation populaire			897 897	2242 2242
Sort de Bruxelles			897 897	2242-2243 2242-2243
Inconstitutionnalité du projet par rapport à l'article 107 <i>quater</i> Matières personnalisables à Bruxelles			897	2243
Problème de la non-discrimination des personnes Institutions bilingues bicommunautaires			897 897	2243 2243
Institutions unicommunautaires Compétences de trois législateurs différents à Bruxelles			897 897	2243 2243
Signification de l'article 5 Compétences régionales			897	2244
Discussion des articles Art. 1			897-898 900, 901	2244 2253,2255,2
Art. 2			Leave de la la la	2257
Art. 3			902, 903 905	2262-2263, 2 2275, 2276
Art. 3 bis (nouveau) Art. 4			90 <i>5</i> 90 <i>6</i>	2278 2283
Art. 4, 2° Art. 4, 5°			907 907	2284-2285
Art. 5, § 1, II			921, 922	2288 2338, 2343, 2
Art. 6 Art. 6, § 1, I			928-929 929, 930	2371 2372, 2377
Art. 6, § 1, II			930	2378, 2381
Art. 6, § 1, III Art. 6, § 1, V			930, 931 932, 933	2383, 2384, 2 2398, 2399, 2
Art. 6, § 1, VIII			937	2402, 2403 2420
Art. 6, § 1, XI (nouveau) Art. 6, § 2	,		941 942	2431 2433-2434
Art. 7			942, 943-944, 945	2438, 2442-24
				2444, 2445, 2447, 2448, 2
Art. 8 Art. 9			945 945	2451 2452
Art. 10 Art. 12			947 948	2458 2463
Art. 13			949	2465
Art. 14 Art. 15			949 949	2468 2469
Art. 16 Art. 18			950 952	2471 2478
Art. 19			952, 953	2480, 2481
Art. 24 Art. 25			954 954	2488 2490
Art. 26 Art. 27			955 955, 956	2493 2494, 2495
Art. 28	į		956, 957	2496, 2497, 24
Art. 29			957	2500 2502, 2503
Art. 30 Art. 37			957 958	2505 2509
Art. 44	*	*	958	2513
Art. 50 Art. 60			958 960	2516 2529
Art. 63 Art. 65	į		961-962 962	2563 2567
Art. 66	_		962	2568
Art. 69 Art. 71			962 963	2570 2572, 2573
Art. 74	ŀ		963, 964, 965- 966	2575, 2576, 25 2578, 2583
Art. 76	ļ		966	2585
Art. 79 Art. 81			966 967	2588 2590-2591
Art. 87 Art. 92			967 971	2596 2621
Art. 94	- 1		972	2626
rvention du Fonds des calamités pour inondations Question orale de M. Dalem)			919	2330
sions exercées sur des parents flamands à Comines Question orale de M. Jorissen)	ŀ		1029	2841
ploi des langues en matière électorale à Bruxelles-Capitale				2842-2843
Question orale de M. De Kerpel)			1029	2072-2043

•	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Moureaux Ph. (suite)				
Emploi des langues en matière électorale à Bruxelles-Capitale (Question orale de M. Vandezande) Propositions budgétaires 1979-1980			1029	2842-2843
Volet Intérieur et Fonction publique Situation financière des communes Efforts d'économies des communes Complexité des problèmes posés par les finances communales			1032 1032 1032	2853 2853 2853
Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Critique de la forme du projet Cour d'arbitrage Fiscalité provinciale Emploi des langues dans les ministères des régions et des communautés Prévention et règlement des conflits de compétence et d'intérêts Situation financière de Bruxelles Moyens financiers des régions et des communautés Discussion des articles			1044 1044 1044 1044 1044 1044 1044	2892 2892 2892 2892 2892 2892-2893 2893-2894
Titre I <sup>er</sup> Art. 1 Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5			1045 1045 1045, 1046 1046 1046, 1047	2894, 2896 2898 2899, 2900 2902 2903-2904-2905, 2906
Art. 6 Art. 7 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 12 Art. 13 Art. 15 Art. 16 Titre II Art. 18 Art. 28 Art. 30 Titre III			1049 1050 1050 1051 1051, 1052 1052 1053 1057-1058 1060 1060 1061	2911 2914 2917 2919 2922, 2923-2924 2926-2927 2928 2929 2940 2951 2952 2956 2957-2958
Art. 34 Titre IV-V		,	1063	2966
Art. 45 Art. 48			1064 1064	2973 2975
Moureaux S., sénateur provincial de Brabant				
Révision de l'article 26 de la Constitution	11262	100.17		
Texte proposé Révision de l'article 29 de la Constitution Texte proposé	11262 11266	100-17 100-19		
Révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux dif- férentes normes				
Amendements subsidiaires Révision de l'article 28 de la Constitution	11263	100-31		
Amendement Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;	11265	100-32		
Révision de l'article 59bis, §§ 1, 5 et 8 de la Constitution Amendements	11289 11290	100-34		
Amendement subsidiaire	11289 11290	100-40		
Amendements	11289 11290	100-42		
Révision de l'article 108 de la Constitution Amendement Révision de l'article 59bis, §§ 1, 5 et 8 de la Constitution; Projet de texte d'un article 135 nouveau de la Constitution	11309	100-35		
Amendement  Modification des articles 19, 20, 21, 22 et 43 bis de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire et des articles 121, 166, 223, 226 et 229	11290	100-48		
du Code judiciaire Rapport  Modification des lois sur l'enseignement primaire coordonnées le 20 août 1957 en vue de rendre obligatoire pour les filles et les garçons un programme commun d'activités manuelles et d'initiation esthétique	11476	175-2	271	727
Rapport Loi spéciale des Régions et Communautés	10935	224-2		
Amendements Evolution du dossier communautaire depuis avril 1979 Caractère transitoire et irréversible de la régionalisation Caractère asymétrique des assemblées Capacité normative des assemblées régionales Problème des compétences bruxelloises Pouvoirs des exécutifs régionaux Financement des régions	11584	261-4	365-366 366 366 366 366 366 366, 367	963-964 964, 965 964, 965 964, 965-966 964, 966 964 964, 967

TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS — DU 9 C	OCTOBRE 1	979 AU 13	OCTOBRE 1980	93
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Moureaux S. (suite)				
Loi spéciale des Régions et des Communautés (suite) Evolution du dossier communautaire depuis avril 1979 (suite) Compétences des régions Forêts Chasse Problème de l'eau Problème des secteurs en difficulté Intercommunales			366, 367 366, 367 366, 367 367 367 367	964, 967 964, 967 964, 967 967 967 968
Négociation internationale Discussion des articles Art. 1  Art. 3 Art. 4			387, 396, 397 402, 403 408, 409	968 1015, 1016, 1029 1030, 1031 1041, 1044 1052, 1054-1055
Art. 5 Sur la proposition du Président d'entamer la discussion de l'article 6 avant le vote sur l'article 5			426-427 429	1092
Art. 6 Art. 9 Art. 22 bis (nouveau) Art. 23 Art. 24 Art. 25 Art. 27 Art. 27			432, 434 437-438 440-441 458-459 460 464 465 468 472, 475, 478,	1104, 1106 1113 1118-1119 1146, 1147 1150-1151 1159-1160 1161 1166-1167 1172-1173, 1178- 1179, 1186, 1187- 1188
Art. 29			485, 486, 487- 488, 492, 495, 498, 500, 501, 503, 504, 506, 510, 511, 515, 518, 521, 528	1202-1203, 1206- 1207, 1216, 1217, 1222, 1227, 1231, 1234, 1236-1237, 1238-1239, 1240, 1243, 1244, 1249- 1250, 1252-1253, 1261, 1267, 1274- 1275, 1286
Demande le vote sur la recevabilité de l'amendement de MM. Van der Elst et Vandezande. — Pouvoir des régions Art. 30 Art. 33 Art. 34 Art. 35 Art. 37 Art. 38 Art. 40 Art. 40 Art. 41 Art. 45 Art. 45			486 544, 548 552 555 556 559 563 564 565 567 576, 577, 578	1204 1312, 1320 1328 1335 1337 1344-1345 1359-1360 1363 1366 1369 1385, 1388, 1389,
Art. 53 Art. 54bis, 54ter et 54quater (nouveaux) Art. 57 Art. 63 quinquies (nouveau) Art. 65 Art. 68 Instauration d'un devoir de notification dans les périmètres de rénovation urbaine et			582 583 589 595 599 602	1392 1396 1399 1409 1418 1425 1429-1430
organisation de la politique foncière des pouvoirs publics Proposition de lai	11674	337-1		
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements Amendements	11795	434-3 434-5 434-6		
Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendement Amendement Amendements Amendements Amendements Amendement Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Amendements Considérations générales Réserves émises par le Conseil d'Etat Méconnaissance des Droits de l'homme Circonstances de travail inacceptables Caractéristiques du projet Fusion des régions et des communautés	11795	434-6 434-7 434-10 434-15 434-19 434-24 434-38 434-41 434-42 434-44 434-45 434-45 434-53 434-53	888 888 888 888 888 888	2212 2212 2212 2212 2212 2212-2213 2213
Délimitation du territoire des régions Territoire de Bruxelles Avis du Conseil d'Etat			888 888 888	2213 2213 2213

*	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N⁵	Pages	Pages
oureaux S. (suite)				
ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles (suite) Champ d'application des décrets			888	2213
Délimitation entre matières culturelles et matières personnalisables			888 888	2213-2214 2214
Soins de santé à Bruxelles Compétences résiduaires			888	2214
Compétences et moyens financiers des régions			888	2214, 2215
Compétences implicites Amnistie			888 888	2214 2214
Transfert de biens			888	2214
Composition des conseils Rôle futur du Sénat			888 888	2214 2214-2215
Composition et fonctionnement des exécutifs			888	2215
Condamnation de l'attitude de certains membres de la majorité Sort de Bruxelles			898 898	2244-2245 2245
Privation de la francophonie de toute arme de négociation			898	2245
Discussion des articles			*	
Rappel à l'article 25, 2° du Règlement du Sénat. — Demande l'ajournement du débat. — Publication des modifications constitutionnelles au Moniteur			899	2248-2249
Art. 1			899, 900, 901	2250-2251, 22
Art. 2			901, 902, 903-	2255, 2256-22 2260, 2263, 22
Ait. 2			904	2266-2267-22
A 2			904, 905	2269 2273,2275-22
Art. 3 Sur la non-recevabilité de son amendement relatif à la personnalité juridique			904, 903	22/3,22/3-22
des régions et des communautés			905	2275-2276
Art. 3 bis (nouveau) Art. 4			905 905, 906	2278 2280, 2283
Art. 4, 2°			906	2284
Art. 4, 4°			907 907	2286 2287-2288
Art. 4, 5° Art. 4, 6°			909	2292
Art. 4, 7°bis			910	2294-2295
Art. 4, 9° Art. 4, 12°			910 910	2296 2298
Art. 4, 13°			910	2299
Art. 4, 18° (nouveau)			912	2305
Art. 5 Rappel à l'article 25 du Règlement du Sénat (S'appuie sur l'article 88 de la			1	
Constitution pour demander la présence du Ministre de la Communauté				2200
française) Art. 5			913 914-915	2308 2312-2314
Art. 5, § 1, I			917, 918, 920	2324, 2326,
Art. 5, § 1, II			921, 922	2332-2333 2338,2339-23
				2341, 2344
Art. 5, § 3			922-923, 925	2347, 2348- 2349, 2353
Art. 5, §§ 4 et 5 (nouveau)			925	2356
Art. 5 bis (nouveau)			927	2362
Demande la vérification du quorum dans chaque groupe linguistique vu le grand nombre d'absences			927	2362
Art. 6			927	2367-2368
Art. 6, § 1, I Art. 6, § 1, II			929 929, 930	2372, 2373, 23 2378, 2380
Art. 6, § 1, III			930, 931	2382, 2383, 23
			1	2385-2386, 23 2391
Art. 6, § 1, V			932, 933	2395-2396, 23
				2398, 2400, 24 2402, 2404
Art. 6, § 1, VII			937	2417
Art. 6, § 1, VIII			937	2420
Art. 6, § 1, VI Art. 7	• 4		938 943, 944, 945	2422 2439-2440, 24
AIL/				2446, 2447, 24
Art. 8			945 945	2451 2452
Art. 9 Art. 10			947, 948	2456-2457, 24
			948	2459 2460-2461
Art. 11 Art. 12			948	2462, 2463
Art. 13			949	2465
Art. 14			949 949	2467-2468 2469
Art. 15 Art. 17			952	2477
Art. 18	181		952 953	2478 2480-2481
Art. 19 Art. 24			954	2487-2488
Art. 25			955	2490, 2491-24
Art. 26 Art. 28			955 956, 957	2493 2496-2497-24
				2499, 2500
Art. 29			957 957	2503 2505
Art. 30 Art. 37			958	2509
Art. 44			958	2513

riojet de loi otamane de reformes institutionnenes	0.000.000	200		
Amendements	11869	504-4	1	
Amendement		504-5		ł
Amendements	)	504-7		ł.
		504-8		
Amendement				İ
Amendements		504-9	f	1
Amendements		504-10	1	i
Amendements		504-11	l .	
Amendements		504-12	ł	
Amendements				
		504-13		
Amendements		504-14		
Amendement		504-19	1	
Amendements		504-20		
Critique de la forme et du fond du projet			1038	2873
			1038	2873-2874
Fusion du budget de la communauté et de la région flamandes				
Limitation du pouvoir fiscal des régions			1038	2874
Clés de répartition des moyens financiers des communautés		(4)	1038	2874, 2875
Transfert des compétences fiscales aux régions et aux communautés			1038	2874
Situation financière de Bruxelles			1038	2874-2875
Autonomie des régions et des communautés			1038	2875
Moyens propres des communautés et des régions			1038	2875
Fiscalité provinciale			1039	2875
Règlement des conflits de compétence et d'intérêts			1039	2875
Procédure de concertation			1039	2875-2876
Emploi des langues dans les ministères des communautés et des régions			1039	2876
Région bruxelloise			1039	2876
Discussion des articles			1.0000000000000000000000000000000000000	
Titre Ier				
			1045	2005 2007
Art. 1			1045	2895-2896
Art. 2			1045	2898
Art. 3			1045	2899
Art. 4			1046	2901
Art. S			1046	2904
Art. 6			1049	2911
Art. 7		8	1050	2913
Art. 8			1050	2915
Art. 8 bis (nouveau)		3	1050	2916
Art. 9			1050	2917
Art. 10			1051	2920
Art. 11			1051-1052	2923, 2924
Art. 13			1052	2927-2928
Art. 15			1052-1053	2928-2929
			1032-1033	2720-2727
Titre II			72.52	
Art. 29			1060	2954
Art. 30			1061	2957
Titre IV-V				XX-355790030
Art. 45	1		1063	2973
	1			
Art. 48			1064	2975
Justifie le vote de son groupe			1064-1065	2977
Application des lois de 1934 et de 1936 sur les milices privées	ì		33	70-72
Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980				
Autonomie législative régionale	i		181	457-458
Englishment (gloridic				
Fonctionnement de la sonnette d'alarme. — Accord politique des francophones	1		181	458
Autonomie du pouvoir exécutif régional	1		182	459
Acquisition des anciens magasins « Old England » au profit de la communauté culturelle				
néerlandaise afin d'y loger le musée instrumental				
Interpellation	1		194	491-492, 493
Institution Direction in the Control of the Control	1		174	.71 172, 173
Institution d'une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs au main-	1			
tien de l'ordre, au respect et à l'application de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les				
milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933 relatives à la fabrication, au				
commerce et au port des armes et au commerce des munitions			332-333	888-889
Déclaration du Gouvernement	1			
Cur la monogiaire de la commission de Til				
Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu-				1533
sement l'article 22 <i>bis</i> du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole)			625	1532
Demande le vote nominatif sur les propositions de la commission du Travail	1			
			626	1533
parlementaire			626	1533
parlementaire			V20	
parlementaire Demande une suspension de séance	1		1	
			,	
	ļ		,	
	ļ		,	
	ļ		i	
			· ·	
	ļ		, i	

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	Nº	Pages	Pages
Moureaux S. (suite)				
Déclaration du Gouvernement (suite) Incongruité du retour de M. Martens à la tête du gouvernement Rupture du front francophone Composition du gouvernement Politique fiscale			637-638 638 638 638-639	1556 1556-1557 1557 1557-1558
Problème de Bruxelles  Force de loi des décisions des assemblées régionales			639, 640	1558-1559, 1560 1561 1559
Régionalisation à trois Place des exécutifs régionaux Financement des régions Compétences des régions			639 639 639 639-640	1559 1559-1560 1560 1560-1561
Déclaration de l'exécutif français relative aux habitants des communes à statut linguistique spécial  Rappel au Règlement du Sénat (Article 25)  Demande l'ajournement des débats tant que le rapport concernant la discussion générale sur la révision de la Constitution et sur les projets 434 et 435 de réformes			658-659	1610
institutionnelles n'aura pas été approuvé et distribué à tous les sénateurs (Article 56) Révision de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adiectif « culturelles »			775	1910-1911
Manifestation à Anvers. — Campagnes de conquêtes par la violence dans la rue Inexécution de l'article 107 <i>quater</i> à l'égard de la région de Bruxelles Suppression du terme « culturelles » Modification de l'appellation « des communautés ». — Considérations sur les appel-			778 778 778	1918 1918-1919 1919
lations Distorsion de l'article 26 <i>bis</i> Article 59 <i>bis</i> .— Fusion des assemblées et des exécutifs flamands Discrimination dans le domaine des matières personnalisables dans la région de			778 778-779 779	1919-1920 1920 1920-1921
Bruxelles Institutions établies dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale qui peuvent se voir			779	1921
appliquer les décrets  Date d'intégration de la région bruxelloise dans le système de la régionalisation  Rôle des partis politiques lors de la réforme de l'Etat  Discussion sur l'amendement dont il est co-auteur (Doc. n° 100-29) et sur l'amende-			779 785 785	1921-1922 1940-1941 1941
ment de M. Jorissen (Doc. n° 100-24) Révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux dif-			792	1957-1958
férentes normes Force de loi accordée aux normes édictées par les organes régionaux Remise en cause de la région bruxelloise par dérogation ou distorsion de l'article			795, 796	1965, 1967
107 quater  Délégation de pouvoir par la Constitution à la loi  Différences dans la force obligatoire des normes conférées aux différentes ré-			795, 796 795	1965-1966, 1968 1965, 1974
gions Suppression de la distinction entre les « décrets » et les « ordonnances » Propose la révision de l'article 26 avant l'insertion d'un article 26 bis Mise au point de l'interprétation par M. De Bondt, du vote émis sur la proposition			795 796 798	1965-1966 1969 1976
(Doc. nº 100-17) Sur la proposition de révision de l'article 27 (Doc. nº 100-18) Discussion de l'amendement (Doc. nº 100-30) Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des			799 799 799	1978 1978-1979 1979
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application; Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>et</sup> , 5 et 8 de la Constitution				
Conditions de travail Remplacement du terme « conseil culturel » par « conseil de communauté » Composition des conseils de communauté Disparition de l'énoncé de la majorité spéciale à l'article 59 bis Fusion des assemblées communautaires et régionales			806 806 806 806 806-807	1994 1994 1994 1994 1994-1996
Avis du Conseil d'Etat Création des exécutifs de communauté Interprétation de la compétence en matière d'enseignement Adaptation de la Constitution à la terminologie modifiée des articles revus Emploi des langues			806-807 807 807 807 807	1994-1996 1996 1996 1996 1996
Champ d'application des décrets pris dans les matières personnalisables Avis du Conseil d'Etat sur l'incompétence de Mme Steyaert pour annuler les décisions d'affectation à une communauté Communautarisation des matières personnalisables. — Application à Bruxelles			807 807 807, 814	1996-1997 1997 1997-1999, 2015
Institutions unicommunautaires et bicommunautaires à Bruxelles Situation des institutions hospitalières Propose la réinsertion de la majorité spéciale (Doc. nº 100-34)			807 814 822	1998-1999 2015 2043
Retrait par l'exécutif de la région bruxelloise des décisions illégales d'affectation à une communauté prises par Mme Steyaert Sort des institutions satellites d'une communauté se trouvant sur le territoire de l'au-			824-825	2048
tre Application des matières personnalisables sur le territoire de Bruxelles (Doc. nº 100-			825	2048-2049
34 — Amendement B)  Application des matières personnalisables dans les communes de la périphérie bruxelloise et de la frontière linguistique (Doc. nº 100-34 — Amendement B. —			825, 826	2051
Amendement subsidiaire)  Délimitation de la région bruxelloise (Doc. nº 100-34 — Amendement B — Amendement subsidiaire)			826 826	2052 2053
Propose la suppression de la notion d'organisation (Doc. nº 100-34 — Amendement B. — Amendement subsidiaire)  Droit d'initiative de l'exécutif (Doc. nº 100-34)			827 829	2053-2054 2058
Exercice du pouvoir exécutif par l'exécutif de chacune des communautés (Doc. nº 100-34)			829	2059
Correction linguistique au littera F, 4° de l'article 59bis (Discussion de l'amendement de M. Bonmariage (Doc. n° 100-41))			830	2060

Aménagement de pistes cyclables Démolition inutile de bâtiments

Discussion des articles (Budget)

682 682

682 682

684

1667

1667 1667-1668

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Pede (suite)				
Budget des Finances; Ajustement du budget des Finances de l'année 1979 Révision de la péréquation cadastrale Effets pour le secteur immobilier Conséquences pour les communes Conséquences pour la globalisation de l'impôt des personnes physiques Plafonds Application sur les fermages Immeubles situés à la côte Notification et réclamation Situation au bureau des hypothèques de Gand II Assainissement des finances publiques Déclaration du Gouvernement			317-318 317 317 317 317-318 318 318 318 318 318	847-850 847-848 848 848-849 849-850 850 850 850-851
Nombreuses élections. — Augmentation du nombre de votes blancs et nuls Crise de confiance Assainissement des finances publiques Politique budgétaire Infrastructure médicale Encouragement des P.M.E. Politique des prix agricoles et horticoles Respect de la loi de 1934 sur les milices privées Arriérés dans les cours et tribunaux Conflits communautaires Construction européenne Engagements à l'égard de l'O.T.A.N.			627 627-628 628 628 628 628 628 628 628 628 628	1536 1536-1537 1537-1538 1538 1538 1538 1538 1538 1538 1538
Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Crise dans le secteur des plantes d'ornementation Promotion des débouchés Fracé de la route nationale 56 et raccordement éventuel à l'autoroute E5 à Wetteren ou			728 728	1793 1793-1794
au ring à Merelbeke Question orale udget de l'Intérieur;			762-763	1878
justement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Difficultés financières des communes Rectifications des limites communales			789 789	1949-1950 1950
ur la demande de M. R. Gillet de reporter l'examen du projet de réforme institutionnel- le à la rentrée parlementaire			848	2110
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Exécution de l'article 59bis de la Constitution Exécution partielle de l'article 107 quater de la Constitution Sort de Bruxelles Dispositions transitoires Composition des exécutifs Compétences des régions et des communautés	*		889 889 889 889 889	2216 2216 2216-2217 2217 2217 2217
Discussion des articles Art. 5, § 1, II  Justification de vote ropositions budgétaires 1979-1980			922 973	2342 2630-2631
Volet fiscal Discussion des articles				
Art. 1 Volet Intérieur et Fonction publique			1002	2708
Situation financière des communes Nécessité d'un projet de loi tendant à imposer moins de dépenses obligatoires aux			1032	2852
communes rojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles Financement des régions et des communautés Prévention et règlement des conflits de compétence			1032 1041 1041	2852 2881 2882
leeters, sénateur provincial de Flandre orientale				
l'alidation de ses pouvoirs. — Prête serment oi spéciale des Régions et des Communautés Amendements Amendement Amendement	11584	261-12 261-32	124	321
Situation du projet dans son contexte historique Oppositions inconciliables sur la réforme de l'Etat Régionalisation à trois Fédéralisme Discussion des articles		261-42	356-357 357 357 357	946-947 947 947 947-948
Art. 3 bis (nouveau) Art. 8 bis (nouveau) Art. 9 Art. 10 Art. 14 Art. 21 Proposition de modification de l'ordre du jour vu le rythme de travail imposé Art. 29 Art. 55 bis (nouveau)			407 438 439 442 447 457 462 519 586	1050 1115 1116 1121 1129-1130 1145 1154 1269-1270 1403

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Peeters (suite)				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements	11795	434-30		
Discussion des articles Art. 5			915	2314
Art. 5, § 1, I			918	2325
Mise en service de la déviation (route nationale 60) sur le territoire de la commune de Hamme				
Question orale nterdiction aux flamands, par le Conseil communal de Fouron, d'organiser le 18 février			209	586
1980 leurs cortèges carnavalesques annuels Interpellation			307-308, 310	825-827, 831
Déclaration du Gouvernement				832
Politique de bien-être Répartition des ressources entre la communauté flamande et la communauté wal-			658	1607-1608
lonne			658	1608
Budget de l'Emploi et du Travail; Ajustement du budget de l'Emploi et du Travail de l'année 1979				
Problème de l'emploi Redistribution du travail et des revenus de remplacement			663-664 663	1619-1623 1620
Problème du chômage Réduction du temps de travail			663 663	1620 1620-1621
Travail à temps partiel			663	1621
Troisième circuit de travail (cadre spécial temporaire) Rentabilité des entreprises			663-664 664	1621 1621
Rôle des P.M.E.			664	1621-1623
Budget de la Prévoyance sociale; Ajustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979				
Politique de bien-être Rôle redistributeur de la sécurité sociale			686 686	1682-1683 1683
Politique en faveur des handicapés			686	1683-1685
Clé de répartition des dotations  Réforme de la sécurité sociale			686-687 687	1685 1685
oudget de la Santé publique et de la Famille; Liustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979				
Politique de la santé			705	1730, 1731
Dévaluation du médecin généraliste Absence d'un ministre de la famille			705 705	1730-1731 1731
Demande quel Ministre est finalement responsable de la politique de l'environnement et			714	1759
de sa coordination Nuisances causées par la triperie Van Damme à Oudegem (Termonde)				
Question orale Budget des Pensions;			837	2079
Ajustement du budget des Pensions de l'année 1979			856	2125
Complexité de la législation en matière de pensions Discriminations en matière de pensions			856-857	2125-2126
Divergence des méthodes de financement Diversité des montants			857 857	2126 2126-2127
Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles				
Moyens financiers des régions et des communautés Clés de répartition des dotations			1042-1043 1043	2886-2887 2887
Emprunts Fiscalité propre			1043 1043	2887 2887-2888
Solidarité financière			1043	2888
Perin, sénateur de l'arrondissement de Liège			. *	
oi spéciale des Régions et des Communautés	44.55		*	
Amendements Financement des régions	11584	261-5	345-346	916-918
Caractère asymétrique des assemblées Problème de Bruxelles			346 346-347	918 919-921
Contrôle des ordonnances			347	921-922
Discussion des articles Art. 1			388	1017
Art. 3			402	1040-1041 1053
Art. 4 Sur le rappel au Règlement du Sénat par M. Gijs (Art. 25, § 3). — Ajournement			409	1033
de la discussion des articles 5, 6 et 7 jusqu'au retour du Premier Ministre. — Renvoi à l'article 47 du Règlement et interprétation du mot «successive-				
ment »			414	1062, 1063
Art. 5 ur le développement de son interpellation jointe à la discussion sur la communication			425	1089-1090
gouvernementale et le droit de déposer une motion Demande de disjoindre certaines interpellations de la discussion de la communication			13	25
gouvernementale			15	31
Application des lois de 1934 et de 1936 sur les milices privées Interpellation			30, 34	62-64, 72-73
udget des Voies et Moyens;				
sudget de la Dette publique; sjustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;				
lesures urgentes de gestion budgétaire				
Sur la réalisation de la deuxième phase de la réforme de l'Etat telle quelle est décrite				

11660

11795

326-6

434-48

2209

2209

Mesures urgentes de gestion budgétaire

Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles

Amendements

Amendement

Sort de Bruxelles

Matières personnalisables

Financement des investissements universitaires en 1979

Rapport Naturalisations

Rapport

205

316-2

481-2

11650

108 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980					
	DOCUMENTS		COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES	
	R. A	N°	Pages	Pages	
Seeuws (suite)					
Déclaration du Gouvernement Politique de l'enseignement Elargissement du Pacte culturel aux matières personnalisables Reconnaissance de la laïcité Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;			651 651 651	1590 1590-1591 1591	
du champ d'application; Révision de l'article 59bis, §§ 1°, 5 et 8 de la Constitution Remplacement du terme « conseil culturel » par « conseil de la communauté » Communautarisation des matières personnalisables Champ d'application des décrets pris dans les matières personnalisables Application des matières personnalisables aux communautés de Bruxelles Garanties contre les discriminations philosophiques ou idéologiques Protection des minorités idéologiques et philosophiques. — Reconnaissance de la			805 805 805 805-806 806	1992 1992 1992 1992 1992	
libre pensée Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Considérations générales Compétences culturelles des régions et des communautés Sort de Bruxelles Matières personnalisables Procédure de la sonnette d'alarme Composition des conseils Application de la loi sur le Pacte culturel			806 886 886 886 887 887	2208 2208 2208 2208 2208 2208 2208 2208	
replication de la loi sui le l'acte culturel			887	2209	
Simonet, Ministre des Affaires étrangères (jusqu'au 18 mai 1980)			,	,	
Conférence de Madrid au sujet de la sécurité et de la coopération en Europe (Interpellation de M. Radoux) Détente internationale et maintien de la paix dans le monde (Interpellation de M. Wyninckx) Occupation de l'Afghanistan par l'Union soviétique. — Suspension de l'accord culturel			233-234 233-234	646-650 646-650	
et boycot des jeux olympiques (Question orale de M. Jorissen) Voir: M. Chabert Emploi des langues entre le Ministère belge des Affaires étrangères et les autorités néerlandaises (Question orale de M. Jorissen) Voir: M. Chabert Réduction des forces armées en Europe (Question orale de M. Radoux)					
Voir: M. Defosset Approhation de la Convention de Lomé (Question orale de M. Radoux) Voir: M. Degroeve Indemnisation des victimes de la catastrophe survenue à Los Alfaques en Catalogne au cours de l'été 1978 (Question orale de M. Humblet) Voir: M. Urbain			*		
*			5		
Smeers, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik					
Préjudice causé par le mauvais temps aux agriculteurs et horticulteurs Question orale	ar.		952	2476	
Smitt (Mme), sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik					
Budget de la Santé publique et de la Famille (Crédits: Santé publique et Famille) Rapport Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 (Crédits: Santé publique et Famille)	11665	5-XXI-3			
Rapport Adaptations urgentes de la législation sociale relative à la pension d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés et de leurs ayants droit Proposition de loi	11590 11678	6-XXI-5 341-1			
Budget de la Santé publique et de la Famille; Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Politique hospitalière Médecine préventive Statut du médecin scolaire Adaptation de la loi sur les C.P.A.S. Relèvement du minimum vital Soins aux personnes âgées	110/6	54121	697 697 698 698 698 698	1712 1713 1713 1713 1713 1713	

Solde du budget. — Evolution Politique de l'emploi

Budgets régionaux

359-360

360 360 360

110 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980	)		
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
*	R. A	N°	Pages	Pages
Spitaels (suite)				
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique; Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979; Mesures urgentes de gestion budgétaire (suite) Situation de la sécurité sociale Réduction des frais d'administration des mutualités Dotations culturelles Augmentation des dotations aux Fonds des communes Garantie de la continuité des soins pendant la grève médicale Principe de la loi-programme Assainissement des finances publiques Vote de la loi-programme Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année 1980 Déclaration du gouvernement Financement des communautés et des régions Nuissance des aéronefs pour les habitants de la commune de Zaventem (Question orale de M. Maes) Autorisation à la Société anonyme belge d'exploitation de la navigation aérienne (SABE-NA) à modifier ses statuts et à augmenter son capital social Excès de vitesse commis par les conducteurs étrangers sur les autoroutes (Question orale de M. Van Elsen) Avenir d'Eurocontrol (Question orale de M. Radoux) Laps de temps trop long entre l'épreuve théorique et l'épreuve pratique en vue d'obtenir le permis de conduire (Question orale de M. Dalem)			143 143 143 143 143 144 144 144 421 627 866 867 951 1028	360 360 360 360 360 361 361-362 1077-1078 1536 2149 2153 2475-2476 2840
			*	
Staels-Dompas (Mme), sénateur coopté				
Loi spéciale des Régions et des Communautés				
Amendement Discussion des articles	11584	261-19		
Sur la procédure spéciale de vote et sur la prise en considération des absten- tions Art. 1			387 393	1013
Art. 5 Art. 29			426 488, 494, 514	1024-1025 1090 1207, 1220-1221
Art. 37			558	1259 1342-1343
Art. 5 en seconde lecture Abandon de déchets dans la nature Rapport	10364	330-2	608	1442
Budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1979; Ajustement du budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1978	10301	330-2		
Situation financière des communes bruxelloises et de l'agglomération Enlèvement des immondices à Wemmel et à Linkebeek			56 56	140 140
Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année 1980 Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des			561	1353
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;				
Révision de l'article 59bis, §§ 1 <sup>et</sup> , 5 et 8 de la Constitution Problème posé par les activités exercées en dehors du territoire d'une communauté Ouverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales			814	2016
bruxelloises de l'année 1980 Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			816	2029
Discussion des articles Titre III			1061	2960-2961
		Li Li		
Storme, sénateur coopté				
Révision du Titre III par l'insertion d'un article 26 <i>bis</i> relatif aux différentes normes				
Amendement Approbation de la Convention Benelux portant loi uniforme relative à l'astreinte et de	11263	100-37		
l'Annexe Rapport	11152	177-4	72, 73	184-185, 186-18
Petit chômage pour cause de comparution personnelle devant le tribunal Proposition de loi Mesures urgentes de gestion budgétaire	11612	288-1		
Rapport (Articles 4, 5 et 6) Création d'un Institut d'expertise vétérinaire	11660	326-2		
Amendements Amendement	11217	331-5 331-12		
nstauration de l'ordonnance pénale en vue de simplifier la procédure pénale (Contribu- tion à l'accélération de la procédure)				
Proposition de loi implification du régime des personnes morales qui ne poursuivent pas de but lucratif	11709	363-1		
Proposition de loi Régime du divoce et de la séparation de corps en droit international privé	11745	436-1		
Proposition de loi	11823	470-1	1	

Art. 81

2454-2455 2479 2501

2588

2590

952 957

966

112 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE	1979-1980			
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	Nº	ANALYTIQUE Pages	Pages
Storme (suite)				
Révision de l'article 110 de la Constitution; Révision de l'article 111 de la Constitution par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité; Révision de l'article 113 de la Constitution; Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la prévention et du règlement des conflits d'intérêts; Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution); Projet tendant à insérer dans le Titre III, un Chapitre III bis « Prévention et règlement de conflits » et un article 107 ter			990	2640.2640
Instauration d'un organe juridictionnel chargé de régler les conflits Indépendance des juges Création par une loi à majorité ordinaire			980 980 980	2648-2649 2649 2649
Dispositions transitoires Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			980	2649
Discussion des articles Titre II Art. 18			1060	2952
Art. 28			1061	2955-2956
Sweert, sénateur coopté				
Modification de l'article 73, § 1, des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923				
Proposition de loi  Modification de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers	11606	280-1		
régimes de pensions du secteur public Proposition de loi Modification de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du	11607	281-1		
service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne Proposition de loi	11608	282-1		
extension du bénéfice de l'article 6 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, en faveur des ex-prisonniers de guerre mobilisés à titre civil Proposition de loi	11609	283-1		*
Modification des lois coordonnées relatives au Conseil d'Etat et de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat Proposition de loi	11627	300-1		
udget de la Dette publique; justement du budget de la Dette publique de l'année 1979;	11027	300-1		*
Mesures urgentes de gestion budgétaire Situation politique			140	354
Réforme de l'Etat Mesures de redressement économique Budget de la Défense nationale;			140 140-141	354 354
sjustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet)				
Propos alarmistes de généraux à la retraite Position de la Belgique au sein de l'O.T.A.N. — Dépenses de défense Problème de la hausse du prix du carburant Acquisition de matériel			291 291-292 292 292	778 778-779 779 779
Achat d'escorteurs			292	779
т				
ilquin, sénateur provincial de Namur				
nterdiction en région wallonne, pour une durée de deux ans, des autorisations de bâtir ou de lotir en vue d'établir des parcs résidentiels ou de camping ou des villages de				
vacances Proposition de loi	11836	473-1		
İ		*		
oussaint M., sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville				
Péclaration du Gouvernement du 17 octobre 1979 Problèmes socio-économiques et financiers Fraude fiscale Manque de cohésion entre les partenaires gouvernementaux Système de dotations des régions et des communautés communication du Gouvernement du 24 janvier 1980 Considérations sur la nouvelle communication gouvernementale			39 39 39-40 48 180-181	86-88 88 88 107 456-457
Respect du caractère confidentiel et secret des délibérations du Conseil des minis- tres			181, 184	457, 463
Mesures prises à l'égard du général Close Interpellation	ĺ		298-300, 305	797-801, 814

Interruptions des émissions radio dans les tunnels

299 299

299 299 299

114 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980				
		MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	Nº	Pages	Pages
Urbain (suite)				
Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones; Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 (suite)				
Ajustement du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année 1979 (suite)  Collaboration entre les services sociaux des deux Régies Perception des redevances radio et télévision Citizen Band. — Brouillage de la réception T.V. et F.M. Indépendance de la Régie des Postes à l'égard de la Régie des bâtiments Organisation administrative et technique du réseau téléphonique dans le Brabant wallon Libération des radios libres Délais de raccordement dans la province de Limbourg Infraction des lois linguistiques lors de nominations dans la région de Bruxelles Recrutement du personnel à la Régie des Postes Régularisation des temporaires Application de la législation linguistique à Bruxelles Ventilation des commandes de la R.T.T. Appartenance linguistique du personnel des Postes et des facteurs desservant les dix- neuf communes Délais de raccordement à Herentals Subsides accordés au service social. — ASBL Pro-Post Abus lors de la nomination ainsi que le mécontentement à la Poste par suite de l'obliga- tion d'épuiser l'arriéré des congés provenant des heures supplémentaires (Interpellation de M. De Rouck) Prochain débat sur les questions de l'énergie introduit par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques (Question orale de M. Radoux) Marge bénéficiaire sur la vente de viande bovine et porcine (Question orale de M. Radoux) Déséquilibre linguistique à la Régie des Postes à Bruxelles (Question orale de M. R. Gillet) Indemnisation des victimes de la catastrophe survenue à Los Alfaques en Catalogne au cours de l'été 1978 (Question orale de M. Humblet)  V Van Canneyt, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende  Décédé le 30 novembre 1979  Vandekerckhove Rik, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres- Maaseik  Loi spéciale des Régions et des Communautés Amendements Amendements Amendements Amendements	11584	261-11 261-17 261-21	117 117 117 117 117 117 117 117 117 117	299 299, 300 299-300 300 300 300 300, 301 300, 301 301-301 301-302 306-307 307 350 489-490
Amendements Amendements Positions différentes adoptées par les orateurs néerlandophones et francophones Caractère provisoire de la régionalisation Régionalisation à trois Garanties pour les Flamands de Bruxelles Discussion des articles Art. 1 Art. 2 Art. 3 Art. 5 Art. 6 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 19 Art. 29 Art. 67 Art. 67 bis (nouveau) Création d'un Institut d'expertise vétérinaire Rappel à l'article 30 du Règlement (vote par assis et levé) Discussion en seconde lecture des articles amendés Rôle de la gendarmerie à Fouron, qui a converti une manifestation interdite en réunion privée le 5 janvier 1980, et les sanctions intervenues pour ce détournement de la loi par ceux qui doivent l'appliquer Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Transport houiller de Genk à Liège Dissolution éventuelle de l'« Instituut voor Mijnhygiëne » à Hasselt Question orale Déclaration du Gouvernement Réforme de l'Etat Problème de Bruxelles Financement des régions et des communautés Consensus minimum Politique financière Mutations dans notre système économique et social Contenu de la déclaration de l'exécutif français		261-21 261-28	358-359 359 359 359 393, 395 402 426, 429 433 439, 440 443 445 252 520 601 218 190 269 236, 237 274 383 658 658 658 658 658 658 658 658 658	951-952 952 952 952-953 1025, 1028, 1029 1036 1039, 1044 1090-1091, 1098 1104 1115-1116, 1118 1122 1126 1139 1271-1272 1428 605-606 483 722 654, 655 735-736 1005 1608 1608 1608 1608 1609 1609 1609 1609

118 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980						
	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES		
	R. A	Nº	ANALYTIQUE Pages	Pages		
'an der Elst (suite)						
Communication du Gouvernement du 24 janvier 1980						
Réforme de l'Etat			171-172	436-438		
Fonctionnement de la sonnette d'alarme. — Accord politique des francophones Problème de Bruxelles			171 171	436 436-437		
Financement des régions et des communautés		]	171-172	437		
Discussion en commission Danger de séparatisme			172 172	437-438 438		
Danger de séparatisme lemande de réserver l'avant-midi du jeudi prochain 27 mars aux réunions de groupes léclaration du Gouvernement		1	379	996		
Sur la proposition de la commission du Travail parlementaire d'observer scrupuleu-		1				
sement l'article 22 bis du Règlement du Sénat (Limitation du temps de parole) Parallélisme et délais pour le vote de certains projets de loi			625-626 629	1532		
Procédure de constitution du Gouvernement et de désignation des présidents des			629	1539-1540		
institutions parlementaires Politique financière			629	1540		
Réforme de l'Etat			629, 630 630	1541 1541		
Problèmes de Bruxelles			630, 631	1541, 1543		
Garanties pour les Flamands de Bruxelles Financement des communautés et des régions. — Solidarité nationale			630, 631 630	1541, 1543 1541-1542		
Compétences nationales et régionales			630	1543		
Contrainte morale exercée sur le Sénat par le Gouvernement précédent évision de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase			631	1543		
de l'adjectif « culturelles » Nécessité d'une révision de la Constitution				1044		
Portée du conflit des nationalités			777	1916 1916-1917		
Autonomie réelle			777-778	1917		
Considérations sur l'appellation « Vlaamse Gemeenschap » Considérations sur l'appellation « Communauté française »			778 778	1917 1917-1918		
Propose que M. Vandezande défende la recevabilité de son amendement (Doc. nº						
100-33) évision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux			793	1960		
différentes normes				1001		
Discussion sur l'amendement de M. Storme (Doc. nº 100-37) évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des			800	1981		
compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;						
champ d'application; évision de l'article 59bis, § 1 <sup>et</sup> , 5 et 8 de la Constitution Champ d'application des décrets pris dans les matières personnalisables						
Champ d'application des décrets pris dans les matières personnalisables Sort des institutions bicommunautaires bruxelloises			807-808	1999		
Futur statut de Bruxelles-Capitale			808 808	1999, 2000 1999-2000		
Problème posé par les activités exercées en dehors du territoire d'une communauté Incertitude du sort de Bruxelles			814 825	2016 2049		
uverture de nouveaux crédits provisoires à valoir sur le budget des Affaires régionales			823	2049		
bruxelloises de l'année 1980 copose de tenir des séances plénières jusque fin juillet et de poursuivre les travaux après			817	2031		
trois semaines de vacances, l'ordre des travaux proposé par la commission du travail			i			
parlementaire dépassant l'endurance physique évision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1 <sup>e</sup> , 5 et 8 de la Constitution;			869	2162		
rojet de texte d'un article 135 (nouveau)						
Disposition transitoire relative à la composition des conseils de communauté rojet de loi spéciale des réformes institutionnelles			877	2180		
Circonstances de travail inacceptables			882	2195		
Régionalisation à deux ou à trois Compétences des régions et des communautés			883 883	2196 2196		
Pouvoir décretal des groupes linguistiques du Sénat			883	2196		
Aspects financiers et fiscalité des régions et des communautés Répartition des compétences			883 883	2196-2197 2197		
Problème de Bruxelles			883	2197		
Sort des Flamands à Bruxelles Discussion des articles			883	2197-2198		
Art. 5						
Sur l'appel à l'article 88 de la Constitution de M. S. Moureaux. — Absence du Ministre de la Communauté française			914	2309		
Art. 5, § 1, II Art. 7			921 945	2341 2448		
Justification de vote			973	2630		
* *						
anderpoorten, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, Vice-						
Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles (depuis le 18 mai 1980)						
i spéciale des Régions et des Communautés Amendements	11584	261-7				
Amendement	11304	261-49				
Amendement Demande par motion d'ordre que les notes expliquant les deux projets de la réforme		261-50				
de l'Etat et transmises exclusivement aux parlementaires du C.V.P. soient remises				071		
à tous les membres du Sénat; il demande également la suspension de la séance Examen préalable de la question de la répartition des membres du Sénat en deux	1		325	871		
groupes linguistiques (Art. 16bis du Règlement du Sénat) (Cas particulier: appar-						
tenance linguistique de Mme Bernaerts-Viroux, élue de l'arrondissement de Nivelles sur la liste du P.V.V.)						
Sur la motion d'ordre de M. Lagasse d'inscrire ce point à l'ordre du jour			327	874, 876		
Sur la demande de M. Lagasse de suspendre la séance avant les votes	- 1		327	875		

	DOCU	<b>IMENTS</b>	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
'andezande (suite)				
évision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et				
du champ d'application; évision de l'article 59 <i>bis</i> , §§ 1, 5 et 8 de la Constitution Amendements	11289	100-38		
Amendement	11290 11289 11290	100-39		
oi spéciale des Régions et des Communautés Amendements Amendements	11584	261-8 261-15		
Amendement Amendements		261-23 261-26		
Amendement Amendements		261-30 261-31		
Amendement		261-32		Í
Amendement		261-33		
Amendements Amendements		261-43 261-44		
Amendements		261-47		
Aspirations de l'actuel Premier Ministre dans les années 1960 Procédure suivie en commission de la Réforme de l'Etat Extension des compétences des communautés culturelles			360 360 360-361	955-956 956 956
Clause de garantie pour que le prochain Parlement soit à nouveau Constituant Application des lois linguistiques aux administrations régionales et communau- taires			361 361	956-957 957
Garanties pour les Flamands de Bruxelles Discussion des articles Art. 1			361-362 388	957-958 1017
Art. 8			437	1112
Art. 22 <i>bis</i> (nouveau) Art. 28		•	459 473, 474, 475, 476, 479	1148 1175-1176-117 1178, 1180, 118
Art. 29	¥		485, 498, 510, 518, 519, 521,	1187 1204, 1227, 122 1251, 1265, 127
Sur la recevabilité de son amendement Art. 29 <i>bis</i> (nouveau)			522 485 542	1273, 1274, 127 1204 1305-1306
Art. 30 Sur la proposition de procédure faite par le Président tendant à discuter les arti- cles dans l'avant-midi et de voter l'après-midi			544, 545 546	1311-1312 1315
Art. 45 Art. 46 Art. 51			570 571	1375 1377, 1378
réation d'un Institut d'expertise vétérinaire Amendement	11217	331-7	578 219, 221	1390 610-611, 615
ojet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements	11795	434-8		
Amendements Amendements Amendements		434-9 434-18 434-21		
Amendements Régionalisation à deux		434-34	887, 888	2210, 2212
Sort de la communauté linguistique allemande Critique de la réforme de l'Etat Sort de Bruxelles			887 887	2210 2210-2211
Création de nouveaux départements ministériels Discrimination des fonctionnaires néerlandophones dans le secteur public			887 887 887	2211 2211 2211
Matières personnalisables Tutelle des communes périphériques et communes de la frontière linguistique Transfert des biens de l'Etat	***		887 887 887-888	2211 2211-2212 2212
Discussion des articles Art. 2			902	2263
Art. 5, § 1, I			916, 917 918	2317-2318, 232 2322 2323-2324
Art. 5, § 1, II Art. 7			920, 921, 922 943, 944	2335, 2337, 234 2342, 2343, 234 2440, 2443, 244
Art. 12			948	2445 2463
Art. 50 Art. 76 Art. 79			958 966 966	2516-2517 2584-2585 2588
Art. 81 Art. 83 Art. 87			966 967 967	2590 2592 2596
Art. 91 bis (nouveau) Art. 92 opositions budgétaires 1979-1980			968, 969 971	2604 2620
Amendement Volet économique	11854	483-14		
Discussion des articles Art, 170	İ		1021	2811-2812

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES
	R. A	N°	ANALYTIQUE Pages	Pages
Vandezande (suite)				
Propositions budgétaires 1979-1980 <i>(suite)</i> Volet Santé publique et Famille				
Politique hospitalière et régionalisation Garanties pour les flamands de Bruxelles			1030 1030, 1031	2845 2845, 2846
Discussion des articles			1031	2847
Art. 204 Projet de loi ordinaire de réformes institutionnelles	11869	504-16	1031	2047
Amendements Amendements	11807	504-17	*	
Amendements Discussion des articles		504-18		
Titre I <sup>rr</sup> Art. 3				ja .
Proteste par motion d'ordre contre l'allusion relative à l'absence d'un membre de son groupe			1045	2899
Titre III Art. 34			1062	2961-2962
Titre IV-V Art. 50			1063 1064	2965-2966 2976
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Création d'une école néerlandophone à Comines			47	103
Application des sanctions prévues au chapitre III du Titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par la loi du				
22 décembre 1970 Création d'une école néerlandophone à Comines			63	165
Interpellation  Modification de l'Annexe au Code judiciaire et des dispositions législatives déterminant			119-120, 121	308-310, 313
le cadre du personnel des justices de paix Attitude inadmissible de la commune d'Erps-Kwerps en matière de taxe rémunératoire			204	561
de voirie, imposée aux acquéreurs d'une parcelle sise au « Zonnewoud » et son atti-			. "	
tude bienveillante à l'égard des lotisseurs Interpellation			211, 212	589-590, 592
Création de quatre ministères et passage de membres du personnel à ces quatre minis- tères			202 204	757-758-759
Interpellation Déclaration du Gouvernement			283, 284 646	1576-1577
Réforme de l'Etat Application des lois linguistiques aux administrations			646	1577
Economies d'énergie dans les édifices publics Statut syndical dans les services publics			646 646	1577 1577
Congé politique pour les fonctionnaires Révision de l'article 3 <i>ter</i> de la Constitution pour la suppression dans la première phrase			646-647	1577
de l'adjectif « culturelles » Demande de défendre son amendement (Doc. n° 100-33)			=.	1958
Défend la recevabilité de son amendement (Doc. nº 100-33) Sur la demande d'ajournement du débat par M. S. Moureaux sur base de l'article 25, 2º			793	1961
du Règlement du Sénat pour que puisse être communiquée la réponse du Gouverne- ment à la question posée par le P.S.C. relative aux activités exercées en dehors du				
territoire d'une communauté (Champ d'application du § 4bis de l'article 59bis de la Constitution)			812	2009
Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et				
du champ d'application; Révision de l'article 59bis, §§ 1°, 5 et 8 de la Constitution				
Défend son amendement relatif à l'amnistie (Doc. n° 100-39) Défend son amendement (Doc. n° 100-38). — Sur la recevabilité			822 823	2045 2046
Passage du dernier accord gouvernemental qui a trait aux communes à statut linguistique spécial qui comptent une présence francophone importante, voire majoritaire			1	
Interpellation			832-833	2068-2069, 2070- 2071
Emploi des langues en matière électorale à Bruxelles-Capitale			1029	2842
Question orale Création d'une école néerlandophone à Comines et déclarations du collège des bourg-			1066	2983
mestre et échevins de l'endroit	**	·	1000	2763
Van Elsen, sénateur provincial d'Anvers				p.
Loi spéciale des Régions et des Communautés				
Amendements Amendements	11584	261-27 261-34		
Amendements Amendement		261-35 261-45		
Sous-amendement Caractère provisoire et irréversible de la seconde phase de la régionalisation		261-48	374	983-984
Régionalisation à trois Discussion des articles			374	984
Art. 5 Sur la méthode de travail proposée lors de la discussion des amendements à l'arti-			429	1097
cle 29			483 501, 505, 507,	1197 1234, 1241, 1244
Art. 29			501, 503, 507, 508, 509, 510, 512, 529	1246, 1247, 1251 1254, 1255, 1288
Art. 45			568	1373
Sur la non-recevabilité de l'amendement de MM. de Bruyne et Vandezande à l'article 55			586	1404
Art. 55ter (nouveau)			587	1404-1406

	DOCUMENTS		DOCUMENTS COMPTE ANN RENDU ANALYTIQUE	MENTS	RENDU	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages		
Van Elsen (suite)						
Création d'un Institut d'expertise vétérinaire	44045		220, 221	611, 615		
Amendement Sur la proposition de renvoi en commission	11217	331-11	189	482		
Discussion des articles Discussion en seconde lecture des articles amendés			226 270	627, 631 724		
Modification des lois relatives au personnel d'Afrique coordonnées le 21 mai 1964 Proposition de loi	11750	402-1				
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendements	11795	434-20				
Amendement Amendement		434-23 434-26				
Amendement Discussion des articles		434-27				
Art. 5 bis (nouveau)			927	2361-2362		
Art. 6, § 1, V Art. 6, § 1, VI			933 933-934	2400 2405-2406		
Art. 6, \$ 1, VI <i>bis</i> (nouveau) Art. 6, \$ 1, VII		*	936 936	2412 2413		
Art. 6, Š 1, VI Art. 6, Š 1, IX		120	938 941	2421-2422 2429		
Art. 6, § 3			942	2434		
Art. 6, § 4 Propositions budgétaires 1979-1980			942	2435		
Amendements Amendements	11854	483-18 483-23				
Amendements Volet économique		483-24				
Réformes de structure			1017	2801		
Régionalisation sur le plan économique  Compétences économiques des régions			1017 1017	2801 2801		
Options anticipant le débat sur l'énergie Réformes de structure considérées comme instruments de gestion			1017 1017	2801-2802 2802		
Discussion des articles	l					
Art. 168 Volet Intérieur et Fonction publique			1020	2808		
Situation financière des communes Discussion des articles			1032	2851		
Art. 227 Volet Education nationale et Coopération au développement			1033	2854		
Discussion des articles Art. 226			1035	20.65		
Délais d'attente à l'inspection automobile de Turnhout			1035	2865		
Question orale  Composition et fonctionnement de la commission d'orientation et de coordination des			61	160		
marchés publics Interpellation			153, 154	400-401, 402		
Adaptation du texte français et établissement du texte néerlandais de la loi du 25 ven- tôse an XI contenant organisation du notariat			189	474-475		
Agressions contre des bureaux de paiement des allocations de chômage			100 400 100	100 10 10 10 TH		
Question orale Reprise de la société Eurochemic à Dessel			229	638		
Question orale Procédure des questions orales			281 281	752 752		
Création d'un cadre de surveillance des centrales nucléaires  Question orale			281	753		
Inondations en Campine Question orale			383	1004-1005		
Déclaration du Gouvernement	1					
Politique de l'énergie Traitement et stockage des déchets nucléaires			657 657	1606-1607 1606		
Recherche scientifique Débat sur l'énergie			657 657	1606-1607 1607		
Coopération au développement	1		657	1607		
Politique propre Octroi de bourses universitaires	1		657-658 657	1607 1607		
Culturalisation de la politique Proteste contre le fait que le Gouvernement tarde à répondre aux questions orales			658 704	1607 1727		
Avenir des usines Glaverbel en Flandre et en particulier à Mol Question orale	1					
Budget des Affaires économiques:			736	1813		
Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Crise économique	1		746-747	1838		
Stimulation de l'initiative privée Répartition des compétences entre le gouvernement national et les gouvernements	l		747	1838-1839		
régionaux	i		747	1839		
Déchets nucléaires Débat sur l'énergie	ł		747 747	1839 1839		
Expansion économique. — Déséquilibres régionaux des recours à la garantie de l'E- tat			747	1839		
Réforme du révisorat Centre de l'énergie nucléaire à Mol			747	1840		
Perspectives des usines de verre d'emballage Verlica à Mol et Merksem	ł		747 747	1840 1840		
Situation linguistique au sein de la commission de coordination et d'orientation des marchés publics			747	1840		
•						
I	1					

	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N°	Pages	Pages
Vangeel (suite)			ν.	
Propositions budgétaires 1979-1980 (suite)  Volet social (suite)  Problèmes financiers de l'assurance maladie-invalidité Nécessité de coordination dans la sécurité sociale Minimum vital pour les moins-favorisés Discussion des articles Art. 147 Art. 148 Art. 152 Volet Santé publique et Famille Discussion des articles Art. 209  Déclaration du Gouvernement Politique de bien-être sudget de la Prévoyance sociale; Ajustement du budget de la Prévoyance sociale de l'année 1979 Minimum des moyens d'existence Compétence de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie Liaison des allocations sociales à l'évolution du bien-être Influence de la révision des revenus cadastraux sur la réglementation sociale Allocations pour handicapés Cotisation à l'assurance maladie-invalidité des indépendants pensionnés Réforme de la sécurité sociale Egalité de l'homme et de la femme dans le domaine des pensions Simplification des formalités administratives en matière de sécurité sociale Budget de la Santé publique et de la Famille; Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Minimum vital et revenu garanti Maîtrise de l'offre médicale Dépenses d'installation des nomades Soins aux personnes âgées Protocole avec les associations patriotiques Budget des Pensions; Ajustement du budget des Pensions de l'année 1979 Distribution du rapport Fontaine Mesures prises en 1979 et 1980 Minimum égal pour les hommes et les femmes Augmentation du revenu garanti des personnes âgées Financement des régimes de pensions Limitation des pensions élevées Traitement des dossiers de pensions Limitation des pensions élevées Traitement des dossiers de pensions		•	1007 1007 1007 1012 1012 1012, 1013 1031 651-652 692 693 693 693 693 693 693 693 693 693 693	2751 2751 2751 2776 2777 2777, 2781 2850 1591 1697 1697 1697-1698 1698 1698 1698 1698 1698 1698 1698
Vangronsveld, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik Perception, au profit des communes, des amendes pour contravention Proposition de loi Budget des Communications; Ajustement du budget des Communications de l'année 1979 Suppression des passages à niveau de Bilzen et construction d'un contournement Demandes de déchirage d'embarcations fluviales Budget de la Défense nationale; Ajustement du budget de la Défense nationale de l'année 1979 (Premier et second projet) Sécurité économique et militaire de l'Europe Efforts de détente et de désarmement Réforme de l'organisation et du fonctionnement de l'armée Participation à l'Alliance atlantique Plan de professionnalisation de l'armée	11729	384-1	268, 279 268 297-298 298 298 298 298	720, 721, 745 720-721 794 794-795 795 795 795
Wanhaverbeke, sénateur provincial de Flandre occidentale  Modification de la loi du 28 février 1882 sur la chasse Proposition de loi Budget de l'Agriculture; Ajustement du budget de l'Agriculture de l'année 1979 Evolution positive dans la période d'après-guerre Relèvement des prix agricoles Prix net du lait Exportation de produits agricoles Budget des Affaires économiques; Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979 Difficultés du secteur de la culture sous verre	- 11813	446-1	724 724 724 724 724-725	1783 1783 1783 1783 1783-1784

madaire « The Bulletin », relative à une participation libérale au Gouvernement

960-962

978

			T	
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU ANALYTIQUE	ANNALES
	R. A	N⁰	Pages	Pages
Van Ooteghem (suite)				
Loi spéciale des Régions et des Communautés (suite)				
Discussion des articles Art. 3		i	404	1046
Art. 6 Sur la proposition d'ajourner la discussion du projet			432-433	1104
Art. 25 Art. 26	ž.	l	466 467	1162, 1163 1164
Art. 27 Art. 28		1	470 473-474, 475,	1170
Art. 29			477, 480	1175, 1176, 1177 1180, 1183, 119
Art. 25		<b>!</b>	487, 488, 491, 492, 493, 497,	1205, 1207, 1208 1209, 1215, 1217
4			499, 505, 509, 520, 523, 531	1219, 1223, 1224 1226, 1229, 1242
,				1248, 1272-1273 1286, 1290
Art. 30 Art. 65			549 598	1323 1423
Octroi de l'amnistie pour des faits commis par de jeunes délinquants Proposition de loi	11602	277-1		
Sur la prise en considération Institution d'une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs au main-			76	202
Institution d'une commission d'enquête chargée d'étudier les problèmes relatifs au maintien de l'ordre, au respect et à l'application de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au				
commerce et au port des armes et au commerce des munitions Amendement	11621	295-4		
Discussion des articles	11021	293-4	334	893, 894
Incendie criminel dont a été victime l'athénée néerlandophone d'Etterbeek Proposition de résolution	11759	408-1		
Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles Amendement	11795	434-4		
Amendements Amendements		434-8 434-9		
Amendements Amendements		434-12 434-13		
Amendements Amendements		434-35 434-36		
Amendement Circonstances de travail inacceptables		434-50	895	2236
Déclarations contradictoires des ministres et des présidents des partis Sort de Bruxelles			895 895	2236-2237 2237
Fédéralisme à deux ou à trois Investissements pour les travaux publics		l¥.	895 895	2237 2237
Amnistie Discussion des articles			895	2237
Art. 1 Art. 5, § 1, II			900 921, 922	2253-2254 2340-2341, 2342
Art. 6, § 1, I Procédure pour le vote des amendements				90. 67 St
Art. 6, § 1, III			929 931	2373 2388, 2392
Art. 6, § 1, V Art. 6, § 1, VI Art. 6, § 1, XI (nouveau)			932, 933 935	2398, 2399, 2400 2411
Art. 6, § 1, XII (nouveau)			941 941	2430-2431 2432
Art. 10 Art. 50			948 958	2459 2517
Art. 56 Art. 57			959	2525 2526
Art. 71 Art. 74			963 964	2572-2573 2578
Propositions budgétaires 1979-1980 Amendement	11854	483-16		
Demande le développement des interpellations en dehors du débat sur la communication gouvernementale			13	25
Retire sa demande d'interpellation concernant la formation, l'armement et l'action de la gendarmerie			16	31
Communication du Gouvernement du 17 octobre 1979 Incidents dans les Fourons. — Enumération depuis 1977			43	96-97
Situation du petit contribuable Réforme de l'Etat			43 43-44	97-98 98
Elimination des séquelles sociales de la répression Réfère à un extrait du texte de M. S. Moureaux paru dans les Annales parlementaires			44, 49	98, 110 184
Complément à l'article 67, 7° du Code des impôts sur les revenus			74	196, 197
Maintien de l'ordre et emploi par la gendarmerie de balles de nylon Interpellation			78, 79	206-208, 209
Retards inadmissibles des versements de la part communale dans les recettes de l'Etat ainsi que des subsides auxquels ont droit les communes bruxelloises et la situation			0.5	224
catastrophique qui en résulte pour celles-ci lan de secteur Roulers-Tielt			85	224
Question orale Parité linguistique lors de recrutement d'ouvriers temporaires au groupe de Bruxelles de			99	258
la S.N.C.B. Question orale			137	348
Budget des Voies et Moyens; Budget de la Dette publique:				
Ajustement du budget de la Dette publique de l'année 1979;				
1				

	DOCUMENTS		COMPTE RENDU	ANNALES
*	R. A	Nº	ANALYTIQUE Pages	Pages
an Ooteghem (suite)				
esures urgentes de gestion budgétaire Situation politique			144	363
Sort des petits pensionnés Séquelles sociales de la répression			144 144	363 363
partition des tâches pour le transport homogène à la S.N.C.B.			193	491
Question orale réation d'un Institut d'expertise vétérinaire			220	611
dget des Communications: ustement du budget des Communications de l'année 1979				
Transports en commun dans les grandes agglomérations. — Discrimination de Gand			265	713
Pilotage au port de Gand Luxe dans les stations de métro à Bruxelles			265 265	713 713
Société nationale des chemins de fer belges			265-266	714
Plan de restructuration Création d'un groupe à Bruges			265 265	714 714
Parité linguistique dans le groupe de Bruxelles Transfert des possibilités d'emploi de Flandre en Wallonie			266 266	714-715, 716 715
Répartition linguistique			266	715
Régionalisation de la S.N.C.V. et des transports en commun dans les grandes agglo- mérations			266	715-716
mande l'inscription d'une question orale urgente à l'ordre du jour erdiction aux Flamands, par le Conseil communal de Fouron, d'organiser le 18 fé-			302	806
vrier 1980 leurs cortèges carnavalesques annuels		İ	308, 310 322	828, 830
ones de développement régional et de communauté économique européenne site nocturne faite par M. Happart à un détenu à la prison de Verviers		1		863
Question orale claration du Gouvernement			383-384	1006
Constitution du Gouvernement Augmentation de la T.V.A. sur la margarine			655 655	1599-1600 1600
Compétences des secrétaires d'Etat			655	1600
Réforme de l'Etat Problème de Bruxelles. — Garanties pour les Flamands de Bruxelles			655 655	1600 1600-1601
Financement des régions et des communautés			655-656	1601-1602
Suppression des séquelles sociales et humaines de la répression Autonomie pour les communautés et les régions			656, 659 656	1602, 1611 1602
dget des Travaux publics;				
ustement du budget des Travaux publics de l'année 1979 Liaison entre la route nationale 56 de Gand vers le Borinage et l'E5			676	1650
Tracé de la route nationale 746 Pecq-Armentières		×	676	1650-1651
Crise dans le secteur de la construction Port de Gand. — Calibrage du Haut-Escaut			676 676	1651 1651
Discrimination de la Flandre par le Fonds des routes			676-677	1651-1652
signation d'un adjoint linguistique du secrétaire général au département de la Pré- voyance sociale				
Question orale			704	1728-1729
éversements de boues empoisonnées et de déchets industriels dans la région de Gand et la zone du canal			712.712	1755 1757
Interpellation lution aux séquelles sociales et humaines de la répression			712-713	1755-1757
Question orale emande une communication rapide de la date des vacances parlementaires dans l'in-			762	1878
térêt du personnel			768	1892
odification de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et la loi du				Name and the
30 décembre 1970 sur l'expansion économique ur le rappel au Règlement du Sénat de M. Bertrand (Article 25). — Application de			844	2102
l'article 56 du Règlement (Délai de distribution des rapports)			875	2175, 2176
appel au Règlement du Sénat (Article 25, 4°). — Demande la mise aux voix de son amendement déposé lors de la discussion de l'article 220 de la loi-programme à la				
commission des travaux publics et refusée en violation de l'article 48 bis ojet de loi ordinaire de réformes institutionnelles			877	2182
Critique de la forme du projet			1043	2889
Injustices du projet à l'égard de la Flandre Discussion des articles			1043	2889
Titre Ier			1049	2910
Art. 6 Art. 15			1053	2929
Titre II Art, 28			1061	2955
n Waterschoot, sénateur coopté				
gmentation de la quote-part de la Belgique au Fonds monétaire international Rapport	11578	255-2	j	
uscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque interaméricaine de				6
Développement et à la contribution complémentaire au Fonds des Opérations spéciales	Name and Address		91	236
Rapport feation d'une Banque de virement	11592	268-2	! 1	×
Proposition de loi	11843	479-1		
opositions budgétaires 1979-1980 (Articles 168 à 196) Rapport	11854	483-5		
Volet économique			1017	2800
Mesures économiques structurelles générales			1017	2000

130 SENAT — SESSION ORDINAIRE DE 1979-1980					
	DOCU	MENTS	COMPTE RENDU	ANNALES	
	R. A	Nº.	ANALYTIQUE Pages	Pages	
van Waterschoot (suite)					
Propositions budgétaires 1979-1980 (Articles 168 à 196) (suite)  Volet économique (suite)  Concertation socio-économique  Législation du secrétariat à la concertation sectorielle  Compétence et impartialité des administrateurs industriels et financiers  Dispositions financières en matière de rénovation industrielle  Application des conventions en matière d'expansion économique  Expansion économique à l'étranger  Critiques formulées en commission à l'égard du projet  Encouragement à l'acquisition d'une habitation par l'octroi d'une intervention financière temporaire dans la charge hypothécaire de certains emprunteurs  Proposition de loi  Création d'un Institut d'expertise vétérinaire  Effets de l'augmentation du prix du pétrole sur l'état opérationnel de la force aérienne et	11866	502-1	1017 1017 1017 1017 1017 1017 1017	2800 2800 2800 2801 2801 2801 2801 608-609	
de la force navale Question orale Budget des Finances;			229	636-637	
Ajustement du budget des Finances de l'année 1979 Pression fiscale et parafiscale Loi spéciale des Régions et des Communautés			320	855	
Discussion des articles Art. 29 Déclaration du Gouvernement	74		510	1251	
Financement des régions et des communautés Budget des Classes moyennes; Ajustement du budget des Classes moyennes de l'année 1979			648	1580-1581	
Rôle des P.M.E. Promotion des exportations Budget des Affaires économiques;			718-719 718-719	1770-1771 1771	
Ajustement du budget des Affaires économiques de l'année 1979  Crise dans le secteur du textile et de la confection  Projet de loi spéciale de réformes institutionnelles			749-750	1845-1847	
Discussion des articles Art. 6			928	2369	
Verbist, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout			×	5	
Budget de la Justice Rapport	11701	5-VI-2+			
Ajustement du budget de la Justice de l'année 1979		Erratum			
Rapport Modification de l'article 287 du Code judiciaire (Nomination dans l'ordre judiciaire)	11631 11483	6-VI-2 167-2			
Rapport  Modification des articles 536 et 539 du Code judiciaire (Chambre d'arrondissement) Rapport	11485	167-2			
Modification de l'article 497 du Code judiciaire (Installation du Conseil général de l'Or- dre national des avocats)	11463	108-2			
Rapport Présidents de section à la Cour de Cassation	11484	170-2	1 x		
Rapport Complément aux articles 947, 951, 952 et 983 du Code judiciaire (Les preuves- l'enquête)	11167	292-2			
Rapport Propositions budgétaires 1979-1980 (Articles 204 à 210)	9558	372-2			
Rapport Volet Santé publique et Famille	11854	483-8			
Planification hospitalière Utilisation de l'appareillage médical lourd Construction, reconversion et transformation des hôpitaux			1030 1030 1030	2843 2843 2843-2844	
Agréation des maisons de repos et des services hospitaliers intégrés pour per- sonnes âgées Intervention de l'Etat			1030 1030	2844 2844	
Admission dans une maison de repos agréée des malades séjournant plus d'un an dans un hôpital Contrôle sévère et effectif des hôpitaux agréés			1030 1030	2844 2844	
Application des sanctions prévues au chapitre III, du Titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'am'énagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par la loi du 22 décembre 1970 Interpellation			62-63	164-165	
Création d'un Institut d'expertise vétérinaire Discussion en seconde lecture des articles amendés Budget de la Santé publique et de la Famille;			219 271	609 726	
Ajustement du budget de la Santé publique et de la Famille de l'année 1979 Adaptation de la loi sur les C.P.A.S. Difficultés financières des établissements de soins			701 701	1721-1722 1722	
Réouverture des délais pour l'obtention du bénéfice des statuts de reconnaissance nationale			701	1722-1723	
Vergeylen, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas					
Budget du Premier Ministre			İ		
Rapport	11623	5-V-2			

1946-1948

1959

788

792

Budget de l'intérieur, Ajustement du budget de l'Intérieur de l'année 1979 Fusion du Grand Anvers Révision de l'article 3*ter* de la Constitution pour la suppression dans la première phrase

de l'adjectif « culturelles » Demande une suspension de séance

	DOCUI	MENTS	СОМРТЕ	ANNALES	
-	R. A N		RENDU ANALYTIQUE Pages		
Vyninckx (suite)					
udget des Pensions;  justement du budget des Pensions de l'année 1979  Financement des régimes de pensions  Distribution du rapport Fontaine  Liaison des pensions à l'évolution du bien-être  Harmonisation des pensions  Harmonisation des prestations autorisées  Imposition d'un maximum  Non-indexation des pensions  Rectification de la situation des ouvriers mineurs pensionnés avant 1968  roiet de loi spéciale de réformes institutionnelles			856 856 856 856 856 856 856 856	2123 2123-2124 2123-2124 2124 2124 2124 2124 2125	
Discussion des articles Art. 5, § 1, II  Justification de vote évision de l'article 110 de la Constitution; rojet de texte de l'article 110 de la Constitution Sur le nouveau système de répartition des compétences fiscales (Discussion de l'amendement de M. Cooreman — Doc. n° 100-55). — Demande une suspension			921 973	2341 2630	
mendement de M. Cooreman — Doc. nº 100-55). — Demande une suspension de séance			985	2662	
				v"	
	(1				
	*				
*					
*					
·					
,					
*				*	